

# beko

**lebūvēta krāsns**  
Lietošanas rokasgrāmata  
**Īmontuojama orkaitē**  
Vartotojo vadovas



BBIS18300XCSE

385441466\_2/ LV/ LT/ R.AF/ 07.03.24 17:49  
7768286739



PĒDĪRĪTĀS &  
PĒDĪRĪJAMĀS POPIERIUS



PĀRSTRĀDĀJAMS UN  
PĀRSTRĀDĀJAMĀS PAPIRS

## **Laipni lūdzam!**

Cienījamo klientu!

paldies, ka izvēlējāties Beko izstrādājumu. Mēs vēlamies, lai jūsu izstrādājums, kas ražots ar augstu kvalitāti un tehnoloģijām, piedāvātu jums vislabāko efektivitāti. Tāpēc pirms izstrādājuma lietošanas rūpīgi izlasiet šo rokasgrāmatu un jebkuru citu sniegtu dokumentāciju.

Nemiet vērā visu lietotāja rokasgrāmatā sniegtu informāciju un brīdinājumus. Tādā veidā jūs sevi un savu izstrādājumu pasargāsiet no iespējamiem riskiem.

Saglabājiet lietotāja rokasgrāmatu. Ja jūs nododiet izstrādājumu kādam citam, dodiet to līdzī. Jūsu izstrādājuma garantijas nosacījumi, lietošanas un problēmu novēršanas metodes ir norādītas šajā rokasgrāmatā.

### **Simboli un to apraksti lietotāja rokasgrāmatā:**



Apdraudējums, kas var izraisīt nāvi vai traumas.



Svarīga informācija vai noderīgi lietošanas padomi.



Izlasiet lietotāja rokasgrāmatu.



Brīdinājums par karstu virsmu.

**PAZĪNOJU**

Apdraudējums, kas var radīt materiāla kaitējumu izstrādājumam vai tā videi.  
**MS**

**Arçelik A.Ş.**

Karaağaç caddesi No:2-6  
34445 Sütlüce/Istanbul/TURKEY

Made in TURKEY

## Saturs

LV

<b>1 Drošības noteikumi.....</b>	<b>4</b>	
1.1 Paredzētais lietojums .....	4	
1.2 Bērnu, neaizsargāta cilvēka un mājdzīvnieku drošība .....	5	
1.3 Elektriskā drošība.....	5	
1.4 Transportēšanas drošība.....	7	
1.5 Instalācijas Drošība.....	8	
1.6 Lietošanas Drošība .....	8	
1.7 Brīdinājumi par Temperatūru.....	9	
1.8 Piederumu lietošana .....	9	
1.9 Gatavošanas drošība .....	10	
1.10 Tvaika Sistēma .....	11	
1.11 Apkopes un Tīrišanas Drošība .....	12	
<b>2 Vides instrukcijas.....</b>	<b>12</b>	
2.1 Atkritumu direktīva .....	12	
2.1.1 Atbilstība WEEE direktīvai un atkritumu utilizācijai .....	12	
2.2 Informācija par iepakojumu.....	12	
2.3 Ieteikumi Enerģijas Taupīšanai ....	13	
<b>3 Jūsu izstrādājums.....</b>	<b>14</b>	
3.1 Izstrādājuma ievads .....	14	
3.2 Produkta vadības panelis levads un lietošana .....	14	
3.2.1 Vadības panelis.....	15	
3.2.2 Cepeškrāsns vadības paneļa ieviešana .....	15	
3.3 Cepeškrāsns darbības funkcijas ..	15	
3.4 Produktu piederumi.....	16	
3.5 Produkta piederumu izmantošana .....	17	
3.6 Tehniskās specifikācijas.....	19	
<b>4 Pirmā Lietošana .....</b>	<b>20</b>	
4.1 Pirmās Reizes iestatījums .....	20	
4.2 Sākotnējā tīrišana.....	20	
<b>5 Cepeškrāsns izmantošana .....</b>	<b>21</b>	
5.1 Vispārīga informācija par cepeškrāsns lietošanu .....	21	
5.2 Cepeškrāsns vadības ierīces darbība .....	21	
5.3 Gatavošana ar tvaiku .....	23	
5.4 Iestatījumi .....	24	
<b>6 Vispārīga informācija par ēdienu cepšanu .....</b>	<b>26</b>	
6.1 Vispārīgi brīdinājumi par cepšanu cepeškrāsnī .....	26	
6.1.1 Konditorejas izstrādājumi un cepeškrāsns ēdieni .....	26	
6.1.2 Gaļa, zivis un mājputni .....	29	
6.1.3 Grils .....	30	
6.1.4 Gatavošana ar tvaiku .....	31	
6.1.5 Pārtikas pārbaude .....	32	
<b>7 Apkope un tīrišana .....</b>	<b>34</b>	
7.1 Vispārīga tīrišanas informācija .....	34	
7.2 Tīrišanas piederumi .....	35	
7.3 Vadības Paneļa Tīrišana.....	35	
7.4 Cepeškrāsns iekšpuses (gatavošanas zonas) tīrišana .....	36	
7.5 Vieglā tīrišana ar tvaiku .....	36	
7.6 Cepeškrāsns Durvju Tīrišana .....	37	
7.7 Cepeškrāsns durvju iekšējā stikla noņemšana .....	38	
7.8 Cepeškrāsns Lampas Tīrišana .....	39	
<b>8 Problēmu novēršana .....</b>	<b>40</b>	



## 1 Drošības noteikumi

- Šajā sadaļā ir ietverti drošības norādījumi, kas nepieciešami, lai novērstu miesas bojājumu vai materiālu bojājumu risku.
- Ja izstrādājums tiek nodots kādai citai personīgai lietošanai vai lietotai izmantošanai, jānodod arī lietotāja rokasgrāmata, produkta etiķetes un citi attiecīgie dokumenti un detaļas.
- Mūsu uzņēmums nav atbildīgs par bojājumiem, kas var rasties, ja netiek ievēroti šie norādījumi.
- Neievērojot šos norādījumus, garantija zaudē spēku.
- Uzstādīšanas un remonta darbus vienmēr veic ražotājs, pilnvarotais serviss vai importētāja uzņēmuma nozīmēta persona.
- Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas un piederumus.
- Nelabojiet vai nemainiet nevienu izstrādājuma sastāvdaļu, ja vien tas nav skaidri norādīts lietotāja rokasgrāmatā.
- Neveiciet izstrādājumā tehniskas izmaiņas.



### 1.1 Paredzētais lietojums

- Šis produkts ir paredzēts lietošanai mājās. Tas nav piemērots komerciālai lietošanai.
- Nelietojiet izstrādājumu dārzos, balkonos vai citā āra vidē. Šis produkts ir paredzēts lietošanai mājsaimniecībās un veikalu, biroju un citu darba vidi personāla virtuvēs.
- Šī ierīce ir paredzēta lietošanai līdz maksimālajam augstumam 2500 metru virs jūras līmeņa.
- BRĪDINĀJUMS:** Šis izstrādājums ir jāizmanto tikai ēdienu gatavošanai. To nedrīkst izmantot dažādiem mērķiem, piemēram, telpas sildīšanai.
- Cepeskrāsni var izmantot pārtikas atkausēšanai, cepšanai un grilēšanai.
- Šo izstrādājumu nedrīkst izmantot plākšņu sildīšanai, žāvēšanai, uz roktura uzkarinot dvielus vai drēbes.



## 1.2 Bērnu, neaizsargāta cilvēka un mājdzīvnieku drošība

- Šo izstrādājumu var lietot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki, kuriem ir nepietiekami attīstītas fiziskās, maņu vai garīgās prasmes vai trūkst pieredzes un zināšanu, ja vien viņi netiek uzraudzīti vai apmācīti par izstrādājuma drošu lietošanu un bīstamību.
- Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Tīrišanu un lietotāju apkopi nedrīkst veikt bērni, ja vien kāds viņus neuzrauga.
- Šo izstrādājumu nedrīkst lietot cilvēki ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgajām spējām (ieskaitot bērnus), ja vien viņi netiek uzraudzīti vai nesaņem nepieciešamās instrukcijas.
- Bērni ir jāuzrauga, lai pārliecinātos, ka viņi nespēlējās ar izstrādājumu.
- Elektropreces ir bīstamas bērniem un mājdzīvniekiem. Bērni un mājdzīvnieki nedrīkst rotaļāties ar izstrādājumu, kāpt uz tā vai iekļūt tajā.
- Nelieciet uz izstrādājuma priekšmetus, kurus bērni var aizsniegt.

**• BRĪDINĀJUMS:** Lietošanas laikā izstrādājuma pieejamās virsmas ir karstas. Sargāt bērnus no izstrādājuma.

- Glabājet iepakojuma materiālus bērniem nepieejamā vietā. Pastāv savainošanās un nosmakšanas risks.
- Kad durvis ir atvērtas, nelieciet uz tām smagus priekšmetus un neļaujiet bērniem sēdēt uz tām. Jūs varat izraisīt cepeškrāsns apgāšanos vai sabojāt durvju eņģes.
- Pirms nolietotu un nederīgu izstrādājumu izmešanas:
  1. Atvienojiet strāvas kontaktdakšu un izņemiet to no kontaktligzdas.
  2. Nogrieziet strāvas kabeli un atvienojiet to ar kontaktdakšu no izstrādājuma.
  3. Veiciet piesardzības pasākumus, lai novērstu bērnu iekļūšanu izstrādājumā.
  4. Neļaujiet bērniem spēlēties ar izstrādājumu, kad tas atrodas dīkstāves režīmā.



## 1.3 Elektriskā drošība

- Pievienojiet izstrādājumu iezemētai kontaktligzdai, kuru aizsargā drošinātājs, kas atbilst pašreizējiem

- parametriem, kas norādīti datu plāksnītē. Lieciet zemējuma uzstādīšanu veikt kvalificētam elektriķim. Nelietojiet izstrādājumu bez zemējuma saskaņā ar vietējiem/nacionālajiem noteikumiem.
- Ierīces kontaktdakša vai elektriskais savienojums atrodas viegli pieejamā vietā. Ja tas nav iespējams, elektriskajā instalācijā, kurai izstrādājums ir pievienots, jābūt mehānismam (drošinātājam, slēdzim, atslēgai, slēdzim utt.), ievērojot elektriskos noteikumus un atdalot visus polus no tīkla.
  - Pirms remonta, apkopes un tīrīšanas atvienojiet izstrādājumu no tīkla vai izslēdziet drošinātāju.
  - Pievienojiet izstrādājumu kontaktligzdi, kas atbilst sprieguma un frekvences vērtībām, kas norādītas datu plāksnītē.
  - Ja jūsu izstrādājumam nav kabeļa, izmantojiet tikai savienojuma kabeli, kas aprakstīts sadaļā "Tehniskās specifikācijas".
  - Nepievienojiet strāvas kabeli zem un aiz izstrādājuma. Nelieciet smagu priekšmetu uz strāvas kabeļa. Strāvas kabeli

nedrīkst saliekt, saspiest un nonākt saskarē ar jebkuru siltuma avotu.

- Pārliecinieties, ka strāvas kabelis nav iestrēdzis, pēc izstrādājuma novietošanas vietā pēc montāžas vai tīrīšanas.
- Cepēškrāsns aizmugurējā virsma kļūst karsta, kad tā tiek izmantota. Strāvas kabeli nedrīkst pieskarties izstrādājuma aizmugurējai virsmai. Pretējā gadījumā tas var tikt bojāts.
- Nelieciet elektriskos kabeļus cepeškrāsns durvīs un nelieciet tos virs karstām virsmām. Pretējā gadījumā kabeļa izolācija var izkust un izraisīt ugunsgrēku īssavienojuma dēļ.
- Izmantojiet tikai oriģinālo kabeli. Neizmantojiet pārgrieztus vai bojātus kabeļus.
- Izstrādājuma darbināšanai neizmantojiet pagarinātāju vai multifiksatoru.
- Lai izmantotu apstiprinātu adapteri gadījumos, kad nepieciešams izmantot pārveidotāja adapteri (kontaktdakšas tipam), sazinieties ar pilnvaroto servisa centru vai importētāju.

- Ja strāvas līnijas garums ir nepietiekams, sazinieties ar importētāju vai pilnvaroto servisa centru.
- Pārnēsājamie barošanas avoti vai vairāki kontaktdakši var pārkarst un aizdegties.  
Uzglabājiet vairākas kontaktdakšas un pārnēsājamos strāvas avotus tālu no izstrādājuma.
- Ja strāvas kabelis ir bojāts, tas jāmaina ražotājam, pilnvarotam servisam vai personai, kuru norāda importētāja uzņēmums, lai novērstu iespējamos riskus.

- **BRĪDINĀJUMS:** Pirms cepeškrāsns lampas nomaiņas noteikti atvienojiet izstrādājumu no elektrotīkla, lai izvairītos no elektriskās strāvas trieciena. Atvienojiet izstrādājumu no strāvas avota vai izslēdziet drošinātāju to kārbā.

Ja jūsu izstrādājumam ir strāvas kabelis un kontaktdakša:

- Nekad neievietojiet produkta kontaktdakšu salauztā, valīgā vai no kontaktligzdas izņemtā kontaktdakšā. Pārliecinieties, ka kontaktdakša ir pilnībā ievietota kontaktligzdā. Pretējā gadījumā savienojumi var pārkarst un izraisīt ugunsgrēku.

- Neievietojiet ierīci spraudņos, kas ir taukaini, netīri vai potenciāli pakļauti ūdens iedarbībai (piemēram, netālu no darba virsmas, kur var izplūst ūdens). Pretējā gadījumā pastāv īssavienojuma un elektrotraumas risks.
- Nekad nepieskarieties spraudnim ar mitrām rokām!
- Izvelciet kontaktdakšu no kontaktligzdas, izmantojot kontaktdakšas korpusu, nevis pašu vadu.

#### 1.4 Transportēšanas drošība

- Pirms izstrādājuma transportēšanas atvienojiet to no elektrotīkla.
- Izstrādājums ir smags, tas jāpārvieto vismaz diviem cilvēkiem.
- Nelietojiet durvis un/vai rokturi izstrādājuma pārvadāšanai vai pārvietošanai.
- Nenovietojiet priekšmetus uz ierīces. Pārnēsājiet ierīci vertikāli.
- Izstrādājumu nedrīkst pārvadāt, ja tajā ir ūdens. Pirms transportēšanas pārliecinieties, ka izstrādājumā nav ūdens.

- Ja jums ir nepieciešams transportēt izstrādājumu, iesaiņojiet to ar burbuļplēves iepakojuma materiālu vai biezū kartonu un cieši to pielīmējiet. Lai novērstu bojājumus, stingri nostipriniet izstrādājuma kustīgās daļas.
- Pirms produkta uzstādīšanas pārbaudiet, vai transportēšanas laikā produkts nav bojāts. Bojājumu gadījumā sazinieties ar importētāju vai pilnvaroto servisa centru.

## 1.5 Instalācijas Drošība

- Pirms uzstādīšanas uzsākšanas izslēdziet strāvas padevi elektrotīklam, pie kura tiks pieslēgts izstrādājums, izslēdzot drošinātāju.
- Pārvietošanas un uzstādīšanas laikā vienmēr valkājiet aizsargcimdus. Pretējā gadījumā pastāv risks gūt ievainojumus no asām malām!
- Pirms izstrādājuma uzstādīšanas pārbaudiet, vai tajā nav bojājumu. Neuzstādiet ierīci, ja tā ir bojāta.
- Izvairieties no jebkādu siltumizolējošu materiālu izmantošanas uzstādāmo mēbeļu iekšpuses pārkājumam.
- Ražojuma uzstādīšanas vietā nedrīkst atrasties tieša saules gaisma un siltuma avoti, piemēram, elektriskie vai gāzes sildītāji.
- Turiet visu izstrādājuma ventilācijas kanālu apkārtni atvērtu.
- Lai izvairītos no pārkaršanas, izstrādājumu nedrīkst uzstādīt aiz dekoratīviem pārsegiem.
- Gadījumos, kad aiz izstrādājumam paredzētās uzstādīšanas vietas atrodas gāzes šķūtene/caurule vai plastmasas ūdensvads, ir obligāti jānodrošina, lai starp izstrādājumu un šīm inženierkomunikācijām nebūtu kontakta. Pretējā gadījumā šķūtene/caurule var tikt saspiesta.
- Ja aiz vietas, kur tiks uzstādīts izstrādājums, ir kontaktligzda, ir jānodrošina, lai izstrādājums nesaskartos ne ar kontaktligzdu, ne ar kontaktāku, kas iesprausta kontaktligzdu.

## 1.6 Lietošanas Drošība

- Pārliecinieties, vai izstrādājuma ir izslēgtas pēc katras lietošanas reizes.

- Ja izstrādājumu ilgstoši nelietosiet, atvienojiet to no tīkla vai izslēdziet strāvas padevi no drošinātāju kārbas.
- Nelietojiet produktu, ja tas sabojājas vai tiek bojāts lietošanas laikā. Atvienojiet izstrādājumu no elektrotīkla. Sazinieties ar importētāju vai pilnvaroto servisa centru.
- Nelietojiet izstrādājumu ar noņemtu vai iepļaisājušu priekšējo durvju stiklu. Pretējā gadījumā pastāv traumu un vides bojājumu risks.
- Nekādā gadījumā neuzkāpiet uz ierīces.
- Nekad nelietojiet izstrādājumu, ja alkohola un/vai narkotiku lietošana ir traucējusi jūsu spriestspēju vai koordināciju.
- Gatavošanas zonā un ap to nedrīkst turēt viegli uzliesmojošus priekšmetus. Pretējā gadījumā tie var izraisīt ugunsgrēku.
- Cepeškrāsns rokturis nav dvieļu žāvētājs. Lietojot izstrādājumu, nepakariet uz roktura dvieļus, cimdus vai līdzīgus tekstilizstrādājumus.
- Atverot un aizverot durvis, izstrādājuma durvju enģes kustas un var iestrēgt. Atverot/ aizverot durvis, neturiet tās aiz enģēm.

## 1.7 Brīdinājumi par Temperatūru

- **BRĪDINĀJUMS:** Kad izstrādājums tiek lietots, izstrādājums un tā pieejamās daļas ir karstas. Jāuzmanās, lai nepieskartos izstrādājumam un sildelementiem. Bērniem, kas jaunāki par 8 gadiem, nedrīkst pieļaut saskarsmi ar šo produktu, ja vien tie netiek pastāvīgi uzraudzīti.
- Izstrādājuma tuvumā nenovietojiet uzliesmojošus/ sprādzienbīstamus materiālus, jo tā darbības laikā virsmas būs karstas.
- Atverot cepeškrāsns durtiņas gatavošanas laikā vai tās beigās, ievērojiet distanci. Tvaiks var apdedzināt roku, seju un/vai acis.
- Ekspluatācijas laikā izstrādājums ir karsts. Jāuzmanās, lai nepieskartos karstām daļām, cepeškrāsns iekšpusei un sildelementiem.
- Strādājot ar izstrādājumu, vienmēr Valkājet karstumizturīgus cimdus.

## 1.8 Piederumu lietošana

- Ir svarīgi, lai stiepļu režģis un paplātē būtu pareizi novietoti uz stiepļu plauktiem. Lai iegūtu

sīkāku informāciju, skatiet sadaļu "**Piederumu lietošana**".

- Aizveriet cepeškrāsns durtījas pēc tam, kad piederumi ir pilnībā iebīdīti gatavošanas telpā, pretējā gadījumā tie var atsisties pret durvju stiklu un to sabojāt.

## 1.9 **Gatavošanas drošība**

- Esiet piesardzīgs, lietojot alkoholiskos dzērienus savos traukos. Alkohols augstā temperatūrā iztvaiko un var izraisīt aizdegšanos, jo, nonākot saskarē ar karstām virsmām, tas var aizdegties.
- Ēdienu atliekas gatavošanas zonā, piemēram, eļļa, var aizdegties. Pirms gatavošanas notīriet šīs atliekas.
- Saindēšanās ar pārtiku risks: Neļaujiet ēdienam nostāvēties cepeškrāsnī ilgāk par 1 stundu pirms vai pēc gatavošanas. Pretējā gadījumā var tikt izraisīta saindēšanās ar pārtiku vai slimības.
- Cepeškrāsnī nekarsējiet slēgtas formas un stikla burkas. Spiediens, kas veidojas skārda/burkā, var izraisīt tās pārsprāgšanu.

- Nenovietojiet cepšanas paplātes, traukus vai alumīnija foliju tieši cepeškrāsns apakšdaļā. Uzkrātais karstums var sabojāt cepeškrāsns apakšējo daļu.

Lietojot taukainu pergamenta papīru vai līdzīgus materiālus, ievērojiet šādus piesardzības pasākumus:

- levietojiet taukus necaurlaidīgu papīru virtuves traukā vai uz cepeškrāsns piederumiem (paplātes, stieplu režģa utt.) ar ēdienu un ievietojiet uzkarsētā cepeškrāsnī.
- Lai izvairītos no riska pieskarties cepeškrāsns sildelementiem un kavēt karstā gaisa plūsmu, noņemiet visas liekās taukvielas necaurlaidīgā papīra daļas, kas karājas no piederumiem vai traukiem. Neizmantojiet pret taukiem necaurlaidīgu papīru, ja cepeškrāsns temperatūra ir augstāka par ražotāja norādīto maksimālo lietošanas temperatūru. Nekādā gadījumā nelieciet taukus necaurlaidīgu papīru uz cepeškrāsns pamatnes.
- Uzkarsēšanas laikā nenovietojiet to uz piederumiem.

- Vienmēr nospiediet uz leju ar šķīvi vai līdzīgu priekšmetu, lai nepieļautu, ka gaisa cirkulācija cepeškrāsns iekšienē izplūst.
- Nosedziet tikai nepieciešamo virsmu paplātes iekšpusē.
- Pēc katras lietošanas reizes paplāte ir jāiztīra un jānomaina paplātei izmantotais necaurlaidīgais papīrs vai līdzīgi materiāli. Pretējā gadījumā šķidrumi, kas pil uz paplātes, var izraisīt smēķēšanu vai pat aizdegties.
- Atverot produkta vāku, rodas gaisa plūsma. Tauku necaurlaidīgs papīrs var nonākt saskarē ar sildīšanas elementiem un aizdegties.
- Ja cepšanai izmanto grilēšanas režģi, uz apakšējā režģa jānovieto paplāte. Pretējā gadījumā pārtikas eļļa un citas sastāvdaļas, kas pil uz cepeškrāsns dibena, var radīt spēcīgus dūmus un izraisīt liesmas.
- Grilēšanas laikā aizveriet cepeškrāsns durvis. Karstas virsmas var izraisīt apdegumus!
- Grilēšanai nepiemērots ēdiens rada ugunsbīstamību. Grilējiet tikai tos ēdienus, kas ir piemēroti spēcīgai grila ugunij.

Nelieciet ēdienu arī pārāk tālu grila aizmugurē. Šī ir karstākā vieta, un tauki var aizdegties.

## 1.10 Tvaika Sistēma

- Gatavojot ēdienu ar tvaiku, durvju atvēršana var izraisīt tvaika izplūdi, radot apdegumu risku. Uzmanieties, atverot durvis.
- Ja pēc gatavošanas, izmantojot tvaiku, cepeškrāsnī paliek mitrums, tas var izraisīt koroziju. Pēc gatavošanas ļaujiet cepeškrāsnij nožūt. Ilgu laiku neuzglabājiet mitru ēdienu cepeškrāsnī.
- Izņemot ēdienu pēc gatavošanas tvaikā, no piederumiem var izplūst karsts šķidrums, uzmanieties.
- Gatavojot ar tvaiku palīdzību, ieteicams pievienot tik daudz ūdens, cik ir norādīts gatavošanas tabulā.
- Nelietojiet destilētu vai filtrētu ūdeni. Izmantojiet tikai sagatavotu ūdeni. Ūdens vietā nelietojiet viegli uzliesmojošus, alkoholiskus vai cietus daļīnu šķīdumu.
- Gatavošanas laikā nelietojiet piederumus, kas var korodēt no tvaika.

- Noņemot vai novietojot ūdens trauku, uzmanieties un neizlejiet ūdeni uz cepeškrāsns virsmas vai nevēlamām virsmām.

## 1.11 Apkopes un Tīrišanas Drošība

- Pirms izstrādājuma tīrišanas uzgaidiet, līdz izstrādājums atdziest. Karstas virsmas var izraisīt apdegumus!
- Nekādā gadījumā nemazgājiet izstrādājumu, izsmidzinot vai uzlejot uz tā ūdeni! Pastāv elektriskās strāvas trieciena risks!

- Izstrādājuma tīrišanai neizmantojet tvaika tīrītājus, jo tas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu.
- Cepēškrāsns priekšējo durvju stikla tīrišanai nelietojiet asus abrazīvus tīrišanas līdzekļus, metāla skrāpjus, stieplu vati vai balinātājus. Šie materiāli var izraisīt stikla virsmu saskrāpēšanu un bojāšanu.
- Pēc katras ēdiena gatavošanas ar tvaiku ūdens tvertnē vajadzētu novadīt atlikušo ūdeni un iztīrīt ūdens tvertni. Kamerā atstātā ūdens lietošana nākamajā ēdiena gatavošanā rada problēmas higiēnas ziņā.

## 2 Vides instrukcijas

### 2.1 Atkritumu direktīva

#### 2.1.1 Atbilstība WEEE direktīvai un atkritumu utilizācijai

Šī ierīce atbilst ES WEEE direktīvai (2012/19/ES). Šim produktam ir elektrisko un elektronisko ierīču atkritumu klasifikācijas simbols (WEEE).



Šī ierīce ir izgatavota no augstas kvalitātes detalām un materiāliem, kurus var atkārtoti izmantot un kas ir piemēroti atkārtotai pārstrādei. Tāpēc pēc tā kalpošanas laika beigām neatbrīvojieties no izstrādājuma kopā ar parastajiem sadzīves un citiem atkritumiem. Nogādājiet to savākšanas punktā elektrisko un elektronisko iekārtu pārstrādei. Par šiem savākšanas punktiem

varat jautāt vietējai administrācijai. Pareiza ierīces utilizācija palīdz novērst negatīvas sekas videi un cilvēku veselībai.

#### Atbilstība RoHS direktīvai:

Jūsu iegādātais izstrādājums atbilst ES RoHS direktīvai (2011/65/ES). Tas nesatur kaitīgus un aizliegtus materiālus, kas norādīti direktīvā.

### 2.2 Informācija par iepakojumu

Ierīces iepakojuma materiāli ir ražoti no pārstrādājama materiāla saskaņā ar valsts vides likumiem. Neatbrīvojieties no iepakojuma atkritumiem kopā ar sadzīves vai citiem atkritumiem, nogādājiet tos vietējo varas iestāžu norādītajos iepakojuma materiālu savākšanas punktos.

## 2.3 Ieteikumi Enerģijas Taupīšanai

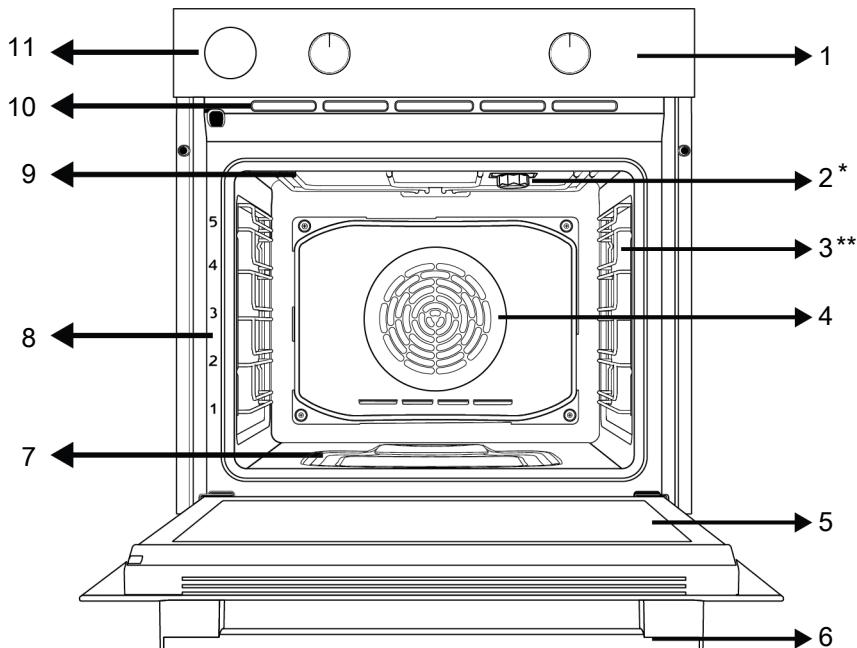
Saskaņā ar ES 66/2014 informāciju par energoefektivitāti var atrast produkta čekā, kas tiek piegādāts kopā ar produktu.

Šie ieteikumi palīdzēs jums izmantot izstrādājumu ekoloģiskā un energoefektīvā veidā:

- Pirms cepšanas atkausēt sasaldētu ēdienu.
- Cepeškrāsnī izmantojiet tumšus vai emaljētus traukus, kas labāk pārvada siltumu.
- Ja tas norādīts receptē vai lietotāja rokasgrāmatā, vienmēr uzkarsējiet. Cepšanas laikā neatveriet cepeškrāsns durvis bieži.

- Lai ilgstoši ceptu ēdienu, izslēdziet izstrādājumu 5 līdz 10 minūtes pirms cepšanas beigu laika. Jūs, izmantojot atlikušo siltumu, varat ietaupīt līdz 20% elektroenerģijas.
- Centieties cepeškrāsnī pagatavot vairāk nekā vienu ēdienu vienlaikus. Jūs varat gatavot ēdienu vienlaikus, novietojot divus gatavošanas traukus uz režģa plaukta. Turklāt, ja ēdienu gatavojet vienu pēc otra, tas ietaupīs energiju, jo cepeškrāsns nezaudēs siltumu.
- Neatveriet cepeškrāsns durvis, kad cepat izmantojot "Ekonomiskā ventilatora sildīšana" funkciju. Ja durvis netiek atvērtas, iekšējā temperatūra tiek optimizēta, lai taupītu enerģiju "Ekonomiskā ventilatora sildīšana" funkcijā, un šī temperatūra var atšķirties no displejā redzamās.

#### 3.1 Izstrādājuma ievads



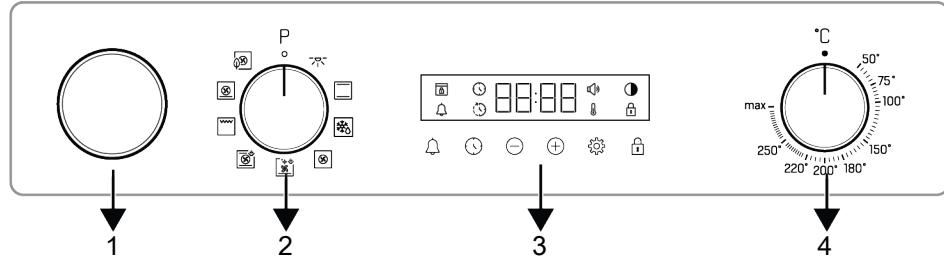
- |  |   |
|--|---|
| 1 Vadības panelis                            | 2 Lampiņa                                   |
| 3 Stieplu plaukti                            | 4 Ventilatora motors (aiz tērauda plāksnes) |
| 5 Durvis                                     | 6 Rokturis                                  |
| 7 Ūdens baseins ēdiena gatavošanai ar tvaiku | 8 Plaukta pozīcija                          |
| 9 Augšējais sildītājs                        | 10 Ventilācijas caurumi                     |
| 11 Ūdens tvertne                             |   |

#### 3.2 Produkta vadības panelis ievads un lietošana

Šajā sadalā varat atrast produkta vadības paneļa pārskatu un pamata lietojumus. Atkarībā no izstrādājuma veida attēli un dažas funkcijas var atšķirties.

### 3.2.1 Vadības panelis

LV



1 Ūdens tvertne

3 Taimeris

2 Funkcijas izvēles poga

4 Temperatūra izvēles poga

Ja ir poga (-i), kas kontrolē jūsu produktu, dažos modeļos šī/šī poga (-as) var būt tāda, ka tie iznāk, kad tie ir nospiesti (aprakstas pogas). Lai iestatījumi būtu izgatavoti ar šīm pogām, vispirms iespiediet attiecīgo pogu un izvelciet pogu. Pēc pielāgošanas vēlreiz iespiediet to un nomainiet pogu.

### 3.2.2 Cepēškrāsns vadības paneļa ieviešana

#### Funkcijas izvēles poga

Cepēškrāsns darbības funkcijas varat izvēlēties ar funkciju izvēles pogu. Lai izvēlētos, pagrieziet pa kreisi/pa labi no aizvērtās (augšējās) pozīcijas.

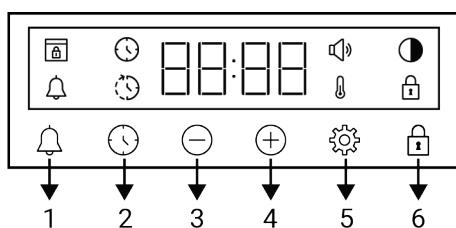
#### Temperatūras poga

Jūs varat izvēlēties temperatūru, kuru vēlaties pagatavot, izmantojot temperatūras pogu. Pagrieziet pulksteņrādītāja virzienā no aizvērtā (augšējā) stāvokļa, lai izvēlētos.

#### Cepēškrāsns iekšējās temperatūras indikators

Cepēškrāsns iekšējo temperatūru varat saprast no temperatūras simbola taimera displejā. Temperatūras simbols parādās displejā, kad sākas gatavošana, un temperatūras simbols pazūd, kad ierīce sasniedz iestatīto temperatūru. Kad temperatūra cepeškrāsnī nokrītas zem iestatītās temperatūras, temperatūras simbols atkal parādās.

#### Taimeris



1 Trauksmes taustiņš

2 Laika iestatīšanas taustiņš

3 Samazināšanas taustiņš

4 Palielināšanas taustiņš

5 Iestatījumu taustiņš

6 Taustiņu bloķēšanas taustiņš

#### Displeja simboli

⌚ : Cepšanas laika simbols

🕒 : Cepšanas beigu laika simbols \*

🔔 : Trauksmes simbols

🌙 : Spilgtuma simbols

🔒 : Taustiņu bloķēšanas simbols

🌡 : Temperatūras simbols

🔊 : Skajuma līmeņa simbols

📁 : Durvju bloķēšanas simbols \*

\*Mainās atkarībā no izstrādājuma modeļa. Iespējams, ka tas nav pieejams jūsu izstrādājumā.

### 3.3 Cepēškrāsns darbības funkcijas

Funkciju tabulā ir parādītas darbības funkcijas, kuras varat izmantot savā cepēškrāsnī, un augstākā un zemākā

temperatūra, ko var iestatīt šīm funkcijām.

Šeit redzamo darbības režīmu secība var atšķirties no jūsu izstrādājuma izkārtojuma.

Funkcijas simbols	Funkcijas apraksts	Temperatūras diapazonas (°C)	Apraksts un lietošana
	Cepēškrāsns lampa	-	Cepēškrāsnī nedarbojas neviens sildītājs. Iedegas tikai cepēškrāsns lampiņa.
	Darbība ar ventilatoru	-	Cepēškrāsns nav uzkaršēta. Darbojas tikai ventilators (uz aizmugurējās sienas). Saldēta pārtika ar granulām tiek lēni atkausēta istabas temperatūrā, pagatavota tiek atdzesēta. Laiks, kas nepieciešams vesela galas gabala atkausēšanai, ir ilgāks nekā pārtikas produktiem ar graudiem.
	Augšējās un apakšējā sildīšana	*	Ēdiens tiek uzsildīts vienlaikus no augšas un apakšas. Piemērots kūkām, konditorejas izstrādājumiem vai kūkām un sautējumiem cepšanas veidnēs. Ēdienu gatavošana notiek ar vienu paplāti.
	Ventilatora atbalstīta apakšējā sildīšana	*	Apakšējā sildītāja uzsildītais karstais gaiss ar ventilatoru tiek vienmērīgi un ātri sadalīts visā cepēškrāsnī. Ēdienu gatavošana notiek ar vienu paplāti. Šī funkcija ir jāizmanto ar vienkāršai tīrišanai ar tvaiku.
	Ventilatora sildīšana	*	Karstais gaiss, ko uzsilda ventilatora sildītājs, tiek vienmērīgi un ātri sadalīts visā cepēškrāsnī ar ventilatoru. Tas ir piemērots gatavošanai vairākās paplātēs dažādos plauktu līmenos.
	Ekonomiskā ventilatora sildīšana	*	Lai taupītu energiju, varat izmantot šo funkciju, nevis izmantot "Ventilatora sildīšana". Bet, gatavošanas laiks būs nedaudz ilgāks.
	Picas funkcija	*	Apakšējais sildītājs un ventilatora apsilde darbojas. Tas ir piemērots picas pagatavošanai.
	"3D" funkcija	*	Darbojas augšējās apkures, apakšējās apkures un ventilatora sildīšanas funkcijas. Katra cepamā produkta puse tiek pagatavota vienādi un ātri. Ēdienu gatavošana notiek ar vienu paplāti. Šī funkcija ir jāizmanto arī ēdienu gatavošanai ar tvaiku.
	Pilns grils	*	Lielais grils uz cepēškrāsns griestiem darbojas. Tas ir piemērots grilēšanai lielos daudzumos.

\* Jūsu produkts darbojas temperatūras diapazonā, kas norādīts uz temperatūras pogas.

piederums atšķiras. Visi lietotāja rokasgrāmatā aprakstītie piederumi jūsu izstrādājumā var nebūt pieejami.

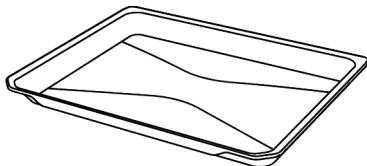
### 3.4 Produktu piederumi

Jūsu izstrādājumam ir dažādi piederumi. Šajā sadaļā ir pieejams piederumu apraksts un pareizas lietošanas apraksti. Atkarībā no izstrādājuma modeļa piegādātais

 lerīces iekšpusē esošās paplātes var deformēties karstuma ietekmē. Tas neietekmē funkcionalitāti. Deformācijas pazūd, kad paplāte ir atdzesēta.

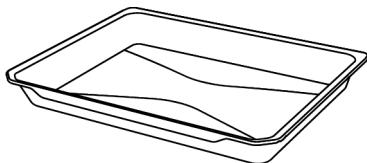
## **Standarta paplāte**

To izmanto konditorejas izstrādājumu, saldētu pārtikas produktu un lielu gabalu cepšanai.



## **Dzīļā paplāte**

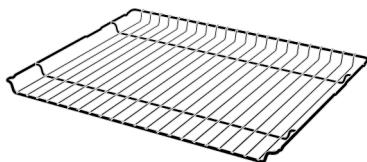
To izmanto konditorejas izstrādājumiem, lielu gabalu cepšanai, sulīgiem ēdienu vai plūstošu eļļu savākšanai grilēšanas laikā.



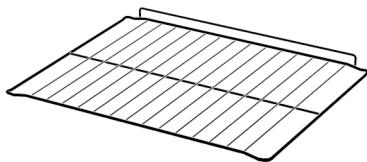
## **Stiepļu grils**

To izmanto cepamā, cepamā un sautējamā ēdienu cepšanai vai novietošanai vēlamajā plauktā.

## **Modeļos ar stiepļu plauktiem :**



## **Modeļos bez stiepļu plauktiem :**

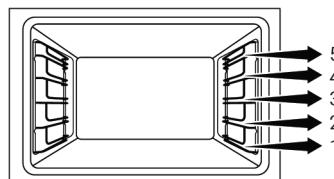


## **3.5 Produkta piederumu izmantošana**

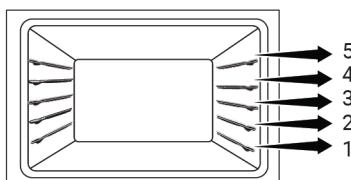
### **Ēdienu gatavošanas plaukti**

Gatavošanas zonā ir 5 plauktu novietojuma līmeni. Plauktu secību var redzēt arī skaitlīos uz cepeškrāsns priekšējā rāmja.

## **Modeļos ar stiepļu plauktiem :**



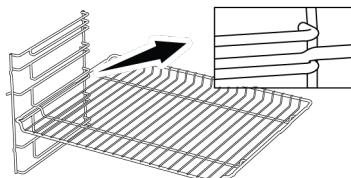
## **Modeļos bez stiepļu plauktiem :**



## **Stiepļu režģa novietošana uz gatavošanas plauktiem**

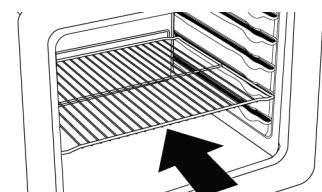
### **Modeļos ar stiepļu plauktiem :**

Ir joti svarīgi pareizi novietot režģi uz stiepļu sānu plauktiem. Novietojot stiepļu režģi uz vēlamā plaukta, atvērtajai daļai jāatrodas priekšpusē. Lai pagatavotu labāk, stiepļu režģis jānostiprina uz stiepļu plaukta pieturas punkta. Tas nedrīkst šķērsot pieturas punktu, lai saskartos ar cepeškrāsns aizmugurējo sienu.



### **Modeļos bez stiepļu plauktiem :**

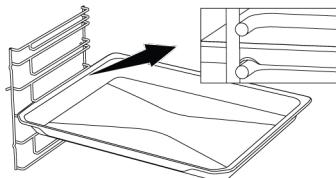
Ir joti svarīgi pareizi novietot stiepļu režģi sānu plauktos. Stiepļu režģim ir viens virziens, novietojot to uz plaukta. Novietojot stiepļu režģi uz vēlamā plaukta, atvērtajai daļai jāatrodas priekšpusē.



## Paplātes novietošana uz gatavošanas plauktiem

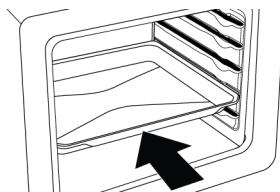
### Modeļos ar stiepļu plauktiem :

Ir arī svarīgi pareizi novietot paplātes uz stiepļu sānu plauktiem. Novietojot paplāti uz vēlamā plaukta, tās turēšanai paredzētajai pusei jāatrodas priekšpusē. Lai pagatavotu labāk, paplāte jānostiprina uz stiepļu plaukta aiztures kontaktligzdas. Tas nedrīkst iet pāri apturēšanas kontaktligzdai, lai saskartos ar cepeškrāsns aizmugurējo sienu.



### Modeļos bez stiepļu plauktiem :

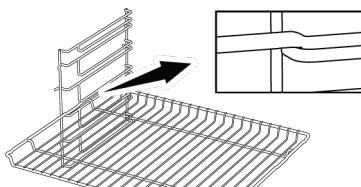
Ir svarīgi arī pareizi novietot paplātes sānu plauktos. Paplātei ir viens virziens, novietojot to uz plaukta. Novietojot paplāti uz vēlamā plaukta, tās turēšanai paredzētajai pusei jāatrodas priekšpusē.



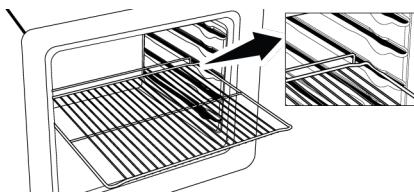
### Stiepļu režģa apturēšanas funkcija

Ir apturēšanas funkcija, kas novērš stiepļu režģa izgāšanos no stiepļu plaukta. Izmantojot šo funkciju, jūs varat viegli un droši izņemt ēdienu. Nonemot stiepļu režģi, varat to vilkt uz priekšu, līdz tas sasniedz apstāšanās punktu. Lai to pilnībā noņemtu, jums jāpārvār šis punkts.

### Modeļos ar stiepļu plauktiem :

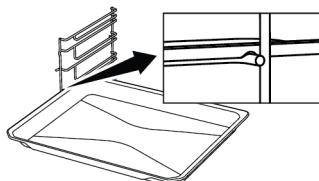


## Modeļos bez stiepļu plauktiem :



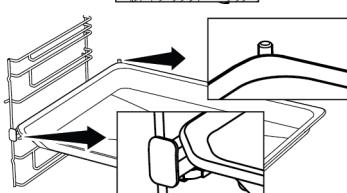
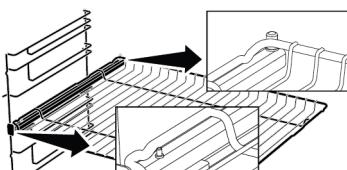
### Paplātes apturēšanas funkcija -Modeļos ar stiepļu plauktiem

Ir arī apturēšanas funkcija, kas novērš paplātes izgāšanos no stiepļu plaukta. Nonemot paplāti, atlaidiet to no aizmugures aiztures ligzdas un velciet to pret sevi, līdz tā sasniedz priekšējo pusī. Lai to pilnībā noņemtu, jums ir jāpārvār šī apturēšanas ligzda.



### Pareiza stiepļu režģa un paplātes novietošana uz teleskopiskajām sledēm- Modeļi ar stiepļu plauktiem un teleskopiskajiem modeļiem

Pateicoties teleskopiskajām sledēm, paplātes vai stiepļu režģi var viegli uzstādīt un nonemt. Izmantojot paplātes un stiepļu režģus ar teleskopisko sliedi, jāraugās, lai tapas teleskopisko sliežu priekšpusē un aizmugurē atpūstos pret grila un paplātes malām (parādīts attēlā).



### 3.6 Tehniskās specifikācijas

Vispārīgas specifikācijas	
Izstrādājuma ārējie izmēri (augstums/platums/dziļums) (mm)	595 /594 /567
Cepeskrāsns uzstādišanas izmēri (augstums/platums/dziļums) (mm)	590 - 600 /560 /min. 550
Spriegums/frekvence	220-240 V ~; 50 Hz
Izmantotais kabela tips un griezums/piemērots lietošanai izstrādājumā	min. H05VV-FG 3 x 1,5 mm <sup>2</sup>
Kopējais enerģijas patēriņš (kW)	3,3
Cepeskrāsns tips	Daudzfunkciju cepeškrāsns

Pamati: Informācija par mājas tipa elektrisko krāšņu enerģijas markējuma ir sniepta saskaņā ar EN 60350- 1/IEC 60350- 1 standartu. Vērtības tiek noteiktas Augšējās un apakšējā sildīšana vai (ja tādas ir) Ventilatora atbalstīta apakšējā/augšējā sildīšana funkcijās ar standarta slodzi.

Energoefektivitātes klase tiek noteikta saskaņā ar šādu prioritāšu noteikšanu atkarībā no tā, vai ražojumam ir vai nav attiecīgās funkcijas. 1-Ekonomiskā ventilatora sildīšana , 2-Ventilatora sildīšana , 3-Ventilatora atbalstīts zems grils , 4-Augšējās un apakšējā sildīšana.

-  Tehniskās specifikācijas var mainīt bez iepriekšēja brīdinājuma, lai uzlabotu izstrādājuma kvalitāti.
-  Attēli šajā lietošanas instrukcijā ir shematiski un var precīzi neatbilst izstrādājumam.

 Izstrādājuma etiķetēs vai tam pievienotajā dokumentācijā norādītās vērtības iegūst laboratorijas apstākļos saskaņā ar attiecīgajiem standartiem. Šīs vērtības var atšķirties atkarībā no izstrādājuma ekspluatācijas un vides apstākļiem.

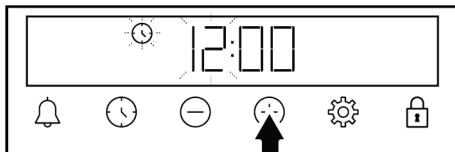
## 4 Pirmā Lietošana

Pirms sākat lietot produktu, ieteicams veikt tālāk norādītās darbības, kas norādītas attiecīgi nākamajās sadalās.

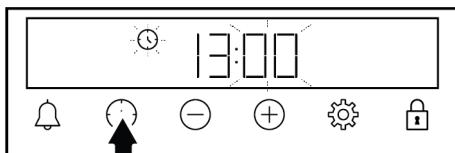
### 4.1 Pirmās Reizes iestatījums

**i** Vienmēr iestatiet dienas laiku pirms cepeškrāsns lietošanas. Ja to neiestatīsit, dažos cepeškrāsns modeļos nevarēsiet gatavot.

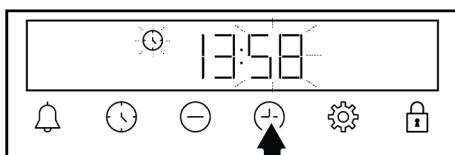
1. Kad cepeškrāsns tiek iedarbināta pirmo reizi, "12:00" un ☰ simbols mirgos displejā.
2. Iestatiet dienas laiku, pieskaroties  $\oplus/\ominus$  taustiņiem.



3. Pieskarieties ☰ vai ☱ taustiņam, lai aktivizētu minūšu lauku.



4. Pieskarieties  $\oplus/\ominus$  taustiņiem, lai iestatītu minūtes.



5. Apstipriniet, pieskaroties ☰ vai ☱ taustiņam.  
⇒ Ir iestatīts dienas laiks, un ☰ simbols pazūd displejā.

**i** Ja sākotnējais taimeris nav iestatīts, "12:00" un ☰ simbols turpina mirgot, un cepeškrāsns neieslēdzas. Lai cepeškrāsns darbotos, jāapstiprina dienas laiks, iestatot dienas laiku vai pieskaroties ☰ taustiņam, kad tas ir plkst. "12:00". Dienas laika iestatījumu vēlāk varat mainīt kā aprakstīts "iestatījumi" sadalā.

**i** Ja notiek strāvas padeves pārtraukums, dienas laika iestatījumi tiek atcelti. Tas ir jāiestata vēlreiz.

### 4.2 Sākotnējā tīrišana

1. Noņemiet visus iepakojuma materiālus.
2. Izņemiet visus piederumus no cepeškrāsns, kas piegādāti kopā ar izstrādājumu.
3. Darbiniet izstrādājumu 30 minūtes un pēc tam izslēdziet to. Tādā veidā atliekas un slāņi, kas ražošanas laikā varētu būt palikuši cepeškrāsnī, tiek sadedzināti un notīriți.
4. Darbinot izstrādājumu, izvēlieties augstāko temperatūru un darbības funkciju, kuru darbina visi jūsu izstrādājuma sildītāji. Sk. "Cepeškrāsns darbības funkcijas [► 15]". Nākamajā sadalā varat uzzināt, kā darbināt cepeškrāsnī.
5. Uzgaidiet, līdz cepeškrāns atdziest.
6. Noslaukiet izstrādājuma virsmas ar mitru drānu vai sūkli un nosusiniet ar drānu.

#### Pirms piederumu izmantošanas:

Notīriet no cepeškrāsns noņemtos piederumus ar mazgāšanas līdzekli ūdenī un mīkstu tīrišanas sūkli.

**PAZINOJUMS:** Daži mazgāšanas vai tīrišanas līdzekļi var sabojāt virsmu. Tīrišanas laikā nelietojet abrazīvus mazgāšanas līdzekļus, tīrišanas pulverus, tīrišanas krēmus vai asus priekšmetus.

## 5 Cepēškrāsns izmantošana

### 5.1 Vispārīga informācija par cepeškrāsns lietošanu

**Dzesēšanas ventilators ( Mainās atkarībā no izstrādājuma modeļa. Iespējams, ka tas nav pieejams jūsu izstrādājumā. )**

Jūsu izstrādājumam ir dzesēšanas ventilators. Dzesēšanas ventilators tiek aktivizēts automātiski, kad nepieciešams, un atdzesē gan izstrādājuma priekšpusi, gan mēbeles. Kad dzesēšanas process ir pabeigts, tas tiek automātiski deaktivizēts. Pār cepeškrāsns durvīm iznāk karsts gaiss. Neaizklājet šīs ventilācijas atveres ar kaut ko. Pretējā gadījumā cepeškrāsns var pārkarst. Dzesēšanas ventilators turpina darboties cepeškrāsns darbības laikā vai pēc cepeškrāsns izslēgšanas (aptuveni 20-30 minūtes). Ja gatavoja, ieprogrammējot cepeškrāsns taimeri, cepšanas laika beigās dzesēšanas ventilators izslēdzas ar visām funkcijām. Lietotājs nevar noteikt dzesēšanas ventilatora darbības laiku. Tas automātiski ieslēdzas un izslēdzas. Tā nav klūme.

### Cepēškrāsns apgaismojums

Kad cepeškrāsns sāk cept, tiek ieslēgta cepeškrāsns apgaismojums. Dažos modeļos apgaismojums iedegas cepšanas laikā, savukārt dažos modeļos tā izslēdzas pēc noteikta laika.

Ja vēlaties, lai cepeškrāsns lampiņa deg nepārtraukti, izvēlieties "Cepēškrāsns lampa" darbības statusu ar funkcijas izvēles pogu.

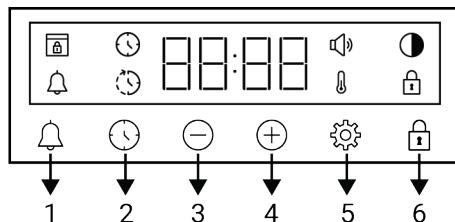
**PAZINOJUMS:** Pirmajā lietošanas reizē vairākas stundas var rasties dūmi un smaka. Tas ir normāli, un, lai to noņemtu, ir nepieciešama tikai laba ventilācija. Izvairieties tieši ieelpot dūmus un smakas, kas veidojas.

### 5.2 Cepēškrāsns vadības ierīces darbība

**Vispārīgi brīdinājumi par cepeškrāsns vadības ierīci**

- Maksimālais laiks, ko var iestatīt cepšanas procesam, ir 5 stundas 59 minūtes. Strāvas padeves pārtraukuma gadījumā programma tiek atcelta. Jums būs jāpārprogrammē.
- Veicot jebkādas korekcijas, displejā mirgo attiecīgie simboli. Veicot jebkādas korekcijas, displejā mirgo attiecīgie simboli.
- Ja ir veikts kāds gatavošanas iestatījums, dienas laiku nevar pielāgot.
- Ja ēdienu gatavošanas laiks ir iestatīts uz gatavošanas sākuma laiku, displejā tiek parādīts atlikušais laiks.
- Gadījumos, kad ir noteikts gatavošanas laiks vai gatavošanas beigu laiks; varat automātiski atcelt darbību, ilgi pieskaroties taustiņam ☺.

### Taimeris



- 1 Trauksmes taustiņš
- 2 Laika iestatīšanas taustiņš
- 3 Samazināšanas taustiņš
- 4 Palielināšanas taustiņš
- 5 Iestatījumu taustiņš
- 6 Taustiņu bloķēšanas taustiņš

### Displeja simboli

⌚ : Cepšanas laika simbols

: Cepšanas beigu laika simbols \*

: Trauksmes simbols

: Spilgtuma simbols

: Taustiņu bloķēšanas simbols

: Temperatūras simbols

: Skaļuma līmeņa simbols

: Durvju bloķēšanas simbols \*

\*Mainās atkarībā no izstrādājuma modeļa. Iespējams, ka tas nav pieejams jūsu izstrādājumā.

### Cepškrāsns ieslēgšana

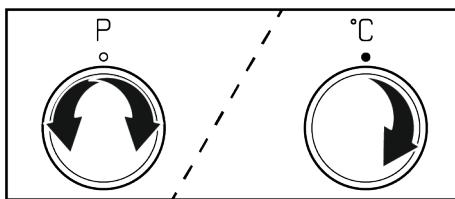
Izvēloties darbības funkciju, kuru vēlaties gatavot, izmantojot funkciju izvēles pogu un iestatot noteiktu temperatūru, izmantojot temperatūras pogu, cepeškrāsns sāk darboties.

### Cepškrāsns izslēgšana

Jūs varat izslēgt cepeškrāsns, pagriežot funkciju izvēles pogu un temperatūras pogu izslēgšanas (augšup) stāvoklī.

### Manuālā gatavošana, lai izvēlētos temperatūru un cepškrāsns darbības funkciju

Gatavot ēdienu varat, manuāli kontrolējot (pašu kontrolē), izvēloties temperatūru un darbības funkciju, kas raksturīga ēdienam.



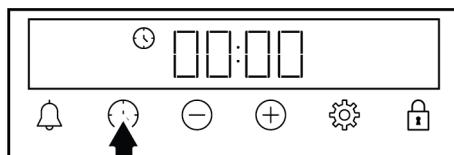
- Izmantojot funkciju izvēles pogu, atlasiet darbības funkciju, kuru vēlaties gatavot.
- Izmantojot temperatūras pogu, iestatiet temperatūru, kurā vēlaties gatavot.  
⇒ Jūsu cepeškrāsns nekavējoties sāks darboties izvēlētajā funkcijā un temperatūrā, un simbols parādīsies. Kad temperatūra cepeškrāsns iekšpusē sasniedz iestatīto temperatūru, simbols pazūd. Cepeškrāsns neizslēdzas automātiski, jo manuālā gatavošana tiek veikta,

neuzstādot gatavošanas laiku. Jums ir jākontrolē ēdiena cepšana un tā jāizslēdz. Kad ēdiena gatavošana ir pabeigta, izslēdziet cepeškrāsns, pagriežot funkciju izvēles pogu un temperatūras pogu izslēgšanas (augšup) stāvoklī.

### Gatavošana, iestatot gatavošanas laiku;

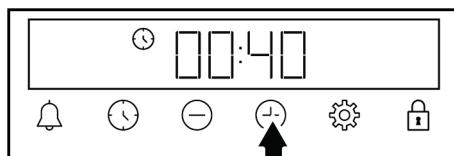
Laika beigās cepeškrāsns var automātiski izslēties, izvēloties temperatūru un darbības funkciju, kas raksturīga jūsu ēdienam, un iestatot gatavošanas laiku taimerī.

- Izvēlieties gatavošanas darbības funkciju.
- Pieskarieties taustiņam, līdz gatavošanas laika displejā parādās simbols.



Pēc darbības funkcijas un temperatūras iestatīšanas varat iestatīt gatavošanas laiku 30 minūtes, tiesiši pieskaroties taustiņam , lai ātri iestatītu gatavošanas laiku, un mainiet laiku ar taustiņiem .

- Iestatiet gatavošanas laiku ar taustiņiem .



Gatavošanas laiks pirmajās 15 minūtēs palielinās par 1 minūti, pēc 15 minūtēm tas palielinās par 5 minūtēm.

- Ieliciet ēdienu cepeškrāsnī un iestatiet temperatūru ar temperatūras pogu.

- ⇒ Jūsu cepeškrāsns nekavējoties sāks darboties izvēlētajā funkcijā un temperatūrā. Iestatītais gatavošanas laiks sāk samazināties un parādās simbols displejā. Kad temperatūra cepeškrāsns iekšpusē sasniedz iestatīto temperatūru, simbols pazūd.
5. Kad iestatītais gatavošanas laiks ir beidzies, displejā "End" parādās, simbols mirgo un taimeris pīkst.
  6. Brīdinājums skan divas minūtes. Nospiediet jebkuru taustiņu, lai apturētu brīdinājumu. Brīdinājums apstājas, un displejā parādās dienas laiks.

**i** Ja skaņas brīdinājuma beigās tiek nospiests kāds taustiņš, cepeškrāsns sāks darboties no jauna. Lai novērstu cepeškrāsns atkārtotu darbību brīdinājuma beigās, izslēdziet cepeškrānsi, pagriežot temperatūras pogu un funkciju pogu līdz "0" (izslēgts) stāvoklis.

### 5.3 Gatavošana ar tvaiku

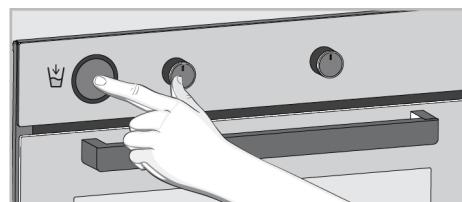
Jūsu cepeškrāsnij ir funkcija gatavošanai ar tvaiku. Labāki cepšanas rezultāti tiek sasniegti ar tvaika palīgsistēmu Steam assist nodrošinu, lai konditorejas izstrādājumu virsma ir gaišāka, to garoza ir kraukšķīgāka un tie ir apjomīgāki. Turklat tvaika palīgsistēma samazina mitruma zudumu pārtikas produktos, piemēram, gaļā, un ļauj tiem pagatavoties sulīgākiem no iekšpuses un garšīgākiem.

#### Vispārīgi Brīdinājumi

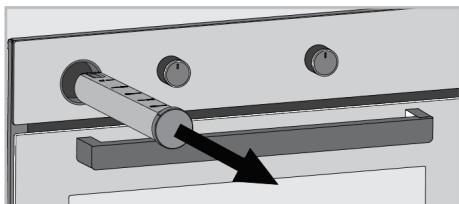
- Uz cepeškrāsns durtiņām gatavošanas laikā no tvaika var veidoties kondensāts, kas pēc cepeškrāsns durtiņu atvēšanas var noplilēt. Pēc cepeškrāsns durvju atvēšanas noslaukiet kondensātu.
- Pēc cepeškrāsns durvju atvēšanas, paejet malā, jo tvaika gatavošanas laikā un pēc tās var rasties un iznākt tvaiks un karstums. Tvaiks var apdedzināt roku, seju un/vai acis.
- Ja pēc katras tvaika gatavošanas reizes ūdens paliek cepeškrāsns iekšpusē, nosusiniet palikušo ūdeni ar sausu drānu, kad cepeškrāsns ir atdzisusi. Pretējā gadījumā atlikušais ūdens var radīt kalķu nosēdumus.
- Jei jūs gaminyje yra mēsos zondas, prieš gamindami garais īsītīkinkite, kad mēsos zondo dangtelis yra uždarytas. Priešingu atveju iš mēsos zondo lizdo gali nutekēti garai.

#### Lai gatavotu ar tvaiku:

1. Sāciet cepšanu pēc tam, kad esat pārbaudījis tvaika gatavošanas tabulu un iestatījis funkciju, temperatūru un laiku atbilstoši ēdienam, kuru vēlaties pagatavot. Jūs varat noteikt pievienojamā ūdens daudzumu, temperatūru, cepšanas funkciju un cepšanas laiku, kas nav norādīti tabulā.
2. Izvietojiet ēdienu cepeškrāsnī ieteicamajā plaukta pozīcijā.
3. Nospiediet ūdens tvertni uz cepeškrāsns vadības paneļa, kad pienāks ūdens pievienošanas laiks saskanā ar cepšanas tabulu.

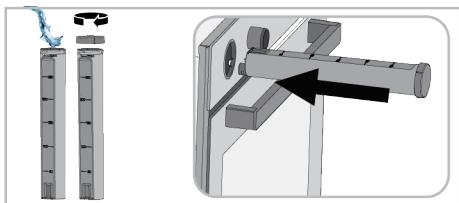


4. Izņemiet ūdens tvertni no gropes.



5. Atveriet ūdens tvertnes vāku un piepildiet to daudzumu, kas norādīts cepšanas tabulā.

**i** Nelietojet destiletu vai filtrētu ūdeni. Izmantojet tikai sagatavotu ūdeni. Ūdens vietā nelietojet viegli uzliesmojošus, alkoholiskus vai cietus daļiju šķīdumu.



6. Aizveriet vāku un novietojiet ūdens tvertni atpakaļ vietā. Iestumiet ūdens tvertni, līdz galam.

⇒ Ūdens ūdens tvertnē sāk lēnām plūst uz cepeškrāsns grīdu, jūsu ēdienam tiek nodrošināta tvaika palīdzība.

7. Kad cepšana ir pabeigta, izslēdziet cepeškrāsnī, iestatot funkciju un temperatūras pogas izslēgtā pozīcijā.

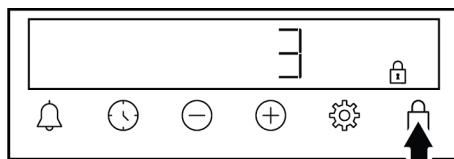
**i** Ja pēc katras tvaika gatavošanas reizes ūdens paliek cepeškrāsns apakšā, nosusiniet palikušo ūdeni ar sausu drānu, kad cepeškrāsns ir atdzisusi. Pretējā gadījumā ūdens, kas paliek uz krāsns grīdas, var izraisīt pārkalpošanos.

## 5.4 Iestatījumi

### Taustiņu bloķēšanas aktivizēšana

Izmantojot taustiņu bloķēšanas funkciju, jūs varat aizsargāt taimeri no traucējumiem.

1. Pieskarieties taustiņam , līdz ekrānā parādās simbols .



⇒ Simbols tiek parādīts displejā un sākas 3-2-1 atpakaļskaitīšana.

Taustiņu bloķēšana tiek aktivizēta, kad beidzas atpakaļskaitīšana. Kad tiek piespiests jebkurš taustiņš, kad ir iestatīta taustiņu bloķēšana, taimeris izdod skaņas signālu un simbols mirgo.

**i** Ja atlaidīsiet taustiņu pirms laika atskaites beigām, taustiņu bloķēšana neaktivizējas.

**i** Taimera taustiņus nevar izmantot, ja ir ieslēgta taustiņu bloķēšana. Taustiņu bloķēšana netiks atcelta strāvas padeves pārtraukuma gadījumā.

### Taustiņu bloķēšanas deaktivizēšana

1. Pieskarieties taustiņam , līdz simbols pazūd no ekrāna.

⇒ Simbols pazūd no displeja un taustiņu bloķēšana ir atspējota.

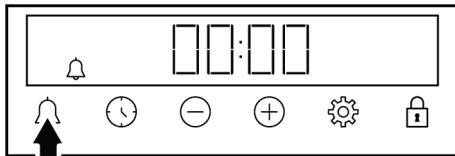
### Trauksmes iestatīšana

Izstrādājuma taimeri var izmantot arī visiem brīdinājumiem vai atgādinājumiem, izņemot cepšanas programmu. Modinātājs neietekmē cepeškrāsns darbības funkcijas. To izmanto brīdinājuma nolūkos.

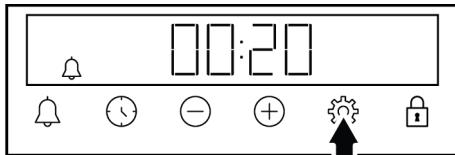
Piemēram, modinātāju var izmantot, ja noteiktā laikā vēlaties apgriezt ēdienu cepeškrāsnī. Tiklīdz iestatītais laiks ir beidzies, taimeris izdod skaņas signālu.

**i** Maksimālais modinātāja laiks var būt 23 stundas 59 minūtes.

1. Pieskarieties , līdz displejā parādās simbola taustiņš.



2. Iestatiet modinātāja laiku ar taustījumiem  $\oplus/\ominus$ .



⇒ Pēc modinātāja laika iestatīšanas simbols paliek izgaismots, un ar modinātāja laiks palaiž atpakaļskaitīšanas displeju. Ja trauksmes laiks un cepšanas laiks ir iestatīti vienlaicīgi, displejā tiek parādīts ūsāks laiks.

3. Kad taimera signāla laiks ir beidzies, simbols sāk mirgot un izdod skaņas brīdinājumu.

### Trauksmes izslēgšana

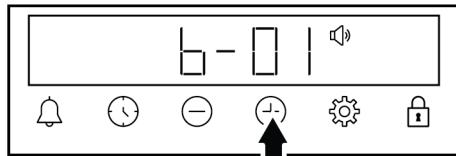
1. Taimera signāla (trauksmes) perioda beigās skan divas minūtes ilgs brīdinājuma signāls. Nospiediet jebkuru taustīju, lai apturētu skaņas brīdinājumu.
- ⇒ Brīdinājums apstājas, un displejā parādās dienas laiks.

### Ja vēlaties atcelt modinātāju;

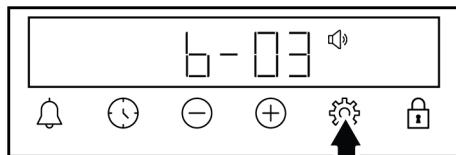
1. Pieskarieties taustījam, līdz displejā parādās simbols, lai atiestatītu modinātāja laiku. Pieskarieties taustījam, līdz ekrānā parādās "00:00" simbols.
2. Jūs varat arī atcelt taimera signālu, ilgāk turot piespiestu taustīju .

### Skaļuma regulēšana

1. Pieskarieties taustījam, līdz ekrānā parādās simbols.



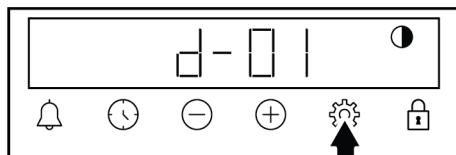
2. Iestatiet vēlamo līmeni ar taustījumiem  $\oplus/\ominus$ . (b-01-b-02-b-03)



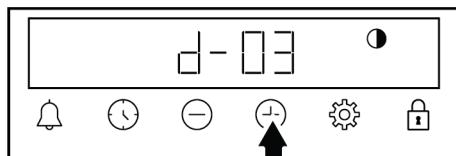
3. Pieskarieties taustījam, lai apstiprinātu, vai gaidiet, nepieskaroties nevienam taustījam. Pēc kāda laika skaļuma iestatījumi kļūst aktīvi.

### Displeja spilgtuma iestatīšana

1. Pieskarieties taustījam, līdz ekrānā parādās simbols.



2. Iestatiet vēlamo spilgtumu ar taustījumiem  $\oplus/\ominus$ . (d-01-d-02-d-03)

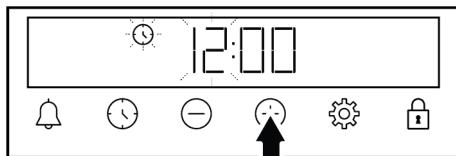


3. Pieskarieties taustījam, lai apstiprinātu, vai gaidiet, nepieskaroties nevienam taustījam. Spilgtuma iestatījums kļūst aktīvs pēc kāda laika.

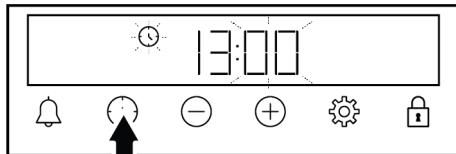
### Dienas laika maiņa

Lai cepeškrāsnī mainītu iepriekš iestatīto dienas laiku:

1. Pieskarieties taustījam , līdz ekrānā parādās simbols .
2. Iestatiet dienas laiku, pieskaroties  $\oplus/\ominus$  taustījiem.



3. Pieskarieties vai taustiņam, lai aktivizētu minūšu lauku.



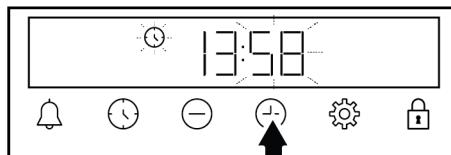
## 6 Vispārīga informācija par ēdienu cepšanu

Šajā sadalā varat atrast padomus par ēdienu gatavošanu un gatavošanu. Turklat šajā sadalā ir aprakstīti daži ēdieni, kurus pārbaudījis ražotājs, un šiem ēdieniem vispiemērotākos iestatījumus. Tieki norādīti arī šiem ēdieniem piemēroti cepeškrāsns iestatījumi un piederumi.

### 6.1 Vispārīgi brīdinājumi par cepšanu cepeškrāsnī

- Atverot cepeškrāsns durvis cepšanas laikā vai pēc tās, var izdalīties karsts apdedzinošs tvaiks. Tvaiks var apdedzināt roku, seju un/vai acis. Atverot cepeškrāsns durvis, turieties prom.
- Intensīvs tvaiks, kas rodas cepšanas laikā, temperatūras starpības dēļ, cepeškrāsns iekšpusē un ārpusē, kā arī uz mēbeļu augšējām daļām var veidot kondensēta ūdens pilienus. Tā ir normāla un fiziska parādība.
- Pārtikas ēdienu gatavošanas temperatūra un laika vērtības var atšķirties atkarībā no receptes un daudzuma. Šī iemesla dēļ šīs vērtības tiek norādītas kā diapazoni.
- Pirms sākat gatavot, vienmēr izņemiet no cepeškrāsns neizmantotos piederumus. Piederumi, kas paliks cepeškrāsnī, var nejaut jūsu ēdienam gatavoties, izmantojot pareizās vērtības.

4. Pieskarieties taustiņiem, lai iestatītu minūtes.



5. Apstipriniet, pieskaroties vai taustiņam.

⇒ Ir iestatīts dienas laiks, un simbols pazūd displejā.

- Attiecībā uz ēdienu, kuru gatavojet pēc savas receptes, varat atsaukties uz līdzīgiem ēdieniem, kas sniegti gatavošanas tabulās.
- Komplektā iekļauto piederumu izmantošana nodrošina vislabāko ēdienu gatavošanas kvalitāti. Vienmēr ievērojet ražotāja sniegtos brīdinājumus un informāciju par ārējiem virtuves piederumiem, kurus izmantosit.
- Nogrieziet taukus necaurlaidīgu papīru, kuru izmantsit ēdienu gatavošanai, piemērotā izmērā. Taukus necaurlaidīgi papīri, kas pārkaras pāri traukam, var radīt apdegumu risku un ieteikmēt jūsu ēdienu cepšanas kvalitāti. Izmantojet taukus necaurlaidīgu papīru norādītajā temperatūras diapazonā.
- Lai ēdienu cepšana būtu laba, novietojiet ēdienu uz ieteiktā pareizā plaukta. Cepšanas laikā nemainiet plaukta stāvokli.

#### 6.1.1 Konditorejas izstrādājumi un cepeškrāsns ēdieni

##### Vispārīga informācija

- Lai iegūtu labu gatavošanas kvalitāti, mēs iesakām izmantot izstrādājuma piederumus. Ja izmantsiet ārēju virtuves trauku, dodiet priekšroku tumšiem, nelipīgiem un karstumizturīgiem izstrādājumiem.

- Ja gatavošanas tabulā ir ieteicama priekšsildīšana, pēc iepriekšējās uzsildīšanas noteikti ielieciņi ēdienu cepeškrāsnī.
- Ja gatavoja, izmantojot gatavošanas traukus uz stieplū grila, novietojet to stieplū režģa vidū, nevis pie aizmugurējās sienas.
- Visiem konditorejas izstrādājumu izgatavošanai izmantotajiem materiāliem jābūt svaigiem un istabas temperatūrā.
- Ēdienu gatavošanas statuss var atšķirties atkarībā no ēdienu daudzuma un trauku lieluma.
- Metāla, keramikas un stikla veidnes pagarina gatavošanas laiku, un konditorejas izstrādājumu apakšējās virsmas neapbrūninās vienmērīgi.
- Ja izmantojat cepamo papīru, uz ēdienu apakšējās virsmas var novērot nelielu brūnumu. Šādā situācijā jums var būt nepieciešams pagarināt gatavošanas laiku par aptuveni 10 minūtēm.
- Gatavošanas tabulās norādītās vērtības tiek noteiktas mūsu laboratorijās veikto testu rezultātā. Jums piemērotas vērtības var atšķirties no šīm vērtībām.
- Novietojet ēdienu uz atbilstoša plaukta, kas ieteikts gatavošanas tabulā.  
Uzskatiet cepeškrāsns apaksējo plauktu kā 1. plauktu.

### **Padomi kūku cepšanai**

- Ja kūka ir pārāk sausa, palieliniet temperatūru par 10°C un saīsiniet cepšanas laiku.

### **Gatavošanas galds mīklas izstrādājumiem un cepeškrāsnī gatavojamai pārtikai**

#### **Ieteikumi cepšanai ar vienu paplāti**

- Ja kūka ir mitra, izmantojiet nelielu daudzumu šķidruma vai samaziniet temperatūru par 10°C.
- Ja kūkas augšdaļa ir apdegusi, ielieciņi to uz apakšējā plaukta, pazeminiet temperatūru un palieliniet cepšanas laiku.
- Ja kūkas iekšpuse ir labi izcepusies, bet ārpuse ir lipīga, izmantojiet mazāk šķidruma, samaziniet temperatūru un palieliniet gatavošanas laiku.

### **Padomi konditorejas izstrādājumiem**

- Ja konditorejas izstrādājums ir pārāk sauss, palieliniet temperatūru par 10°C un saīsiniet gatavošanas laiku. Mitriniet mīklas loksnes ar mērci, kas sastāv no piena, eļļas, olu un jogurta maisījuma.
- Ja konditorejas izstrādājumi tiek gatavoti lēnām, pārliecinieties, vai jūsu sagatavotais mīklas biezums nepāriet pāri paplātei.
- Ja konditorejas izstrādājumu virsma ir brūnināta, bet apakša nav pagatavota, pārliecinieties, vai mīklas apakša nav par daudz mērces, ko izmantosit konditorejas izstrādājumiem.  
Vienmērīgai brūnināšanai meģiniet mērci vienmērīgi sadalīt starp mīklas loksnēm un konditorejas izstrādājumiem.
- Cepiet savus konditorejas izstrādājumus gatavošanas tabulā norādītajā vietā un temperatūrā. Ja apakšdaļa joprojām nav pietiekami brūna, novietojet to uz apakšējā plaukta nākamajai cepšanas reizei.

Ēdiens	Izmantojamais piederums	Darbības funkcija	Plaukta pozīcija	Temperatūra (°C)	Cepšanas laiks (min) (aptuveni)
Kūka uz paplātes	Standarta paplāte *	Augšējās un apakšējā sildīšana	3	180	30 ... 45
Kūka veidnē	Kūkas veidne uz stieplū grila **	Ventilatora sildīšana	2	180	30 ... 40
Mazas kūciņas	Standarta paplāte *	Augšējās un apakšējā sildīšana	3	160	25 ... 35

Ēdiens	Izmantojamais piederums	Darbības funkcija	Plaukta pozīcija	Temperatūra (°C)	Cepšanas laiks (min) (aptuveni)	LV
Mazas kūciņas	Standarta paplāte *	Ventilatora sildīšana	Modejtos ar stieplū plauktiem : 3 Modejtos bez stieplū plauktiem : 2	150	25 ... 35	
Biskvītkūka	Apāļa kūkas veidne, ar 26 cm diametru, un skavu uz stieplū režģa **	Augšējās un apakšējā sildīšana	2	160	30 ... 40	
Biskvītkūka	Apāļa kūkas veidne, ar 26 cm diametru, un skavu uz stieplū režģa **	Ventilatora sildīšana	2	160	30 ... 40	
Cepumi	Konditorejas paplāte *	Augšējās un apakšējā sildīšana	3	170	25 ... 40	
Cepumi	Konditorejas paplāte *	Ventilatora sildīšana	3	170	20 ... 30	
Konditorejas izstrādājumi	Standarta paplāte *	Augšējās un apakšējā sildīšana	2	200	30 ... 45	
Konditorejas izstrādājumi	Standarta paplāte *	Ventilatora sildīšana	2	180	35 ... 45	
Maizīte	Standarta paplāte *	Augšējās un apakšējā sildīšana	2	200	20 ... 35	
Maizīte	Standarta paplāte *	Ventilatora sildīšana	3	180	20 ... 30	
Visa maize	Standarta paplāte *	Augšējās un apakšējā sildīšana	3	200	30 ... 45	
Visa maize	Standarta paplāte *	Ventilatora sildīšana	3	200	30 ... 40	
Lazārija	Stikla/metāla taisnstūra traucks uz stieplū režģa **	Augšējās un apakšējā sildīšana	2 vai 3	200	30 ... 45	
Ābolu pīrāgs	Apāļa melna metāla veidne ar diametru 20 cm uz stieplū režģa **	Augšējās un apakšējā sildīšana	2	180	50 ... 70	
Ābolu pīrāgs	Apāļa melna metāla veidne ar diametru 20 cm uz stieplū režģa **	Ventilatora sildīšana	2	170	50 ... 70	
Pica	Standarta paplāte *	Augšējās un apakšējā sildīšana	2	200 ... 220	10 ... 20	
Pica	Standarta paplāte *	Picas funkcija	3	250	8 ... 15	

## Ieteikumi gatavošanai ar divām paplātēm

Ēdiens	Izmantojamais piederums	Darbības funkcija	Plaukta pozīcija	Temperatūra (°C)	Cepšanas laiks (min) (aptuveni)
Mazas kūciņas	2-Standarta paplāte * 4-Konditorejas paplāte *	Ventilatora sildīšana	2 - 4	Modeļos ar stieplu plauktiem :150 Modeļos bez stieplu plauktiem :140	Modeļos ar stieplu plauktiem : 25 ... 40 Modeļos bez stieplu plauktiem : 30 ... 45
Cepumi	2-Standarta paplāte * 4-Konditorejas paplāte *	Ventilatora sildīšana	2 - 4	170	25 ... 35
Konditorejas izstrādājumi	1-Standarta paplāte * 4-Konditorejas paplāte *	Ventilatora sildīšana	1 - 4	180	35 ... 45
Maizīte	2-Standarta paplāte * 4-Konditorejas paplāte *	Ventilatora sildīšana	2 - 4	180	20 ... 30

Visu ēdienu ieteicams priekšsildīt.

\*Iespējams, ka šie piederumi nav iekļauti jūsu izstrādājumā.

\*\*Šie piederumi nav iekļauti jūsu izstrādājumā. Tie ir nopērkami piederumi.

### Ēdienu gatavošanas tabula ar darbības funkciju "Ekonomiskā ventilatora sildīšana"

- Pēc gatavošanas uzsākšanas darbības funkcijā nemainiet temperatūras iestatījumu "Ekonomiskā ventilatora sildīšana".

- Neatveriet cepeškrāsns durvis, kad gatavojet "Ekonomiskā ventilatora sildīšana" funkciju. Ja durvis neatveras, iekšējā temperatūra tiek optimizēta, lai taupītu enerģiju, un šī temperatūra var atšķirties no displejā redzamās.
- Neuzsildīt "Ekonomiskā ventilatora sildīšana" darbības funkcijā.

Ēdiens	Izmantojamais piederums	Plaukta pozīcija	Temperatūra (°C)	Cepšanas laiks (min) (aptuveni)
Mazas kūciņas	Standarta paplāte *	3	180	30 ... 40
Cepumi	Standarta paplāte *	3	200	30 ... 40
Konditorejas izstrādājumi	Standarta paplāte *	3	220	40 ... 50
Maizīte	Standarta paplāte *	3	200	30 ... 40

\* Iespējams, ka šie piederumi nav iekļauti jūsu izstrādājumā.

### 6.1.2 Gaļa, zivis un mājputni

#### Galvenie grilēšanas punkti

- Papildinot to ar citronu sulu un pipariem pirms ceselas vistas, tītara un lielu gaļas gabalu gatavošanas, ēdienu gatavošanas veikspēja palielināsies.

- Gaļas bez kauliem pagatavošanai nepieciešams laiks, kas ir 15 līdz 30 minūtes ilgāks nekā filejas cepšanai.
- Uz gaļas biezuma centimetru jāaprēķina apmēram 4 līdz 5 minūtes gatavošanas laika.

- Kad gatavošanas laiks ir beidzies, turiet gaļu cepeškrāsnī apmēram 10 minūtes. Gaļas sula labāk izdalās septā galā un neizplūst, sagriežot gaļu.
- Zivis jānovieto uz vidēja vai zema līmeņa plaukta karstumizturīgās plāksnes.
- Pagatavojiet gatavošanas tabulā ieteiktos ēdienus ar vienu paplāti.

### Gatavošanas galds gaļai, zivīm un putniem

Ēdiens	Izmantojamas piederums	Darbības funkcija	Plaukta pozīcija	Temperatūra (°C)	Cepšanas laiks (min) (aptuveni)
Steiks (vesels) / Cepts (1 kg)	Standarta paplāte *	Augšējās un apakšējās sildīšana	3	15 minūtes 250/ max, pēc 180 ... 190	60 ... 80
Jēra kājiņa (1,5-2 kg)	Standarta paplāte *	Augšējās un apakšējās sildīšana	3	15 minūtes 250/ max, pēc 170	110 ... 120
Cepta vista (1,8-2 kg)	Stieplū grils * Novietojiet vienu paplāti uz apakšējā plaukta.	Augšējās un apakšējās sildīšana	2	15 minūtes 250/ max, pēc 190	60 ... 80
Cepta vista (1,8-2 kg)	Stieplū grils * Novietojiet vienu paplāti uz apakšējā plaukta.	Ventilatora sildīšana	2	200 ... 220	60 ... 80
Cepta vista (1,8-2 kg)	Stieplū grils * Novietojiet vienu paplāti uz apakšējā plaukta.	"3D" funkcija	2	15 minūtes 250/ max, pēc 190	60 ... 80
Titars (5,5 kg)	Standarta paplāte *	Augšējās un apakšējās sildīšana	1	25 minūtes 250/ max, pēc 180 ... 190	150 ... 210
Titars (5,5 kg)	Standarta paplāte *	"3D" funkcija	1	25 minūtes 250/ max, pēc 180 ... 190	150 ... 210
Zivis	Stieplū grils * Novietojiet vienu paplāti uz apakšējā plaukta.	Augšējās un apakšējās sildīšana	3	200	20 ... 30
Zivis	Stieplū grils * Novietojiet vienu paplāti uz apakšējā plaukta.	"3D" funkcija	3	200	20 ... 30

Visu ēdienu ieteicams priekšsildīt.

\*Iespējams, ka šie piederumi nav iekļauti jūsu izstrādājumā.

\*\*Šie piederumi nav iekļauti jūsu izstrādājumā. Tie ir nopērkami piederumi.

### 6.1.3 Grils

Sarkanā gaļa, zivis un mājpunti cepšanas laikā ātri brūnēs, saglabās skaistu garozu un neizzūs. Grilēšanai īpaši piemēroti ir steiki, iesmi, desas un sulīgi dārzeni (tomāti, sīpoli utt.).

### Vispārīgi brīdinājumi

- Grilēšanai nepiemērots ēdiens rada ugunsbīstamību. Grilējiet tikai tos ēdienus, kas ir piemēroti specīgai grila ugunij. Nelieciet ēdienu arī pārāk tālu grila aizmugurē. Šī ir karstākā vieta, un tauki var aizdegties.

- Grilēšanas laikā aizveriet cepeškrāsns durvis. Nekad negrīlējiet ar atvērtām cepeškrāsns durvīm. Karstas virsmas var izraisīt apdegumus!**

### Grila galvenie punkti

- Pagatavojiet grilam līdzīga biezuma un svara ēdienus.
- Novietojiet grilējamos gabalus uz stieplu grila vai stieplu grila paplātes, sadalot tos, nepārsniedzot sildītāja izmērus.

- Atkarībā no grilējamo gabalu biezuma, tabulā norādītie gatavošanas laiki var atšķirties.
- Iebīdīet stieplu režīgi vai režīga paplāti cepeškrāsnī līdz vajadzīgajam līmenim. Ja jūs gatavojet ēdienu uz stieplu režīga, pabīdīet cepeškrāsns paplāti apakšējā plauktā, lai savāktu eļļas. Cepeškrāsns paplātei, kuru plānojat bīdīt, jābūt tādam izmēram, lai tā aptvertu visu grila zonu. Šī paplāte var nebūt iekļauta izstrādājuma komplektācijā. Ilejiet nedaudz ūdens cepeškrāsns paplātē, lai to viegli notīrtu.

### Grila tabula

Ēdiens	Izmantojamais piederums	Plaukta pozīcija	Temperatūra (°C)	Cepšanas laiks (min) (aptuveni)
Zivis	Stieplu grils	4 - 5	250	20 ... 25
Vistas gabali	Stieplu grils	4 - 5	250	25 ... 35
Kotlettes (teļa gaļa) - 12 amount	Stieplu grils	4	250	20 ... 30
Jēra karbonāde	Stieplu grils	4 - 5	250	20 ... 25
Steiks - (gaļas kubi)	Stieplu grils	4 - 5	250	25 ... 30
Teļa gaļas karbonāde	Stieplu grils	4 - 5	250	25 ... 30
Dārzeņu gratīns	Stieplu grils	4 - 5	220	20 ... 30
Grauzdiņa maize	Stieplu grils	4	250	1 ... 4

Visu grilēto ēdienu ieteicams priekšsildīt 5 minūtes.

Apgrīziet ēdienu gabalus pēc 1/2 no kopējā grilēšanas laika.

### 6.1.4 Gatavošana ar tvaiku

#### Vispārīgā informācija

- Ēdienu gatavošanu ar tvaiku var veikt tikai ar gatavošanas ar tvaiku palīdzību, kas norādītas rokasgrāmatā. Skatiet sadāļu "Cepeškrāsns darbības funkcijas" [► 15] par gatavošanas funkcijām ar tvaiku.
- Ja gatavošanas tabulā ir ieteicama priekšsildīšana, pēc iepriekšējās uzsildīšanas noteikti ielieciet ēdienu

cepeškrāsnī. Ūdens padeves laikā norādītie ilgumi norāda laiku, kas pagājis pēc priekšsildīšanas.

- Gatavošanas tabulā ir iekļauti ražotāja pārbaudīti gatavošanas ieteikumi. Varat iestatīt ūdens daudzumu, temperatūru, gatavošanas ar tvaiku funkciju un laiku ēdienam, kas nav tabulā.
- Veiciet gatavošanu ar tvaiku, izmantojot vienu paplāti.

## Ieteikumi cepšanai ar vienu paplāti - "3D" funkcija

LV

Ēdiens	Izmantojamais piederums	Plaukta pozīcija	Temperatūra (°C)	Nepieciešamais ūdens daudzums (ml)	Ūdens uzņemšanas laiks (minūtes)**	Cepšanas laiks (min) (aptuveni)	Apm. pārtikas svars (g)
Visa maize	Standarta paplāte *	2	200	200	pēc priekšsildīšanas	30 ... 40	820
Cepta vista (1,8-2 kg)	Stieplu grils * Novietojiet vienu paplāti uz apakšējā plaukta.	2	25 minūtes 250/max, pēc 190	250	25	60 ... 70	2000
Ribu steiks (viens gabals)	Standarta paplāte *	3	180	250	15	40 ... 55	1000
Jēra stilbīni ar dārzeniem	Standarta paplāte *	3	170	250+250***	pēc priekšsildīšanas	90 ... 110	2000
Raugā maizīte	Standarta paplāte *	3	180	100	pēc priekšsildīšanas	25 ... 35	1200
Biezpienmaizīte	Standarta paplāte *	3	120	150	pirms priekšsildīšanas	50 ... 60	1450
Vistas kājiņas	Standarta paplāte *	3	200	150	pēc priekšsildīšanas	25 ... 35	800
Cepsts kartupelis	Standarta paplāte *	3	190	150	25	45 ... 55	500
Hamburgera maize	Standarta paplāte *	3	180	150	pēc priekšsildīšanas	20 ... 30	800
Lasis ar dārzeniem	Standarta paplāte *	3	180	100	pēc priekšsildīšanas	25 ... 35	500

\* Iespējams, ka šie piederumi nav iekļauti jūsu izstrādājumā.

\*\* Norāda uz laiku, kas pagājis kopš priekšsildīšanas.

\*\*\* Gatavošanas vidusposmā pievienojet vēl 250 ml ūdens.

### 6.1.5 Pārtikas pārbaude

- Pārtika uz šīs plīts virsmas ir pagatavota saskaņā ar EN 60350-1, lai atvieglotu produktu pārbaudi kontroles institūtos.

## Pārbaudes produktu gatavošanas galds

LV

### Ieteikumi cepšanai ar vienu paplāti

Ēdiens	Izmantojamais piederums	Darbības funkcija	Plaukta pozīcija	Temperatūra (°C)	Cepšanas laiks (min) (aptuveni)
Smilšu kūka (saldie cepumi)	Standarta paplāte *	Augšējās un apakšējā sildišana	3	140	20 ... 30
Smilšu kūka (saldie cepumi)	Standarta paplāte *	Ventilatora sildišana	Modeļos ar stieplū plauktiem : 3 Modeļos bez stieplū plauktiem : 2	140	15 .. 25
Mazas kūciņas	Standarta paplāte *	Augšējās un apakšējā sildišana	3	160	25 ... 35
Mazas kūciņas	Standarta paplāte *	Ventilatora sildišana	Modeļos ar stieplū plauktiem : 3 Modeļos bez stieplū plauktiem : 2	150	25 ... 35
Biskvītkūka	Apaļa kūkas veidne, ar 26 cm diametru, un skavu uz stieplū režģa **	Augšējās un apakšējā sildišana	2	160	30 ... 40
Biskvītkūka	Apaļa kūkas veidne, ar 26 cm diametru, un skavu uz stieplū režģa **	Ventilatora sildišana	2	160	30 ... 40
Ābolu pīrāgs	Apaļa melna metāla veidne ar diametru 20 cm uz stieplū režģa **	Augšējās un apakšējā sildišana	2	180	50 ... 70
Ābolu pīrāgs	Apaļa melna metāla veidne ar diametru 20 cm uz stieplū režģa **	Ventilatora sildišana	2	170	50 ... 70

### Ieteikumi gatavošanai ar divām paplātēm

Ēdiens	Izmantojamais piederums	Darbības funkcija	Plaukta pozīcija	Temperatūra (°C)	Cepšanas laiks (min) (aptuveni)
Smilšu kūka (saldie cepumi)	2-Standarta paplāte * 4-Konditorejas paplāte *	Ventilatora sildišana	2 - 4	140	15 ... 25
Mazas kūciņas	2-Standarta paplāte * 4-Konditorejas paplāte *	Ventilatora sildišana	2 - 4	Modeļos ar stieplū plauktiem : 150 Modeļos bez stieplū plauktiem : 140	Modeļos ar stieplū plauktiem : 25 ... 40 Modeļos bez stieplū plauktiem : 30 ... 45

Visu ēdienu ieteicams priekšsildīt.

\*Iespējams, ka šie piederumi nav iekļauti jūsu izstrādājumā.

\*\*Šie piederumi nav iekļauti jūsu izstrādājumā. Tie ir nopērkami piederumi.

## Grils

Ēdiens	Izmantojamais piederums	Plaukta pozīcija	Temperatūra (°C)	Cepšanas laiks (min) (aptuveni)
Kotletes (teļa galā) - 12 amount	Stieplu grils	4	250	20 ... 30
Grauzdiņa maize	Stieplu grils	4	250	1 ... 4

Visu grilēto ēdienu ieteicams priekšsildīt 5 minūtes.  
Apgrieziet ēdienā gabalus pēc 1/2 no kopējā grilēšanas laika.

## 7 Apkope un tīrišana

### 7.1 Vispārīga tīrišanas informācija

#### Vispārīgi brīdinājumi

- Pirms izstrādājuma tīrišanas uzgaidiet, līdz izstrādājums atdziest. Karstas virsmas var izraisīt apdegumus!
- Neuzklājet mazgāšanas līdzekļus tieši uz karstām virsmām. Tas var radīt paliekošus traipus.
- Pēc katras darbības izstrādājums ir rūpīgi jāiztīra un jāizķāvē. Tāpēc pārtikas atliekām ir jābūt viegli notīrāmām, un ir jānovērš šo atlikumu piedegšana, ja izstrādājumu vēlāk atkal izmanto. Tādējādi pagarinās iekārtas kalpošanas laiks un samazinās bieži sastopamās problēmas.
- Tīrišanai nelietojiet tvaika tīrišanas līdzekļus.
- Daži mazgāšanas vai tīrišanas līdzekļi var sabojāt virsmu. Nepiemēroti tīrišanas līdzekļi ir: balinātāji, tīrišanas līdzekļi, kas satur amonjaku, skābi vai hlorīdu, tīrišanas līdzekļi ar tvaiku, atkaļkošanas līdzekļi, traipu un rūsas tīrišanas līdzekļi, abrazīvie tīrišanas līdzekļi (krēmveida tīrišanas līdzekļi, tīrišanas pulveris, tīrišanas krēms, abrazīvs un skrāpējamā švamme, stieple, sūkļi, tīrišanas drānas, kas satur netīrumus un mazgāšanas līdzekļa atlīkumus).
- Tīrišanai pēc katras lietošanas reizes nav nepieciešams īpašs tīrišanas materiāls. Notīriet ierīci, izmantojot trauku

mazgāšanas līdzekli, siltu ūdeni un mīkstu drāniņu vai sūkli un nosusiniet to ar sausū drānu.

- Pēc tīrišanas noteikti noslaukiet visu atlikušo šķidrumu un ēdiena gatavošanas laikā nekavējoties notīriet visu pārtikas izstrādājumu šķakatas.
- Nemazgājiet nevienu ierīces sastāvdaļu trauku mazgājamā mašīnā, ja vien lietotāja rokasgrāmatā nav norādīts citādi.

#### Tērauda - nerūsējošās virsmas

- Nelietojiet skābes vai hloru saturošus tīrišanas līdzekļus nerūsējošu - tērauda virsmu un rokturu tīrišanai.
- Nerūsējošā-tērauda virsma ar laiku var mainīt krāsu. Tas ir normāli. Pēc katras darbības notīriet ar mazgāšanas līdzekli, kas piemērots nerūsējošā vai nerūsējošā tērauda virsmai.
- Notīriet ar mīkstu ziepjūdenu un šķidru (nesaskrāpējošu) mazgāšanas līdzekli, kas piemērots tērauda virsmām, rūpīgi noslaukot vienā virzienā.
- Nekavējoties, bez gaidīšanas, noņemiet kaļķu, eļļas, cietes, piena un olbaltumvielu traipus no stikla un nerūsējošā tērauda virsmām. Traipi ilgstošā laika posmā var rūsēt.
- Tīrišanas līdzekļi, kas izsmidzināti/uzklāti uz virsmas, nekavējoties jānotīra. Uz virsmas palikušie abrazīvie tīrišanas līdzekļi liek virsmai kļūt baltais.

## Emaljētas virsmas

- Pirms gatavošanas zonas tīrišanas, cepeškrāsns jāatdzesē. Karstu virsmu tīrišana radīs gan ugunsbīstamību, gan emaljas virsmas bojājumus.
- Pēc katras lietošanas, emaljas virsmas notīriet ar trauku mazgāšanas līdzekli, siltu ūdeni un mīkstu drāniņu vai sūkli un nosusiniet ar sausu drānu.
- Ja jūsu izstrādājumam ir vienkāršas tīrišanas ar tvaiku funkcija, varat viegli tīrīt ar tvaiku nelielus un nenoturīgos netīrumus. (Skatiet sadāļu "Viegla tīrišana ar tvaiku ► 36].")
- Sarežģītiem traipiem var izmantot tīrišanas līdzekli, kas jūsu izstrādājumam ir rekomendēts tīmekļa vietnē, kopā ar neskrāpējošu pinuma sūkli. Nelietojet ārēju cepeškrāsns tīrišanas līdzekli.

## Katalītiskās virsmas

- Gatavošanas zonas sānu sienas var pārkāt tikai ar emalju vai katalītiskām sienām. Tās atšķiras atkarībā no modeļa.
- Katalītiskajām sienām ir gaiši matēta un poraina virsma. Cepēškrāsns katalītiskās sienas nav jātīra.
- Katalītiskās virsmas absorbē eļļu, pateicoties to porainai struktūrai, un sāk spīdēt, kad virsma ir piesātināta ar eļļu, šajā gadījumā ieteicams nomainīt detaļas.

## Stikla virsmas

- Tīrot stikla virsmas, nelietojet cietā metāla skrāpjus un abrazīvus tīrišanas materiālus. Tie var sabojāt stikla virsmu.
- Notīriet ierīci, izmantojot trauku mazgāšanas līdzekli, siltu ūdeni un stikla virsmām raksturīgu mikrošķiedras drāniņu, un nosusiniet to ar sausu drānu.
- Ja pēc tīrišanas ir palicis mazgāšanas līdzeklis, noslaukiet to ar aukstu ūdeni un nosusiniet ar tīru un sausu mikrošķiedras drānu. Mazgāšanas līdzekla atlikumi nākamreiz var sabojāt stikla virsmu.
- Nekādā gadījumā uz stikla virsmas piekaltušos atlikumus nedrīkst notīrīt ar zobainiem nažiem, stieplu vilnu vai līdzīgiem skrāpēšanas rīkiem.

- Jūs varat notīrīt kalcija traipus (dzeltenos traipus) uz stikla virsmas ar komerciāli nopērkamo atkalķošanas aģēntu ar atkalķošanas līdzekli, piemēram, etiķi vai citronu sulu.
- Ja virsma ir stipri netīra, uzklājiet tīrišanas līdzekli uz traipa ar sūkli un uzgaidiet, līdz tas iedarbojas pareizi. Pēc tam notīriet stikla virsmu ar mitru drānu.
- Krāsas un traipi uz stikla virsmas ir normāli, un tie nav trūkumi.

## Plastmasas detaļas un krāsotas virsmas

- Notīriet plastmasas detaļas un krāsotas virsmas ar trauku mazgāšanas līdzekli, siltu ūdeni un mīkstu drāniņu vai sūkli un nosusiniet tās ar sausu drānu.
- Nelietojet cieto metālu skrāpjus un abrazīvus tīrišanas līdzekļus. Tie var sabojāt virsmas.
- Nodrošiniet, lai izstrādājuma sastāvdaļu savienojumi netiktu mitri un ar mazgāšanas līdzekli. Pretējā gadījumā uz šīm šuvēm var rasties korozija.

## 7.2 Tīrišanas piederumi

Nelieciet izstrādājuma piederumus trauku mazgājamajā mašīnā, ja vien lietotāja rokasgrāmatā nav norādīts citādi.

## 7.3 Vadības Paneļa Tīrišana

- Tīrot vadības paneļus ar pogas vadību, noslaukiet paneli un pogas ar mitru, mīkstu drānu un nosusiniet ar sausu drānu. Lai notīrītu paneli, nenoņemiet pogas un starplikas zem tām. Vadības panelis un pogas var būt bojāti.
- Tīrot tērauda paneļus ar pogas vadību, nelietojet tērauda tīrišanas līdzekļus ap pogu. Indikatorus ap pogu var izdzēst.
- Notīriet skārienjūtīgos vadības paneļus ar mitru, mīkstu drānu un nosusiniet ar sausu drānu. Ja jūsu izstrādājumam ir taustiņu bloķēšanas funkcija, pirms vadības paneļa tīrišanas iestatiet taustiņu bloķēšanu. Pretējā gadījumā taustiņus var atklāt nepareizi.

## 7.4 Cepēškrāsns iekšpuses (gatavošanas zonas) tīrīšana

Veiciet tīrīšanas darbības, kas aprakstītas sadaļā "Vispārīga Tīrīšanas Informācija" atbilstoši jūsu cepeškrāsns virsmas tipiem.

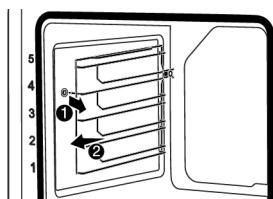
### Cepēškrāsns sānu sienu tīrīšana

Gatavošanas zonas sānu sienas var pārklāt tikai ar emalju vai katalītiskām sienām. Tās atšķiras atkarībā no modeļa. Ja ir katalītiskā siena, informāciju skatiet "Kataliskās sienas" sadaļā.

Ja izstrādājums ir stieplu plauktu modelis, pirms sānu sienu tīrīšanas noņemiet stieplu plauktus. Pēc tam pabeidziet tīrīšanu, kā aprakstīts sadaļā "Vispārīga Tīrīšanas Informācija" atbilstoši sānu sienas virsmas tipam.

#### Lai noņemtu sānu stieplu plauktus:

1. Noņemiet stieples plaukta priekšpusi, velkot to uz sānu sienas pretējā virzienā.
2. Pavelciet stieplu plauktu pret sevi, lai to pilnībā izņemtu.



3. Lai nomainītu plauktus, procedūras, kas tiek veiktas, tos noņemot, ir jāatkārto attiecīgi apgrieztā secībā.

### Cepēškrāsns pamatnes baseina tīrīšana

Atkarībā no tā, cik bieži notiek gatavošana ar tvaiku un tvaika tīrīšanas darbības, un izmantotā ūdens cietības, cepeškrāsns ūdens baseinā var rasties kaļķakmens plankumi.

**Lai noņemtu kaļķakmeni, kas var izveidoties cepeškrāsns pamatnes baseinā pēc gatavošanas ar tvaiku, ik pēc 2 vai 3 šādām darbībām veiciet tīrīšanu ar tvaiku:**

1. Cepēškrāsns pamatnes baseinā pievienojet ūdenim 350 ml galda etiķa (etiķa skābums nedrīkst pārsniegt 6%).



2. Pagaidiet vismaz 30 minūtes, lai etiķis istabas temperatūrā izšķidinātu kaļķakmens nosēdumus.
3. Iztīriet baseinu ar mīkstu, mitru drānu un sausu drānu.

**i** Cepēškrāsns apakšdalas baseina tīrīšanai nelietojiet tīrīšanas līdzekļus, kas satur skābes vai hlorīdus. Netīriet cepeškrāsns pamatnes baseinā izveidojušos kaļķakmeni ar skrāpējošām darbībām. Pretējā gadījumā izstrādājuma pamatne tiks sabojāta.

**Lai palielinātu atkalķošanas efektivitāti ūdens baseinā, papildus iepriekšminētajām atkalķošanas darbībām pēc katrām 10 lietošanas reizēm:**

Izvēlieties darbības funkciju, kurā ir aktīvs apakšējais sildītājs, un darbiniet cepeškrānsi 2-3 minūtes 100 °C temperatūrā. Pēc tam izslēdziet cepeškrānsi un izsmidziniet cepeškrāsns iekšpusi un grila tīrīšanas līdzekli, kas ieteikts jūsu produkta zīmolam, ūdens baseinā uz krāsns grīdas un atstājiet uz 5 minūtēm. Kad 5 minūtes ir pagājušas, notīriet ūdens baseinu uz krāsns grīdas ar mitru mikrošķiedru drānu un nosusiniet.

### 7.5 Viegla tīrīšana ar tvaiku

Tas ļauj viegli notīrīt netīrumus (nepaliekt uz ilgu laiku), ko mīkstina cepeškrāsns iekšpusē esošais tvaiks un ūdens pilieni, kas kondensējas krāsns iekšējās virsmās.

- Izņemiet visus piederumus cepeškrāsns iekšpusē.
- Nospiediet ūdens tvertni uz cepeškrāsns vadības paneļa un izņemiet tvertni no slota. Piepildiet rezervuāru ar 200 ml ūdens.



Nelietojet destilētu vai filtrētu ūdeni. Izmantojiet tikai sagatavotu ūdeni. Ūdens vietā nelietojet viegli uzliesmojošus, alkoholiskus vai cietus daļiju šķīdumu.



- Levietojiet ūdens tvertni tās spraugā un piespiediet to. Ūdens sāk piepildīt baseinu, kas atrodas pie krāsns grīdas.
- Iestatiet cepeškrāsns vieglas tīrīšanas ar tvaiku darba režīmā un 20 minūtes darbiniet 100°C temperatūrā.

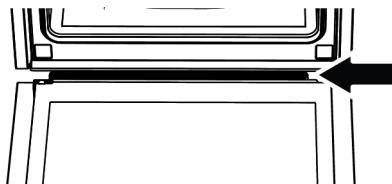
Nekavējoties atveriet durvis un noslaukiet cepeškrāsns iekšpusi ar mitru sūkli vai drānu. Atverot durvis, tiks atbrīvots tvaiks. Tas var radīt apdegumu risku. Uzmanieties, atverot durvis.

Noturīgiem netīrumiem notīriet izstrādājumu, izmantojot trauku mazgāšanas līdzekli, siltu ūdeni un mīkstu drāniņu vai sūkli un nosusiniet to ar sausu drānu.



Vienkāršajā tvaika tīrīšanas funkcijā ir paredzēts, ka pievienotais ūdens iztvaiko un kondensējas uz cepeškrāsns iekšpuses un cepeškrāsns durvīm, lai mīkstinātu jūsu cepeškrāsnī radušos vieglos netīrumus. Uz cepeškrāsns durtiņām var veidoties kondensāts, kas pēc cepeškrāsns durtiņu atvēršanas var nopilēt. Pēc cepeškrāsns durvju atvēršanas noslaukiet kondensātu.

(Mainās atkarībā no izstrādājuma modeļa. Iespējams, ka tas nav pieejams jūsu izstrādājumā.) Pēc kondensāta veidošanās cepeškrāsns iekšpusē baseina kanālā zem krāsns var veidoties peļķe vai mitrums. Pēc lietošanas noslaukiet šo baseina kanālu ar mitru drānu un pēc tam nosusiniet.



## 7.6 Cepeškrāsns Durvju Tīrīšana

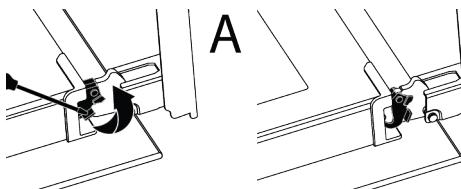
Jūs varat noņemt cepeškrāsns durvis un durvju stiklus, lai tos notīritu. Kā noņemt durvis un logus, ir paskaidrots sadaļās "Cepeškrāsns durbju noņemšana" un "Durvju iekšējo stiklu noņemšana". Pēc durvju iekšējo stiklu noņemšanas notīriet tos, izmantojot trauku mazgāšanas līdzekli, siltu ūdeni un mīkstu drāniņu vai sūkli, un nosusiniet tos ar sausu drānu. Lai novērstu kalķa atlikumus, kas var veidoties uz cepeškrāsns stikla, noslaukiet stiklu ar etiķi un noskalojiet.



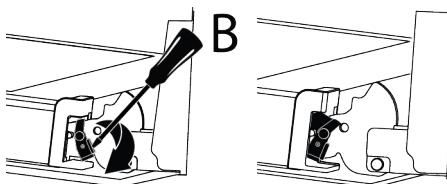
Cepeškrāsns durvju un stikla tīrīšanai nelietojet spēcīgus abrazīvus tīrīšanas līdzekļus, metāla skrāpjus, stieplju vilnu vai balinātājus.

### Cepeškrāsns durvju noņemšana

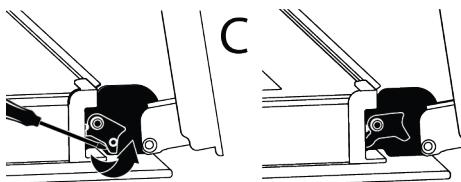
- Atveriet cepeškrāsns durvis.
- Atveriet skavas priekšējo durvju eņģu ligzdā pa labi un pa kreisi, spiežot tos uz leju, kā parādīts attēlā.
- Eņģu veidi atšķiras (A), (B), (C) atkarībā no izstrādājuma modeļa. Nākamajos attēlos parādīts, kā atvērt katras veida eņģes.
- (A) tipa eņģes ir pieejamas parastajos durvju tipos.



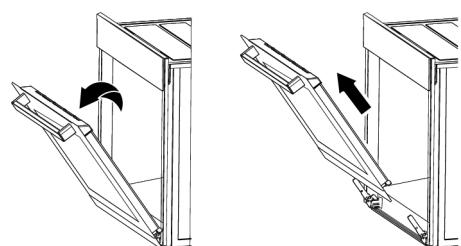
5. (B) tipa eņģes ir pieejamas viegli aizveramajos durvju tipos.



6. (C) tipa eņģes ir pieejamas mīksti atveramās/aizveramās durvju tipos.



7. Novietojiet cepeškrāsns durvis pusatvērtā stāvoklī.



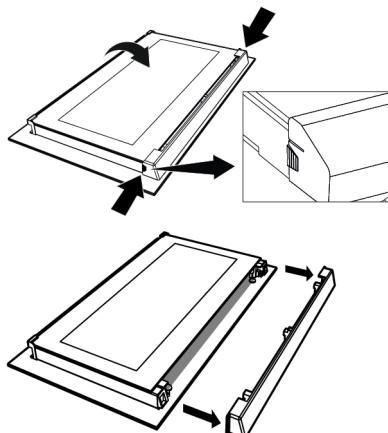
8. Pavelciet noņemtās durvis uz augšu, lai tās atbrīvotu no labās un kreisās eņģes un noņemtu.

**i** Lai nomainītu durvis, procedūras, kas tiek veiktas, tās noņemot, ir jāatkārto attiecīgi apgrieztā secībā. Uzstādot durvis, noteikti aizveriet eņģu ligzdas skavas.

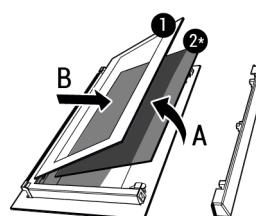
## 7.7 Cepeškrāsns durvju iekšējā stikla noņemšana

Tirīšanai var noņemt izstrādājuma priekšējo durvju iekšējo stiklu.

1. Atveriet cepeškrāsns durvis.
2. Pavelciet plastmasas detalju, kas piestiprināta priekšējo durvju augšējai daļai, pret sevi, vienlaikus nospiežot spiediena punktus abās detaļas pusēs, un noņemiet to.



3. Kā parādīts attēlā, viegli paceliet iekšējo stiklu (1) virzienā uz 'A' un pēc tam noņemiet, velkot virzienā uz 'B'.



1 Iekšējais stikls

2\* Iekšējais stikls (tas var nebūt pieejams jūsu izstrādājumam)

4. Ja jūsu izstrādājumam ir iekšējais stikls (2), atkārtojiet to pašu procesu, lai to atdalītu (2).
5. Pirmais durvju pārgrupēšanas solis ir iekšējā stikla (2) samontēšana. Novietojiet stikla slīpo malu, lai tā saskartos ar plastmasas spraugas

slīpoto malu. (Ja jūsu izstrādājumam ir iekšējais stikls). Iekšējais stikls (2) jāpiestiprina pie plastmasas spraugas, kas ir vistuvāk iekšējam stiklam (1).

6. Samontējot iekšējo stiklu (1), pievērsiet uzmanību, lai stikla iespiestā puse būtu novietota uz iekšējā stikla. Ir svarīgi novietot iekšējā stikla (1) apakšējos stūrus tā, lai tie saskartos ar apakšējām plastmasas spraugām.
7. Bīdiet plastmasas detaļu rāmja virzienā, līdz atskan "klikšķa" skaņa.

## 7.8 Cepēškrāsns Lampas Tirīšana

Ja cepeškrāsns lampas stikla durvis gatavošanas vietā kļūst netīras, notīriet ar trauku mazgāšanas līdzekli, siltu ūdeni un mīkstu drāniņu vai sūkli un nosusiniet ar sausu drānu. Cepēškrāsns lampas atteices gadījumā varat nomainīt cepeškrāsns lampu, ievērojot sekojošās sadaļas.

### Cepēškrāsns lampas nomainīta

#### Vispārīgi Brīdinājumi

- Lai izvairītos no elektriskās strāvas trieciena riska pirms cepeškrāsns lampas nomainīnas, atvienojiet produktu un uzgaidiet, līdz cepeškrāsns atdziest. Karstas virsmas var izraisīt apdegumus!
- Šo cepeškrāsnī darbina kvēlspuldze, kuras jauda ir mazāka par 40 W, augstums ir mazāks par 60 mm, diametrs ir mazāks par 30 mm, vai halogēna spuldze ar G9 ligzdām, kuras jauda ir mazāka par 60 W. Lampas ir piemērotas darbam temperatūrā virs 300 °C. Cepēškrāsns lampas ir pieejamas pilnvarotajos servisos vai licencētos tehnīkos. Šis produkts satur G enerģijas klases lampu.
- Lampas novietojums var atšķirties no attēlā parādītā.
- Šajā izstrādājumā izmantotā lampa nav piemērota izmantošanai mājas telpu apgaismojumam. Šīs lampas mērķis ir palīdzēt lietotājam redzēt pārtikas produktus.

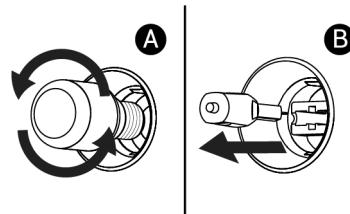
• Šajā izstrādājumā izmantotajām lampām jāiztur ārkārtīgi fiziski apstākļi, piemēram, temperatūra virs 50 °C.

#### Ja jūsu cepeškrāsnī ir apaļa lampa,

1. Atvienojiet izstrādājumu no elektrotīkla.
2. Noņemiet stikla pārsegu, pagriežot to pretēji pulksteņrādītāja virzienam.



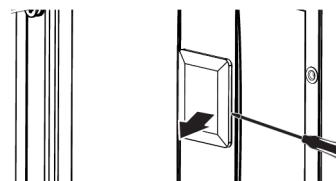
3. Ja jūsu cepeškrāsns lampa ir (A) tipa, kā parādīts attēlā zemāk, pagrieziet cepeškrāsns lampu, kā parādīts attēlā, un nomainiet to ar jaunu. Ja tips (B) ir modelis, izvelciet to, kā parādīts attēlā, un nomainiet to ar jaunu.



4. Uzlieciet atpakaļ stikla vāku.

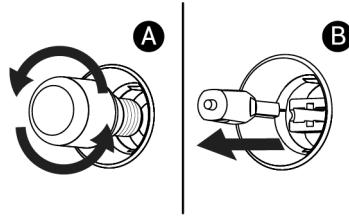
#### Ja jūsu cepeškrāsnī ir kvadrātveida lampa,

1. Atvienojiet izstrādājumu no elektrotīkla.
2. Noņemiet stieplu plauktus saskaņā ar aprakstu.



3. Ar skrūvgriezi paceliet lampas stikla apvalku. Vispirms izņemiet skrūvi, ja jūsu izstrādājuma kvadrātveida lampai ir skrūve.

4. Ja jūsu cepeškrāsns lampa ir (A) tipa, kā parādīts attēlā zemāk, pagrieziet cepeškrāsns lampu, kā parādīts attēlā, un nomainiet to ar jaunu. Ja tips (B) ir modelis, izvelciet to, kā parādīts attēlā, un nomainiet to ar jaunu.



5. Uzlieciet atpakaļ stikla pārsegu un stiepuļu plauktus.

## 8 Problēmu novēršana

Ja pēc šajā sadaļā sniegtu norādījumu izpildes problēma joprojām pastāv, sazinieties ar pārdevēju vai pilnvarotu servisu. Nekad nemēģiniet pats salabot savu izstrādājumu.

### Cepeškrāsns darbības laikā izplūst tvaiks.

- Darbības laikā ir normāli redzēt tvaikus. >>> Tā nav klūda.

### Gatavošanas laikā parādās ūdens pilieni

- Gatavošanas laikā radītais tvaiks, saskaroties ar aukstām virsmām ārpus izstrādājuma, kondensējas un var veidot ūdens pilienus. >>> Tā nav klūda.

### Kamēr izstrādājums sasilst un atdziest, ir dzirdamas metāla skaņas.

- Metāla daļas karsējot var izplesties un radīt skaņas. >>> Tā nav klūda.

### Produkts nedarbojas.

- Drošinātājs var būt bojāts vai izdedzis. >>> Pārbaudiet drošinātājus drošinātāju kastē. Ja nepieciešams, nomainiet tos vai atkārtoti aktivizējiet tos.
- Ierīce nedrīkst būt pievienota (iezemētai) kontaktligzdai. >>> Pārbaudiet, vai ierīce ir pievienota kontaktligzdai.
- (Ja jūsu ierīcei ir taimeris) Vadības paneļa taustiņi nedarbojas. >>> Ja jūsu izstrādājumam ir taustiņu bloķēšana, tas var būt iespējots, atspēojiet taustiņu bloķēšanu.

### Cepeškrāsns apgaismojums nedeg.

- Cepeškrāsns lampa var būt bojāta. >>> Nomainiet cepeškrāsns lampu.

- Nav elektrības. >>> Pārliecieties, vai elektrotīklis darbojas, un pārbaudiet drošinātājus drošinātāju kārbā. Ja nepieciešams, nomainiet drošinātājus vai atkārtoti aktivizējiet tos.

### Cepeškrāsns nesilda.

- Cepeškrāsns var nebūt iestatīta uz noteiku gatavošanas funkciju un/vai temperatūru. >>> Iestatiet cepeškrāsns uz noteiku gatavošanas funkciju un/vai temperatūru.
- Modeliēm ar taimeri laiks nav iestatīts. >>> Iestatiet laiku.
- Nav elektrības. >>> Pārliecieties, vai elektrotīklis darbojas, un pārbaudiet drošinātājus drošinātāju kārbā. Ja nepieciešams, nomainiet drošinātājus vai atkārtoti aktivizējiet tos.

### (Modeliēm ar taimeri) Taimera displejs mirgo vai taimera simbols ir atstāts atvērts.

- Iepriekš ir bijis strāvas padeves pārtraukums. >>> Iestatiet laiku / izslēdziet izstrādājuma funkciju pogas un vēlreiz pārslēdziet to vajadzīgajā pozīcijā.



## Sveiki!

Gerb. kliente,

dėkojame, kad pasirinkote Beko gaminį. Norime, kad jūsų gaminys, pagamintas naudojant aukštos kokybės ir technologiją, būtų kuo efektyvesnis. Todėl prieš naudodami gaminį atidžiai perskaitykite šį vadovą ir kitą pateiktą dokumentaciją.

Atsiminkite visą informaciją ir įspėjimus, pateiktus naudotojo vadove. Taip apsaugosite save ir savo gaminį nuo galimų pavojų.

Išsaugokite naudotojo vadovą. Jei gaminį atiduodate kam nors kitam, su juo pateikite vadovą. Jūsų gaminio garantijos sąlygos, naudojimas ir trikčių šalinimo metodai pateikiama šiame vadove.

### Simboliai ir jų aprašymai naudotojo vadove:



Pavojus, galintis sukelti mirštį arba sužalojimą.



Svarbi informacija arba naudingi naudojimo patarimai.



Perskaitykite naudotojo vadovą.



Karšto paviršiaus įspėjimas.

**PRANEŠI** Pavojus, dėl kurio gali būti padaryta materialinė žala gaminui arba jo aplinkai.  
**MAS**

**Arçelik A.Ş.**

Karaağaç caddeşi No:2-6  
34445 Sütlüce/Istanbul/TURKEY

Made in TURKEY

## Turinys

<b>1 Saugaus naudojimo instrukcijos .....</b>	<b>44</b>	
1.1 Paskirtis .....	44	
1.2 Vaikų, pažeidžiamų asmenų ir gyvūnų augintinių sauga .....	44	
1.3 Elektros sauga .....	45	
1.4 Transportavimo sauga .....	47	
1.5 Montavimo Sauga .....	47	
1.6 Naudojimo Sauga .....	48	
1.7 Temperatūros įspėjimai .....	48	
1.8 Priedų Naudojimas .....	49	
1.9 Gaminimo Sauga .....	49	
1.10 Garų Sistema .....	50	
1.11 Priežiūros ir Valymo Sauga .....	51	
<b>2 Aplinkosaugos instrukcijos .....</b>	<b>51</b>	
2.1 Atliekų direktyva .....	51	
2.1.1 Atitiktis WEEE atliekų reglamentui ir atliekų šalinimui .....	51	
2.2 Informacija apie pakuočę .....	52	
2.3 Energijos Taupymo Rekomendacijos .....	52	
<b>3 Jūsų gaminys .....</b>	<b>53</b>	
3.1 Įvadas į prietaisą .....	53	
3.2 Produkto valdymo skydelis Įvadas ir naudojimas .....	53	
3.2.1 Valdymo skydelis .....	54	
3.2.2 Orkaitės valdymo pulto pristatymas .....	54	
3.3 Orkaitės veikimo funkcijos .....	54	
3.4 Produkto priedai .....	55	
3.5 Produkto priedų naudojimas .....	56	
3.6 Techniniai duomenys .....	58	
<b>4 Pirmasis naudojimas .....</b>	<b>59</b>	
4.1 Pirmasis laikmačio nustatymas ...	59	
4.2 Pradinis Valymas .....	59	
<b>5 Orkaitės naudojimas .....</b>	<b>60</b>	
5.1 Bendroji orkaitės naudojimo informacija .....	60	
5.2 Orkaitės valdymo bloko veikimas .....	60	
5.3 Kepimas garais .....	62	
5.4 Nuostatos .....	63	
<b>6 Bendroji Informacija apie Kepimą .....</b>	<b>65</b>	
6.1 Bendrieji įspėjimai apie Kepimą Orkaitėje .....	65	
6.1.1 Konditerijos gaminiai ir orkaitėje kepamas maistas .....	65	
6.1.2 Mėsa, žuvis ir paukštiena .....	68	LT
6.1.3 Grilis .....	69	
6.1.4 Kepimas garuose .....	70	
6.1.5 Bandomieji maisto produktai ....	71	
<b>7 Priežiūra ir valymas .....</b>	<b>73</b>	
7.1 Bendroji valymo informacija .....	73	
7.2 Valymo Priedai .....	74	
7.3 Valdymo Skydo Valymas .....	74	
7.4 orkaitės vidaus (kepimo vietas) valymas .....	74	
7.5 Paprastas valymas garais .....	75	
7.6 Orkaitės Durelių Valymas .....	76	
7.7 Vidinio Orkaitės Durelių Stiklo Nuémimas .....	77	
7.8 Orkaitės Lempos Valymas .....	78	
<b>8 Problemų sprendimas .....</b>	<b>79</b>	



## 1 Saugaus naudojimo instrukcijos

LT

- Šiame skyriuje pateikiamos saugos instrukcijos, būtinos siekiant išvengti sužalojimo ar materialinės žalos.
- Jei gaminys perduodamas kam nors kitam asmeniniams naudojimui ar naudojimui iš antrų rankų, taip pat turi būti pateiktas naudotojo vadovas, gaminio etiketės ir kiti svarbūs dokumentai bei dalys.
- Mūsų įmonė neprisiima atsakomybės už žalą, kuri gali atsirasti nesilaikant šių nurodymų.
- Jei nesilaikysite šių nurodymų, garantija negalios.
- Montavimo ir remonto darbus visada turi atlikti gamintojas, įgaliotasis servisas arba asmuo, kurį paskiria importuojanti įmonė.
- Naudokite tik originalias atsargines dalis ir priedus.
- Netaisykite ir nekeiskite jokių gaminio komponentų, nebent tai aiškiai nurodyta naudotojo vadove.
- Nedarykite gaminio techninių modifikacijų.



### 1.1 Paskirtis

- Šis gaminys skirtas naudoti namuose. Jis neskirtas komerciniam naudojimui.

- Nenaudokite gaminio soduose, balkonuose ar kitoje lauke. Šis gaminys skirtas naudoti namų ūkiuose ir parduotuviu, biurų ir kitose darbo aplinkose darbuotojų virtuvėse.
- Šis prietaisas skirtas naudoti ne didesniame kaip 2500 metrų aukštyje virš jūros lygio.
- **ISPĖJIMAS:** Šis produktas turi būti naudojamas tik maistui ruošti. Jo negalima naudoti įvairiems tikslams, pvz., kambariui šildyti.
- Orkaitę galima naudoti maistui atšildyti, kepti, kepti ir kepti ant grotelių.
- Šio gaminio negalima naudoti šildymui, plokščiajam šildymui, džiovinimui pakabinus rankšluosčius ar drabužius ant rankenos.

### 1.2 Vaikų, pažeidžiamų asmenų ir gyvūnų augintinių sauga

- Šj gaminj gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai ir žmonės, kurių fiziniai, jutimo ar protiniai įgūdžiai yra nepakankamai išvystyti arba kurie neturi patirties ir žinių, jei jie yra prižiūrimi arba apmokyti apie saugų prietaiso naudojimą ir jo pavoju.

- Vaikams negalima žaisti su prietaisu. Vaikai neturėtų valyti ir prižiūrėti naudotojo, nebent juos kas nors prižiūrėtų.
- Šio vaisto negalima vartoti ribotų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų asmenims (įskaitant vaikus), nebent jie yra prižiūrimi arba gauna reikiamus nurodymus.
- Pasirūpinkite vaikų priežiūra ir neleiskite jiems žaisti su prietaisu.
- Elektros produktai yra pavojingi vaikams ir naminiams gyvūnams.  
Vaikams ir naminiams gyvūneliams draudžiama žaisti su produkту, lipti ant jo ar į jį patekti.
- Nedékite ant prietaiso daiktų, kuriuos galėtų pasiekti vaikai.
- **ISPĖJIMAS:** Naudojimo metu pasiekiami gaminio paviršiai yra karšti. Neleiskite vaikų artyn prie prietaiso.
- Visas pakavimo medžiagas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Yra pavoju susižeisti ir uždusti.
- Ant atidarytų durelių nedékite sunkių daiktų ir neleiskite vaikams ant jų sėstis. Dėl to orkaitė gali apvirsti arba sugadinti durų vyrius.
- Prieš išmetant susidėvėjusius ir nenaudingus gaminius:

1. Atjunkite maitinimo kištuką ir ištraukite jį iš lizdo.
2. Nutraukite maitinimo laidą ir atjunkite jį su kištuku nuo gaminio.
3. Imkitės atsargumo priemonių, kad į gaminį nepatektų vaikai.
4. Neleiskite vaikams žaisti su gaminiu, kai jis veikia tuščiaja eiga.

### 1.3 Elektros sauga

- Junkite gaminį į įžeminą lizdą, apsaugotą saugikliu, atitinkančiu tipo etiketėje nurodytus srovės parametrus. Įžeminimo instaliaciją turi atlikti kvalifikuotas elektrikas. Nenaudokite gaminio be įžeminimo pagal vietinius / nacionalinius reikalavimus.
- Kištukas arba prietaiso elektros jungtis turi būti lengvai pasiekiamame vietoje. Jei tai neįmanoma, elektros įrangoje, prie kurios prijungtas gaminys, turi būti mechanizmas (saugiklis, jungiklis, raktinis jungiklis ir t. t.), atitinkantis elektros reglamentus ir atskiriantis visus stulpus nuo tinklo.
- Prieš remontą, techninę priežiūrą ir valymą atjunkite gaminį nuo elektros tinklo arba išjunkite saugiklį.

- Ijunkite gaminj į lizdą, atitinkantį įtampos ir dažnio vertes, nurodytas tipo etiketėje.
  - Jei jūsų gaminyje nėra laidų, naudokite tik jungiamajį laidą, aprašytą skyriuje „Techninės specifikacijos“.
  - Nesugadinkite maitinimo laidų po gaminiu ir už jo. Ant maitinimo laidų nedékite sunkių daiktų. Maitinimo laidas neturi būti sulenkta, suspaustas ir liestis su jokiu šilumos šaltiniu.
  - Įsitikinkite, kad maitinimo kabelis neužstrigės dedant gaminj į vietą po surinkimo ar valymo.
  - Naudojant orkaitę, galinis paviršius jkaista. Maitinimo kabeliai neturi liesti galinio gaminio paviršiaus. Priešingu atveju jis gali būti pažeistas.
  - Nekiškite elektros laidų į orkaitės dureles ir neperkiškite jų per karštus paviršius. Priešingu atveju kabelio izoliacija gali ištirpti ir dėl trumpojo jungimo sukelti gaisrą.
  - Naudokite tik originalų kabelį. Nenaudokite nukirptų ar pažeistų kabelių.
  - Nenaudokite prailgintuvu ar daugiašakio kištuko, kad galėtumėte naudoti gaminj.
  - Tais atvejais, kai reikia naudoti konverterio adapterį (kištuko tipui), kreipkitės į įgaliotaji aptarnavimo centrą arba importuotoją, kad būtų naudojamas patvirtintas adapteris.
  - Jei maitinimo linijos ilgis nepakankamas, kreipkitės į importuotoją arba įgaliotaji techninės priežiūros centrą.
  - Nešiojamieji maitinimo šaltiniai arba keli kištukai gali perkaisti ir užsidegti. Laikykite kelis kištukus ir nešiojamuosius maitinimo šaltinius atokiau nuo gaminio.
  - Jei maitinimo laidas pažeistas, ji turi pakeisti gamintojas, įgaliotasis techninis aptarnavimas arba asmuo, kurj nurodo importuojanti bendrovę, kad būtų išvengta galimų pavojų.
  - **ĮSPĖJIMAS:** Prieš keisdami orkaitės lempą, būtinai atjunkite gaminj nuo maitinimo tinklo, kad išvengtumėte elektros smūgio pavojaus. ištraukite gaminj iš saugiklių dėžutės arba išjunkite saugiklius.
- Jei jūsų gaminyje yra maitinimo laidas ir kištukas:
- Niekada nedékite gaminio kištuko į sulūžusį, atsilaisvinusį ar iškritusį iš

lizdo kištuką. Jisitikinkite, kad kištukas iki galio jkištas į lizdą. Priešingu atveju jungtys gali perkaisti ir sukelti gaisrą.

- Nekiškite prietaiso į kištukus, kurie yra riebūs, nešvarūs arba gali būti veikiami vandens (pvz., šalia stalviršio, iš kurio gali bėgti vanduo). Priešingu atveju kyla trumpojo jungimo ir elektros smūgio pavojus.
- Nelieskite maitinimo laido kištuko drėgnomis ar šlapiomis rankomis!
- Ištraukite kištuką iš lizdo naudodami kištuko korpusą, o ne patį laidą.

#### **1.4 Transportavimo sauga**

- Prieš transportuodami gaminj atjunkite jį nuo elektros tinklo.
- Produktas yra sunkus, neškite jį su savimi bent dviem žmonėms.
- Nekelkite ir neperstatinėkite prietaiso, laikydami už jo durelių ir (arba) rankenos.
- Nedékite daiktų ant prietaiso. Laikykite prietaisą vertikaliai.
- Gaminio negalima transportuoti, jei Jame yra vandens. Prieš transportuodami jisitikinkite, kad gaminys nėra vandens.

- Kai reikia transportuoti gaminj, apvyniokite jį burbuliuukų pavidalo pakavimo medžiaga arba storu kartonu ir tvirtai užklijuokite lipnia juosta. Tvirtai užfiksuoikite judančias gaminio dalis, kad jų nepažeistumėte.
- Prieš montuodami gaminj patikrinkite, ar jis nėra pažeistas po transportavimo. Jei jis pažeistas, kreipkitės į importuotoją arba įgaliotajį techninės priežiūros centrą.

#### **1.5 Montavimo Sauga**

- Prieš pradēdami montavimą, atjunkite elektros liniją, prie kurios bus prijungtas gaminys, išjungdami saugiklį.
- Transportuodami ir montuodami visada mūvėkite apsaugines pirštines. Priešingu atveju kyla pavojus susižeisti aštriomis briaunomis!
- Prieš montuodami gaminj, patikrinkite, ar jis nepažeistas. Jei prietaisas sugadintas, jo nemontuokite.
- Venkite naudoti bet kokias šilumą izoliuojančias medžiagas montuojamų baldų vidui uždengti.

- Gaminio montavimo vietoje neturi būti tiesioginių saulės spindulių ir šilumos šaltinių, pavyzdžiui, elektrinių ar dujinių šildytuvų.
- Visus gaminio ventiliacijos kanalus laikykite atvirus.
- Siekiant išvengti perkaitimo, gaminio negalima montuoti už dekoratyvinį dangčių.
- Jei už gaminio montavimo vietas yra dujų žarna (vamzdis) arba plastikinis vandentiekio vamzdis, būtina užtikrinti, kad gaminys nesiliestų su šiais inžineriniais tinklais. Priešingu atveju žarna (vamzdis) gali būti sutraškyta.
- Jei už vietos, kurioje bus montuojamas gaminys, yra kištukinis lizdas, būtina užtikrinti, kad gaminys nesiliestų nei su kištuku, nei su kištuku, jkištu į kištukinį lizdą.

## 1.6 Naudojimo Sauga

- Po kiekvieno naudojimo įsitikinkite, kad gaminio yra išjungtos.
- Jei gaminio ilgą laiką nenaudosite, atjunkite jį nuo elektros tinklo arba išjunkite maitinimą iš saugiklių dėžutės.
- Nenaudokite gaminio, jei jis sugenda arba sugadinamas naudojimo metu. Atjunkite gaminį nuo elektros tinklo.

- Kreipkitės į importuotoją arba įgaliotajį techninės priežiūros centrą.
- Nenaudokite prietaiso, jeigu jo priekinis durelių stiklas yra išimtas arba suskilęs.
- Priešingu atveju kyla pavojus susižeisti ir pakenkti aplinkai.
- Jokiu būdu nestovėkite ant prietaiso.
- Niekada nenaudokite gaminio, kai dėl alkoholio ir (arba) narkotikų vartojimo sutriko jūsų mąstymas ar koordinacija.
- Maisto ruošimo zonoje ir aplink ją negalima laikyti degių daiktų. Priešingu atveju gali kilti gaisras.
- Orkaitės rankena nėra rankšluosčių džiovintuvas. Naudodami gaminį nekabinkite rankšluosčių, pirštinių ar panašių tekstilės gaminių.
- Gaminio durelių vyriai juda atidarant ir uždarant dureles ir gali užstrigtti. Atidarydami / uždarydami dureles, nelaikykite dalies vyriais.

## 1.7 Temperatūros įspėjimai

- **ISPĖJIMAS:** Kai gaminys naudojamas, gaminys ir prieinamos jo dalys bus karštos. Reikia stengtis neliesti gaminio ir kaitinimo elementų.

Jaunesniems nei 8 metų vaikams reikia saugoti nuo šio produkto, nebent jie būtų nuolat prižiūrimi.

- Šalia gaminio nedėkite degių ir (arba) sprogių medžiagų, nes jam veikiant paviršiai bus karšti.
- Atidarydami orkaitės dureles kepimo metu arba jam baigiantis laikykitės atstumo. Garai gali nudeginti ranką, veidą ir (arba) akis.
- Veikimo metu gaminys yra karštas. Reikia stengtis neliesti karštų dalių, orkaitės vidaus ir kaitinimo elementų.
- Dirbdami su gaminiu visada mūvėkite karščiu atsparias pirštines.

## 1.8 Priedų Naudojimas

- Svarbu, kad vielos grotelės ir padéklas būtų tinkamai uždėti ant vielos lentynų. Išsamesnės informacijos žr. skyriuje "Priedų naudojimas".
- Visiškai ištumė priedus iš kepimo vietą, uždarykite orkaitės dureles, kitaip jie gali atsitrenkti į durelių stiklą ir jį sugadinti.

## 1.9 Gaminimo Sauga

- Būkite atsargūs, kai induose naudojate alkoholinius gérimus. Alkoholis išgaruoja

aukštoje temperatūroje ir gali sukelti gaisrą, nes gali užsidegti, kai liečiasi su karštais paviršiais.

- Maisto ruošimo zonoje esantys maisto likučiai, pvz., aliejus, gali užsidegti. Prieš gamindami maistą nuvalykite šiuos likučius.
- Apsinuodijimo maistu pavojas: Neleiskite maistui stoveti orkaitėje ilgiau nei 1 valandą prieš arba po gaminimo. Priešingu atveju jis gali apsinuodyti maistu arba sukelti ligas.
- Nekaitinkite orkaitėje uždarų skardinių ir stiklinių indelių. Slėgis, kuris susidarytų skardoje / stiklainyje, gali sprogti.
- Nedėkite kepimo skardų, indų ar aluminio folijos tiesiai ant orkaitės dugno. Susikaupęs karštis gali pažeisti orkaitės dugną.

Naudodami riebų pergamentinį popierių ar panašias medžiagas, laikykitės šių atsargumo priemonių:

- Jdékite riebalams nelaidų popierių į kepimo indą arba į orkaitės priedą (padéklą, vielinį grilį ir t. t.) su maistu ir jdékite į pašildytą orkaitę.

- Kad išvengtumėte pavojaus prisiliesti prie orkaitės kaitinimo elementų ir trukdyti karšto oro srautui, pašalinkite nuo priedų ar indų kabaničias riebalams atsparaus popieriaus perteklines dalis. Nenaudokite riebalams atsparaus popieriaus, kai orkaitės temperatūra yra aukštesnė nei gamintojo nurodyta maksimali naudojimo temperatūra. Niekada nedékite riebalams atsparaus popieriaus ant orkaitės pagrindo.
- Įkaitinimo metu nedékite jo ant priedų.
- Visada prispauskite lėkštę ar panašų daiktą, kad dėl orkaitėje cirkuliuojančio oro medžiaga nesklistų.
- Padéklo viduje uždenkite tik reikiama paviršių.
- Po kiekvieno naudojimo déklą reikia išvalyti ir pakeisti dékle naudojamą riebalams atsparų popierių ar panašias medžiagas. Priešingu atveju ant padéklo lašantys skystiniai gali sukelti rūkymą ar net užsidegti.
- Atidarius gaminio dangtį susidaro oro srautas. Riebalams atsparus popierius gali prisiliesti prie kaitinimo elementų ir užsidegti.
- Kai kepimui naudojamas grilio stovas, ant apatinio stovo reikia uždėti padéklą. Priešingu atveju ant orkaitės dugno lašantis maistinis aliejus ir kitos sudedamosios dalys gali sukelti stiprius dūmus ir užsidegti.
- Kepdami kepsninę uždarykite orkaitės dureles. Karšti paviršiai gali nudeginti!
- Maistas, netinkamas kepti ant grotelių, kelia gaisro pavojų. Kepkite tik tokį maistą, kuris tinka sunkiam kepsninės gaisrui. Nedékite maisto produktų per toli į kepsninės galinę dalį. Tai karščiausia grilio vieta ir riebus maistas gali užsiliepsnoti.



## 1.10 Garų Sistema

- Gaminant garu, atidarius dureles garai gali ištakėti ir sukelti nudegimų pavojų. Būkite atsargūs atidarydami dureles.
- Jei po virimo garu orkaitėje lieka drėgmės, ji gali sukelti koroziją. Pagamintą orkaitę leiskite išdžiūti. Nelaikykite drėgnų maisto produktų orkaitėje ilgą laiką.
- išimdami maistą po virimo garais, iš priedų gali tekėti karštas skystis, būkite atsargūs.

- Gaminant garuose, rekomenduojama įpilti tiek vandens, kiek nurodyta gaminimo lentelėje.
- Nenaudokite distiliuoto arba filtruoto vandens. Naudokite tik paruoštą vandenį. Vietoj vandens nenaudokite degių, alkoholinių ar kietujų dalelių tirpalų.
- Nenaudokite priedų, kurie gamindami gali sukelti garų koroziją.
- Būkite atsargūs, kad išimdami arba dėdami vandens talpyklą neišlietumėte vandens ant orkaitės paviršiaus arba nepageidaujamų paviršių.
- Neplaukite prietaiso purkšdami ar pildami ant jo vandenį! Tai kelia elektros smūgio pavojų!
- Gaminui valyti nenaudokite garų valiklių, nes tai gali sukelti elektros smūgį.
- Orkaitės priekinių durelių stiklui valyti nenaudokite aštriu abrazyvinių valiklių, metalo grandiklių, vielos vatos ar baliklių. Dėl šių medžiagų stikliniai paviršiai gali būti subraizyti ir sulaužyti.
- Po kiekvieno virimo garu vandens talpykloje likusį vandenį reikia išleisti, o vandens talpyklą išvalyti. Naudojant kameroje likusį vandenį kito maisto gaminimo metu kyla higienos problemų.



## 1.11 Priežiūros ir Valymo Sauga

- Prieš valydami produktą palaukite, kol jis atvės. Karšti paviršiai gali nudeginti!

## 2 Aplinkosaugos instrukcijos

### 2.1 Atliekų direktyva

#### 2.1.1 Atitiktis WEEE atliekų reglamentui ir atliekų šalinimui

Šis gaminys atitinka ES WEEE atliekų direktyvą (2012/19/ES). Šis gaminys pažymėtas elektros ir elektroninės įrangos atliekų (WEEE atliekų) klasifikavimo simboliu.



Šis gaminys buvo pagamintas iš aukštos kokybės dalių ir medžiagų, kurios gali būti naudojamos pakartotinai ir yra tinkamos perdirbtii. Todėl pasibaigus produkto naudojimo laikui, neišmeskite produkto su įprastomis buitinėmis ir kitomis atliekomis. Nuneškite jį į elektrinės ir elektroninės įrangos perdirbimo surinkimo punktą. Apie šiuos surinkimo punktus galite pasiteirauti vietos administracijos. Tinkamas prietaiso išmetimas padeda išvengti neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai.

## **Atitiktis RoHS direktyvai:**

Jūsų įsigytas gaminys atitinka ES RoHS direktyvą (2011/65/ES). Jame nėra kenksmingų ir draudžiamų medžiagų, nurodytų direktyvoje

## **2.2 Informacija apie pakuoṭę**

Gaminio pakavimo medžiagos yra pagamintos iš perdirbamų medžiagų pagal mūsų nacionalinius aplinkosaugos reglamentus. Pakuočių atliekų neišmeskite kartu su buitinėmis ar kitomis atliekomis, jas pristatykite į vietos valdžios institucijų nurodytus pakuočių medžiagų surinkimo punktus.

## **2.3 Energijos Taupymo Rekomendacijos**

Pagal ES 66/2014 informaciją apie energijos vartojimo efektyvumą galima rasti su gaminiu pateiktame gaminio kvite. Šie pasiūlymai padės jums ekologiškai ir efektyviai naudoti gaminį:

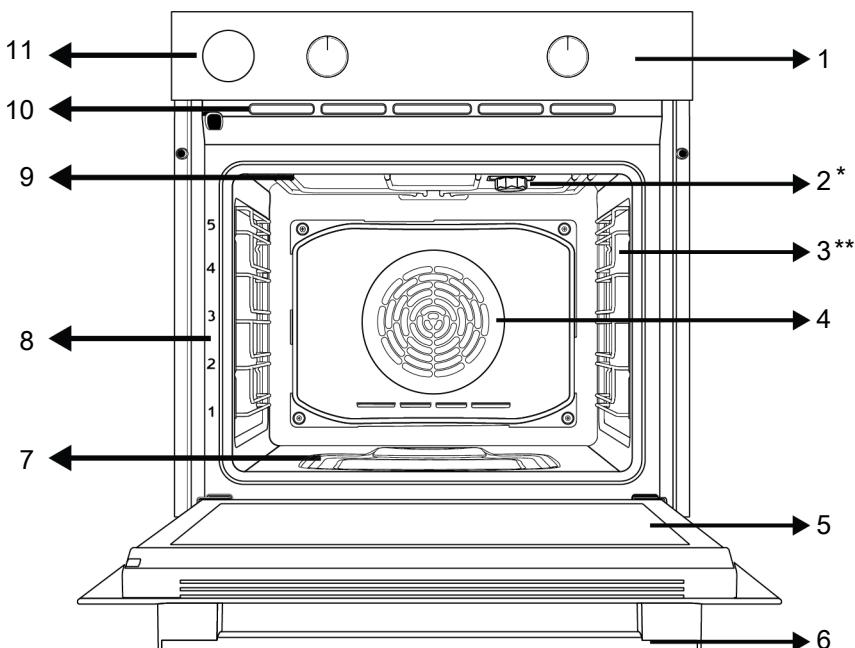
- Atšildykite užšaldytą maistą prieš kepdami.

- orkaitėje naudokite tamsius arba emaliuotus indus, kurie geriau perduoda šilumą.
- Jei nurodyta recepte arba naudotojo vadove, visada pašildykite. Kepimo metu dažnai neatidarykite orkaitės durelių.
- Norėdami gaminį gaminti ilgiau, išjunkite jį likus 5-10 minučių iki kepimo pabaigos. Naudodami likutinę šilumą galite sustaupoti iki 20% elektros energijos.
- Stenkite orkaitėje vienu metu gaminti daugiau nei vieną patiekalą. Vienu metu galite gaminti ant gretelių padėjė dvi kepimo virykles. Be to, jei vieną po kito gaminsite maistą, bus sustaupytą energijos, nes orkaitė nepraras šilumos.
- Neatidarykite orkaitės durelių, kai kepate "ECO gaminimas su ventiliatoriumi" veikimo funkciją. Jei durelės neatidarytos, vidinė temperatūra yra optimizuota taupytį energiją "ECO gaminimas su ventiliatoriumi" veikimo funkcijoje, ir ši temperatūra gali skirtis nuo ekrane rodomas temperatūros.

### 3 Jūsų gaminys

#### 3.1 Įvadas į prietaisą

LT



1 Valdymo skydelis

2 Lemputė

3 Vielos lentynos

4 Ventiliatoriaus variklis (už plieninės plokštės)

5 Durelės

6 Rankenėlė

7 Vandens baseinas maisto ruošimui  
garais

8 Lentynos padėtis

9 Viršutinis šildytuvas

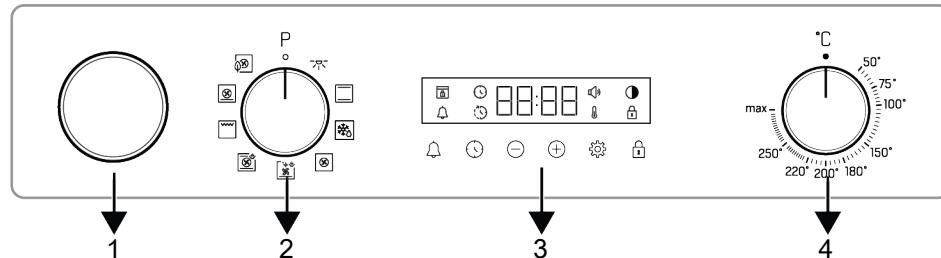
10 Ventiliacijos anga

11 Vandens talpa

#### 3.2 Produktų valdymo skydelis įvadas ir naudojimas

Šiame skyriuje rasite gaminio valdymo skydelio apžvalgą ir pagrindinius naudojimo būdus. Priklausomai nuo gaminio tipo, vaizdai ir kai kurios funkcijos gali skirtis.

### 3.2.1 Valdymo skydelis



1 Vandens talpa

3 Laikmatis

2 Funkcijų pasirinkimo rankenėlė

4 Temperatūros pasirinkimo rankenėlė

Jei yra rankenelė (-ų), kontroliuojančios jūsų produktą, kai kuriuose modeliuose ši/ši (-ų) rankenelė (-os) gali būti tokia, kad jie pasirodys, kai jie bus stumiami (palaidotos rankenelės). Kad nustatymai būtų atlikti naudojant šias rankenelės, pirmiausia įstumkite atitinkamą rankenelę ir ištraukite rankenelę. Alikę koregavimą, vėl įstumkite ji ir pakeiskite rankenelę.

### 3.2.2 Orkaitės valdymo pulto pristatymas

#### Funkcijos pasirinkimo rankenėlė

Orkaitės veikimo funkcijas galite pasirinkti funkcijų pasirinkimo rankenėle. Norédami pasirinkti, pasukite į kairę / į dešinę iš uždarytos (viršutinės) padėties.

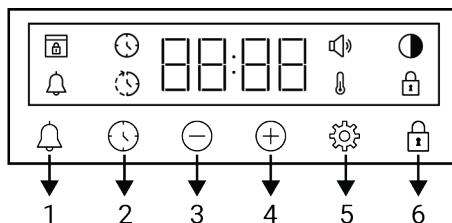
#### Temperatūros rankenėlė

Temperatūros rankenelę galite pasirinkti norimą gaminti temperatūrą. Norédami pasirinkti, pasukite pagal laikrodžio rodyklę iš uždaros (viršutinės) padėties.

#### Orkaitės vidinės temperatūros indikatorius

Orkaitės vidaus temperatūrą galite suprasti iš temperatūros simbolio laikmačio ekrane. Temperatūros simbolis pasirodo ekrane, kai pradedamas gaminti, o temperatūros simbolis išnyksta, kai prietaisas pasiekia nustatyta temperatūrą. Kai temperatūra orkaitės viduje nukrenta žemiau nustatytos temperatūros, vėl pasirodo temperatūros simbolis.

#### Laikmatis



1 Ispėjimo signalų mygtukas

2 Laiko nustatymo mygtukas

3 Mažinimo mygtukas

4 Didinimo mygtukas

5 Nustatymų mygtukas

6 Mygtukų užraktas

#### Ekrano ženklai

⌚ : Kepimo laiko simbolis

🕒 : Kepimo pabaigos laiko indikatorius \*

🔔 : Ispėjimo signalo simbolis

🌙 : Ryškumo simbolis

🔒 : Mygtukų užrakto funkcijos simbolis

🌡️ : Temperatūros simbolis

🔊 : Tūrio lygio simbolis

🕒 : Durelių užrakto simbolis (\*) \*

\*Gali skirtis priklausomai nuo gaminio modelio. Jis gali būti nepasiekiamas jūsų produkte.

### 3.3 Orkaitės veikimo funkcijos

Funkcijų lentelėje rodomas veikimo funkcijos, kurias galite naudoti savo orkaitėje, ir aukščiausia bei žemiausia temperatūra, kurią galima nustatyti šioms

funkcijoms. Čia parodyta veikimo režimų tvarka gali skirtis nuo jūsų gaminio išdėstymo.

Funkcijos simbolis	Funkcijos aprašymas	Temperatūros diapazonas (°C)	Aprašymas ir naudojimas
	Orkaitės lemputė	-	Orkaitėje neveikia joks šildytuvas. Užsidega tik orkaitės lemputė.
	Veikia su ventiliatoriumi	-	Orkaitė nešildoma. Veikia tik ventiliatorius (galinėje sienelėje). Užšaldytas maistas su granulėmis lėtai atitirpinamas kambario temperatūroje, paruoštas maistas atšaldomas. Viso mėsos gabalo atitirpinimo laikas yra ilgesnis nei maisto produkty su grūdais.
	Tradicinis kepimas	*	Ijungtas tik viršutinis šildymas. Tinka maistui, kurio viršus turi būti apskrudęs. Maistas šildomas iš viršaus ir iš apačios vienu metu. Tinka pyragams, pyragams arba pyragams ir troškiniamis kepimo formelėse. Virimas atliekamas su vienu padėklu.
	Apatinis kaitinimas su ventiliatoriumi	*	Apatinio šildytuvo šildomas karštas oras tolygiai ir greitai paskirstomas visoje orkaitėje su ventiliatoriumi. Virimas atliekamas su vienu padėklu. Šią funkciją taip pat reikėtu naudoti norint lengvai valyti garais.
	Vent. šildymas	*	Ventiliatoriaus šildomas karštas oras tolygiai ir greitai paskirstomas visoje orkaitėje su ventiliatoriumi. Jis tinka kepimui keliuose padėkluose skirtinguose lentynu lygiuose.
	ECO gaminimas su ventiliatoriumi	*	Norėdami surauputi energijos, galite naudoti šią funkciją, o ne naudoti „Vent. šildymas“. Bet, kepimo laikas bus šiek tiek ilgesnis.
	Picos kepimo funkcija	*	Veikia apatinis šildytuvas ir ventiliatoriaus šildymas. Tinka picai virti.
	“3D” funkcija	*	Veikia viršutinio šildymo, apatinio šildymo ir ventiliatoriaus šildymo funkcijos. Kiekviena gaminio pusė kepama vienodai ir greitai. Virimas atliekamas su vienu padėklu. Ši funkcija taip pat turėtų būti naudojama gaminant maistą garais.
	Pilnas grilis	*	Didelės grotelės ant orkaitės lubų veikia. Tinka kepti dideliais kiekiais.

\* Jūsų gaminys veikia temperatūros diapazone, nurodytame ant temperatūros rankenėlės.

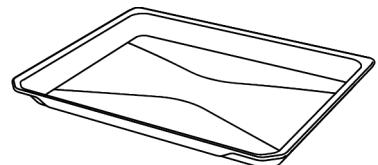
### 3.4 Produktų priedai

Jūsų gaminyje yra įvairių priedų. Šiame skyriuje rasite priedų aprašymus ir teisingo naudojimo aprašymus. Priklausomai nuo gaminio modelio, tiekiamas priedas skiriasi. Visų priedų, aprašytų vartotojo vadove, jūsų gaminyje gali nebūti.

 Jūsų prietaiso viduje esantys padėklai dėl karščio gali deformuotis. Tai neturi įtakos funkcionalumu. Deformacija išnyksta, kai padėklas atvésinamas.

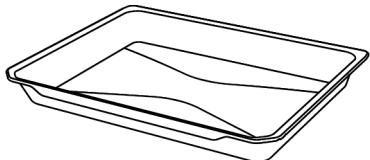
#### Standartinė skarda

Jis naudojamas kepiniams, šaldytiems maisto produktams ir didelių gabalų kepimui.



### Gili kepimo skarda

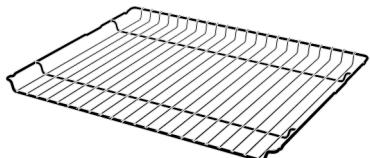
Jis naudojamas kepiniams, dideliems gabalams kepti, sultingam maistui arba tekancio aliejaus rinkimui kepant ant grotelių.



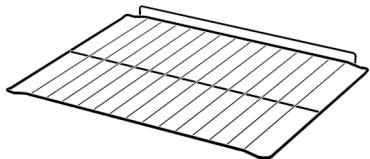
### Grilio grotelės

Jis naudojamas kepimui arba kepamam, kepamam ir troškinamam maistui dedant į norimą lentyną.

### Modeliai su vielinėmis lentynėlėmis :



### Modeliuose be vielinių lentynų :

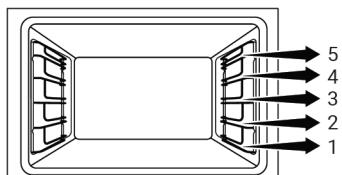


## 3.5 Produktų priedų naudojimas

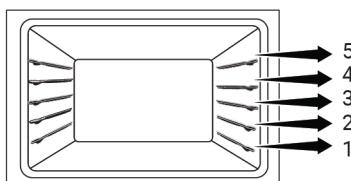
### Maisto gaminimo lentynos

Kepimo zonoje yra 5 lentynų padėties lygiai. Lentynų eiliškumą taip pat galite matyti skaičiais ant priekinio orkaitės rémo.

### Modeliai su vielinėmis lentynėlėmis :



### Modeliuose be vielinių lentynų :

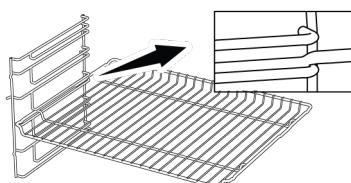


LT

### Vielinių grotelių pastatymas ant kepimo lentynų

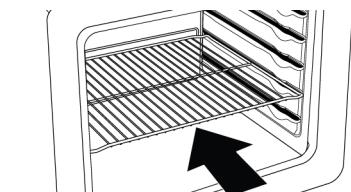
### Modeliai su vielinėmis lentynėlėmis :

Labai svarbu tinkamai pastatyti vielos groteles ant vielinių šoninių lentynų. Statant groteles ant norimos lentynos, atvira dalis turi būti priekyje. Kad gaminimas būtų geresnis, vielinės grotelės turi būti pritvirtintos prie vielinės lentynos sustojimo taško. Jis neturi pereiti per stabdymo tašką ir liestis su galine orkaitės sienele.



### Modeliuose be vielinių lentynų :

Labai svarbu tinkamai pastatyti groteles ant šoninių lentynų. Dedant ant lentynos vielinės grotelės turi vieną kryptį. Statant groteles ant norimos lentynos, atvira dalis turi būti priekyje.

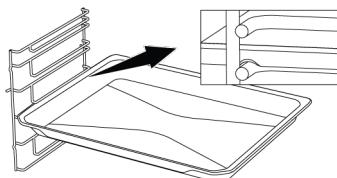


### Padėklo padėjimas ant kepimo lentynų

### Modeliai su vielinėmis lentynėlėmis :

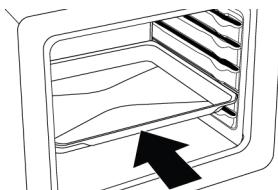
Taip pat labai svarbu tinkamai padėti padéklus ant vielos šoninių lentynų. Statant padéklą ant norimos lentynos, jo laikymui skirta pusė turi būti priekyje. Kad gaminimas būtų geresnis, padéklas turi būti

pritvirtintas prie stabdymo lizdo vielinėje lentynoje. Jis neturi pereiti per stabdymo lizdą ir liestis su galine orkaitės sienele.



#### **Modeliuose be vielinių lentynų :**

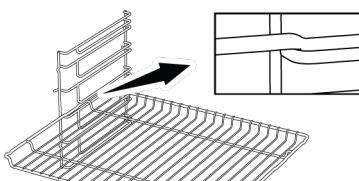
Taip pat labai svarbu tinkamai pastatyti padéklus ant šoninių lentynų. Padéklas turi vieną kryptį, kai dedamas ant lentynos. Statant padéklą ant norimos lentynos, jo laikymui skirta pusė turi būti priekyje.



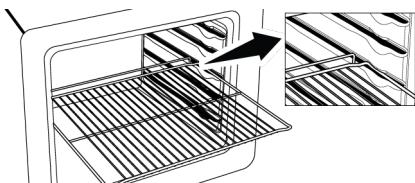
#### **Vielinių grotelių stabdymo funkcija**

Yra stabdymo funkcija, neleidžianti grotelėms išvirsti iš vielinės lentynos. Naudodamini šią funkciją galite lengvai ir saugiai išimti maistą. Nuimdami vielines grotelles galite traukti jas į priekį, kol jos pasieks sustojimo tašką. Turite pereiti šį tašką, kad jų visiškai pašalintumėte.

#### **Modeliai su vielinėmis lentynėlėmis :**

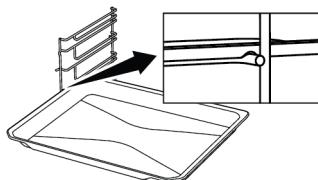


#### **Modeliuose be vielinių lentynų :**



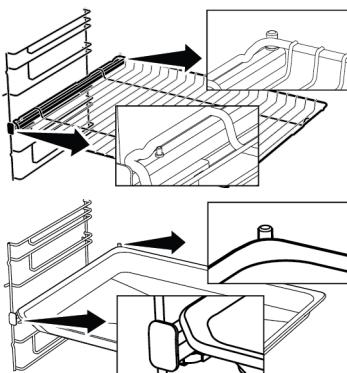
#### **déklo stabdymo funkcija - Modeliai su vielinėmis lentynėlėmis**

Taip pat yra stabdymo funkcija, kad padéklas neišvirstu iš vielos lentynos. Išimdam i déklą atleiskite jį nuo galinio stabdymo lizdo ir traukite link savęs, kol pasieks prikinę pusę. Turite pereiti per šį stabdymo lizdą, kad jų visiškai pašalintumėte.



#### **Tinkamas vielinių groteliai ir padéklų išdėstymas ant teleskopinių bégilių - Modeliai su vielinėmis lentynėlėmis ir teleskopiniais modeliais**

Déka teleskopinių bégelių, padéklus ar vielines groteles galima lengvai sumontuoti ir nuimti. Naudojant padéklus ir vielines groteles su teleskopiniu bégeliu, reikia pasirūpinti, kad teleskopinių bégelių priekyje ir gale esantys kaiščiai atsiremstu į grotelių ir padéklų kraštus (parodyta paveikslėlyje).



### 3.6 Techniniai duomenys

Bendros techninės specifikacijos	
Išoriniai gaminio matmenys (aukštis / plotis / gylis) (mm)	595 /594 /567
Orkaitės įrengimo matmenys (aukštis / plotis / gylis) (mm)	590 - 600 /560 /min. 550
Jtampa / dažnis	220-240 V ~; 50 Hz
Prietaise naudojamas / tinkamas naudoti kabelio tipas ir skerspjūvis	Min. H05VV-FG 3 x 1,5 mm <sup>2</sup>
Bendrosios energijos sąnaudos (kW)	3,3
Orkaitės tipas	Daugiafunkcė orkaitė

Bendroji informacija: Informacija apie namų tipo elektrinių orkaičių energijos vartojimo efektyvumo etiketę pateikta pagal EN 60350- 1 / iEC 60350- 1 standartą. Reikšmės nustatomos Tradicinis kepimas arba (jei yra) Apatinis / viršutinis kaitinimas su ventiliatoriumi funkcijoje su standartine apkrova.

Energijos efektyvumo klasė nustatyta pagal atsižvelgiant į šiuos prioritetus, priklausomai nuo to, ar atitinkamos funkcijos gaminyje yra, ar ne. 1-ECO gaminimas su ventiliatoriumi , 2-Vent. šildymas , 3-Ventiliatoriumi valdomos žemos grotelės , 4-Tradicinis kepimas.

 Siekiant pagerinti šio gaminio kokybę, techniniai duomenys gali būti keičiami be išankstinio įspėjimo.

 Šioje instrukcijoje nurodytos savybės yra schemiškos ir gali skirtis nuo gaminio savybių.

 Mašinų kategorijos plokšteliše arba jas lydinčiose dokumentacijoje nurodyti dydžiai gauti esant laboratorinėms sąlygomis, vadovaujantis atitinkamais standartais. Buitinių prietaisų sąnaudos ir reikšmės gali skirtis priklausomai nuo eksploataavimo ir aplinkos sąlygų.

## 4 Pirmasis naudojimas

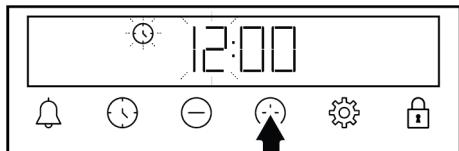
Prieš pradedant naudoti gaminį, rekomenduojama atliki toliau nurodytus veiksmus.

### 4.1 Pirmasis laikmačio nustatymas

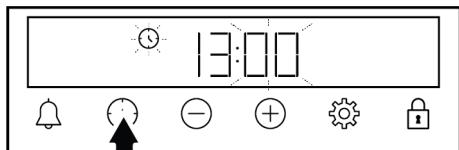


Prieš naudodamai orkaitę visada nustatykite paros laiką. Jei jo nenustatysite, kai kuriuose orkaitės modeliuose negalėsite gaminti.

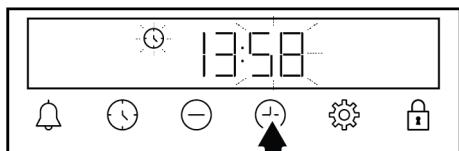
1. Kai orkaitė įjungiamā pirmą kartą, ekrane mirksės „12:00“ ir ☰ simbolis.
2. Nustatykite paros laiką paliesdami +/− klavišus.



3. Palieskite ☰ arba ☷ mygtuką, kad suaktyvintumėte minučių lauką.



4. Palieskite +/− mygtukus nustatyti minutes.



5. Patvirtinkite paliesdami ☰ ar ☷ mygtuką
- ⇒ Nustatomas dienos laikas ir ☰ simbolis dingsta ekrane.



Jei pirmas kartas nenustatytas, „12:00“ ir ☰ simboliai toliau mirks, o orkaitė nejsijungia. Kad jūsų orkaitė veiktų, turite patvirtinti dienos laiką nustatydami dienos laiką arba paliesdami ☰ mygtuką, kai jis yra „12:00“. Vėliau galite pakeisti dienos laiko kaip aprašyta skyriuje „Nustatymai“.



Nutrūkus elektros tiekimui, dienos laiko nustatymai atšaukiami. Jis turėtų būti nustatytas dar kartą.

### 4.2 Pradinis Valymas

1. Nuimkite visas įpakavimo medžiagas.
2. išimkite visus priedus iš orkaitės, pateiktos kartu su gaminiu.
3. Naudokite produktą 30 minučių, tada išjunkite. Tokiu būdu sudeginami ir išvalomi likučiai ir sluoksniai, kurie galėjo likti orkaitėje gamybos metu.
4. Ekspluoatuodami gaminį pasirinkite aukščiausią temperatūrą ir veikimo funkciją, kurią naudoja visi jūsų gaminio šildytuvai. Žr. „Orkaitės veikimo funkcijos ▶ 54“. Kaip naudoti orkaitę, sužinosite kitame skyriuje.
5. Palaukite, kol orkaitė atvés.
6. Nuvalykite prietaiso paviršius drėgnu skudurėliu ar kempine, tuomet sausai nušluostykite.

#### Priēš naudodamai priedus:

iš orkaitės išimtus priedus valykite vandeniu su plovikliu ir minkštą valymo kempine.

**PASTEBĖTI:** Kai kurie plovikliai ar valymo priemonės gali sukelti pažeidimų paviršiui. Valydami nenaudokite abrazyvinį ploviklių, valymo miltelių, valymo kremų ar aštrų daiktų.

**PASTEBĖTI:** Pirmą kartą naudojant, dūmai ir kvapai gali atsirasti kelias valandas. Tai normalu ir norint jį pašalinti, tereikia geros ventiliacijos. Venkite tiesiogiai įkvėpti susidarančių dūmų ir kvapų.

## 5 Orkaitės naudojimas

### 5.1 Bendroji orkaitės naudojimo informacija

**Aušinimo ventiliatorius ( Gali skirtis priklausomai nuo gaminio modelio. Jis gali būti nepasiekiamas jūsų produkte. )**

Jūsų gaminys turi aušinimo ventiliatorių. Jei reikia, aušinimo ventiliatorius įsijungia automatiškai ir aušina gaminio priekį bei baldus. Jis automatiškai išjungiamas, kai baigiamas aušinimo procesas. Karštasis oras išeina pro orkaitės dureles.

Neuždenkite šių ventiliacijos angų niekuo. Priešingu atveju orkaitė gali perkaisti.

Aušinimo ventiliatorius toliau veikia veikiant orkaitė arba ją išjungus (maždaug 20–30 minučių). Jei gaminosite užprogramavę orkaitės laikmatį, gaminimo laiko pabaigoje aušinimo ventiliatorius išsijungs su visomis funkcijomis. Naudotojas negali nustatyti aušinimo ventiliatoriaus veikimo laiko. Jis įsijungia ir išsijungia automatiškai. Tai nėra gedimas.

#### Orkaitės lemputė

Orkaitės lemputė įsijungia, kai orkaitėje pradedamas gaminti maistas. Vienuose modeliuose lemputė gaminant maistą dega, kituose – po tam tikro laiko išsijungia.

Jei norite, kad orkaitės lemputė nuolat degtų, funkcijų pasirinkimo rankenėle pasirinkite veikimo būseną „Orkaitės lemputė“.

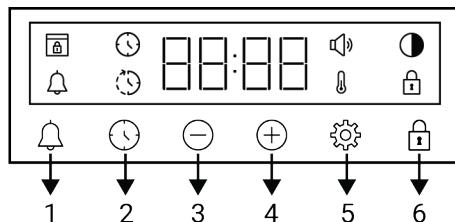
### 5.2 Orkaitės valdymo bloko veikimas

#### Bendrieji įspėjimai dėl orkaitės valdymo bloko

- Didžiausia nustatyta gaminimo trukmė yra 5 valandos ir 59 minutės. Nutrūkus elektros energijos tiekimui, programa atšaukiama. Reikės perprogramuoti.

- Reguliuojant ekrane mirksi atitinkami simboliai. Trumpam palaukite, kol nuostatos bus išsaugotos.
- Jei buvo atliktos kokios nors maisto gaminimo nuostatos, dienos laiko reguliuoti negalima.
- Jei ruošimo laikas nustatytas pradėjus gaminimą, likęs laikas rodomas ekrane.
- Tais atvejais, kai nustatytas gaminimo laikas arba gaminimo pabaigos laikas, galite atšaukti automatiškai, paliesdami ☺ mygtuką ilgą laiką.

#### Laikmatis



- 1 Įspėjimo signalų mygtukas
- 2 Laiko nustatymo mygtukas
- 3 Mažinimo mygtukas
- 4 Didinimo mygtukas
- 5 Nustatymų mygtukas
- 6 Mygtukų užraktas

#### Ekrano ženklai

- |  |
|--|
| : Kepimo laiko simbolis                |
| : Kepimo pabaigos laiko indikatorius * |
| : Įspėjimo signalo simbolis            |
| : Ryškumo simbolis                     |
| : Mygtukų užrakto funkcijos simbolis   |
| : Temperatūros simbolis                |
| : Tūrio lygio simbolis                 |
| : Durelių užrakto simbolis (*) *       |

\*Gali skirtis priklausomai nuo gaminio modelio. Jis gali būti nepasiekiamas jūsų produkte.

## Orkaitės įjungimas

Kai naudodami funkcijų pasirinkimo rankenėlę pasirenkate veikimo funkciją, kuria norite gaminti, ir temperatūros rankenėlę nustatote tam tikrą temperatūrą, orkaitė pradeda veikti.

## Orkaitės išjungimas

Galite išjungti orkaitę pasukdami funkcijų pasirinkimo rankenėlę ir temperatūros rankenėlę į išjungimo (pakėlimo) padėtį.

### Gaminimas neautomatiniu būdu nustatant temperatūrą ir orkaitės veikimo funkciją

Galite gaminti neautomatiškai (savo nuožiūra) nenustatydamis maisto gaminimo laiko, pasirinkdami jūsų maistui būdingą temperatūrą ir veikimo funkciją.



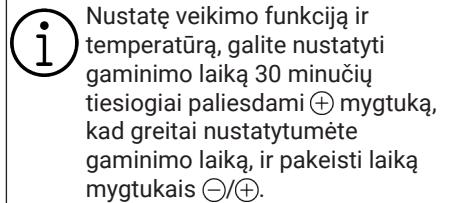
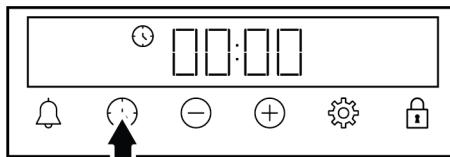
1. Funkcijų pasirinkimo rankenėlę pasirinkite norimą gaminti funkciją.
2. Temperatūros rankenėlę nustatykite norimą gaminti temperatūrą.  
⇒ Jūsų orkaitė pradės veikti iš karto su jūsų pasirinkta funkcija ir temperatūra, ir ekrane pasirodys simbolis. Kai temperatūra orkaitės viduje pasiekia nustatytą temperatūrą, simbolis dingsta. Orkaitė automatiškai neišsijungia, nes neautomatinis gaminimas atliekamas nenustacius gaminimo laiko. Turite kontroluoti gaminimą ir orkaitę išjungti patys. Baigę gaminti išjunkite orkaitę pasukdami funkcijų pasirinkimo rankenėlę ir temperatūros rankenėlę į išjungimo (pakėlimo) padėtį.

### Gaminimas nustatant gaminimo laiką

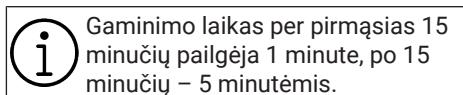
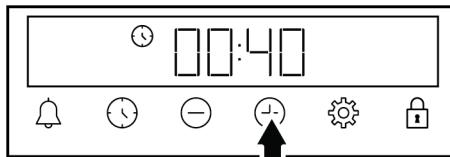
Galite nustatyti, kad orkaitė automatiškai išsisiungtų laikui pasibaigus, pasirinkdami konkrečiam maistui būdingą temperatūrą ir veikimo funkciją bei nustatydamis gaminimo laiką laikmatyje.

1. Pasirinkite maisto gaminimo funkciją.

2. Palieskite kol ekrane pasirodys gaminimo laiko simbolis.



3. Mygtukais nustatykite gaminimo laiką.



4. Jidkite maistą į orkaitę ir temperatūros rankenėlę nustatykite temperatūrą.  
⇒ Orkaitė pradės veikti iš karto, esant pasirinktai funkcijai ir temperatūrai. Nustytas gaminimo laikas pradedamas skaičiuoti atgal ir ekrane rodomas simbolis. Kai temperatūra orkaitės viduje pasiekia nustatytą temperatūrą, simbolis dingsta.
5. Pasibaigus nustatytam gaminimo laiku ekrane rodomas užrašas „End“ (pabaiga), mirksi simbolis ir pypsi laikmatis.

6. Jspéjamasis goso signalas skamba dvi minutes. Paspauskite bet kurj mygtuką ir išjunkite signalą. Jspéjamasis goso signalas nustoja skambeti ir ekrane rodomas dienos laikas.



Jei nustojo skambeti jspéjamajam goso signalui paspaudžiamas bet kuris mygtukas, orkaitė vėl pradeda veikti. Kad orkaitė nepradėtų veikti nustojo skambeti jspéjamajam signalui, temperatūros rankenelę ir funkcinę rankenelę nustatykite į „0“ (išjungimo) padėtį.

### 5.3 Kepimas garais

Jūsų orkaitėje yra kepimo garais funkcija. Naudojant garus pasiekiami geresni kepimo rezultatai. Kepimo garais funkcija užtikrina, kad konditerijos gaminių paviršius būtų ryškesnis, jų plutelė traškesnė, kad jie būtų labiau iškilę. Be to, kepimo garais funkcija neleidžia tokiem maisto produktams kaip mėsa netekti drėgmės, todėl iškepus mėsa būn sultingesnė ir skanesnė.

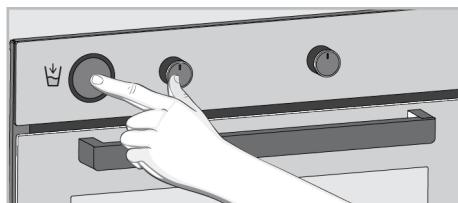
#### Bendrojo pobūdžio perspėjimai

- Kepti su garais galima tik naudojant naudotojo vadove nurodytas kepimo su garais funkcijas.
- Vandens talpos tūris yra 250 ml. Kepdami į vandens indą nepilkite daugiau nei 250 ml vandens.
- Kondensatas susidarės ant orkaitės durelių po kepimo garais gali nulašeti, kai orkaitės durelės yra atidarytos. Kai tik atidarysite orkaitės dureles, nuvalykite kondensatą.
- Laikykite atokiau, kai atidarinėsite orkaitės dureles, nes garai ir karštis gali sklisti per ir po kepimo garais. Garai gali nudeginti ranką, veidą ir (arba) akis.
- Jei vandens lieka viduje po kiekvieno kepimo garais, nusausinkite likusį vandenį su sausa šluoste, kai orkaitė atvės. Kitu atveju likęs vanduo gali sukelti kalkéjimą.

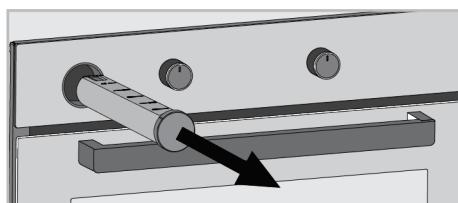
- Ja jūsu produktam ir gačas zonde, pārliecinieties, vai gačas zondes vāks ir aizvērts pirms gatavošanas ar tvaiku. Pretējā gadījumā no gačas zondes ligzdas var izplūst tvaiks.

#### Kepimas garais

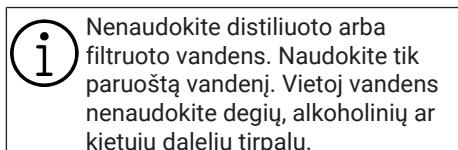
- Pradėkite kepti patikrinę kepimo garais lentelę ir nustatę funkciją, temperatūrą ir laiką pagal norimą gaminti maistą. Galite nustatyti naudotino vandens kiekį, temperatūrą, kepimo funkciją ir laiką maistui, kurio nėra lentelėje.
- Idėkite maistą į orkaitę ant rekomenduojamos lentynos.
- Atėjus laikui įpilti vandens pagal kepimo lentelę, pastumkite vandens talpą ant orkaitės valdymo skydelio.



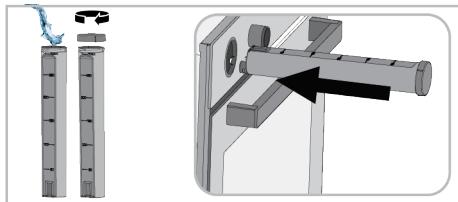
- Vandens talpą išimkite iš jos vietas.



- Atidarykite vandens talpos dangtį ir pripilkite tiek vandens, kiek nurodyta kepimo lentelėje.



- i** Nenaudokite distiliuoto arba filtruoto vandens. Naudokite tik paruoštą vandenį. Vietoj vandens nenaudokite degių, alkoholinių ar kietųjų dalelių tirpalų.



6. Uždarykite dangtį ir įstatykite vandens talpą į vietą. Įstatykite vandens talpą iki galo.

⇒ Vanduo iš vandens talpos pradeda lėtai tekėti į orkaitės dugną, jūsų maistas kepamas naudojant garus.

7. Baigę kepti išjunkite orkaitę pasukdami funkcijų pasirinkimo rankenélę ir temperatūros rankenélę į išjungimo padėtį.

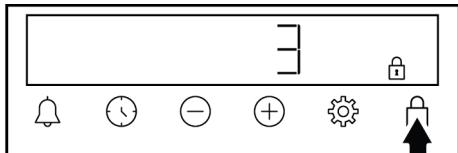
**i** Jei vandens orkaitės apačioje lieka po kiekvieno kepimo garais, nusausinkite likusį vandenį su sausa šluoste, kai orkaitė atvės. Kitaip orkaitės apačioje užsilikęs vanduo gali sukelti kalkėjimą.

## 5.4 Nuostatos

### Mygtukų užrakto išjungimas

Naudodamai mygtukų užrakto funkciją galite apsaugoti laikmatį nuo trikčių.

1. Palieskite mygtuką, kol ekrane pasirodys simbolis.



⇒ Ekrane rodomas simbolis ir pradedamas atgalinis skaičiavimas 3-2-1. Mygtukų užraktas išjungiamas pasibaigus skaičiavimui atgaline tvarka. Palietus bet kurį mygtuką, kai mygtukų užraktas nustatytas, pasigirsta laikmačio išpėjamasis garso signalas ir mirksi simbolis.

**i** Jei atleisite mygtuką nebaigus atgalinio skaičiavimo, mygtukų užraktas nebus išjungtas.

**i** Laikmačio mygtukų negalima naudoti, kai išjungtas mygtukų užraktas. Mygtukų užraktas nebus atšauktas nutrūkus elektros tiekimui.

### Mygtukų užrakto išjungimas

1. Palieskite mygtuką, kol simbolis pradings iš ekrano.

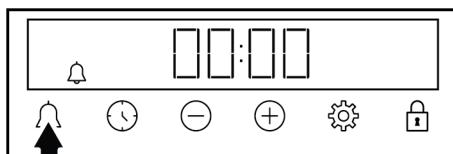
⇒ simbolis pranyksta ir išjungiamas mygtukų užraktas.

### Kaip nustatyti signalą

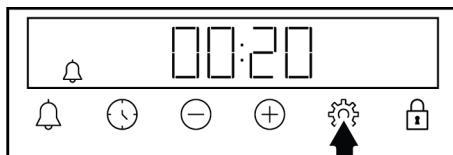
Taip pat galite naudoti gaminio laikmatį bet kokiam išpėjimui ar primiminui, nesusijusiam su gaminimu. Signalas neturi įtakos orkaitės veikimo funkcijoms. Jis naudojamas išpėjimo tikslais. Pavyzdžiu, galite naudoti signalą, kai norite tam tikru metu apversti maistą orkaitėje. Kai tik pasibaigs nustatytas laikas, pasigirs laikmačio išpėjamasis garso signalas.

**i** Maksimalus laikas signalo nustatymui yra 23 valandos ir 59 minutės.

1. Palieskite simbolis, kol ekrane pasirodys simbolis.



2. Mygtukais / nustatykite signalo laiką.



⇒ Nustačius signalo laiką, simbolis lieka šviessti, o signalo laikas pradedamas skaičiuoti atgaline

tvarka ekrane. Jei signalo laikas ir gaminimo laikas nustatomi tuo pačiu metu, ekrane rodomas trumpesnis laikas.

- Pasibaigus nustatytais laikais,  simbolis pradeda minkšeti ir pasigirsta garso signalas.

### Signalo išjungimas

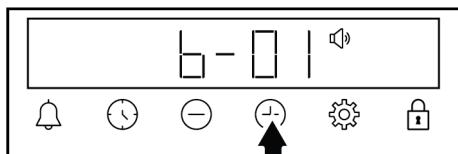
- Pasibaigus nustatymai laikui, garso signalas skamba dvi minutes. Palieskite bet kurį mygtuką ir išjunkite garso signalą.  
⇒ Jspėjamasis garso signalas nustoja skambėti ir ekrane rodomas dienos laikas.

### Jei norite išjungti signalą

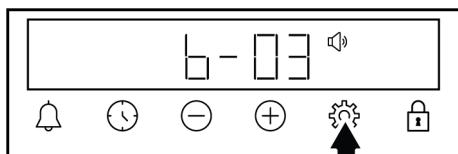
- Palieskite  mygtuką, kol ekrane pasirodys  simbolis, kad iš naujo nustatytais signalo laiką. Palieskite  mygtuką, kol ekrane pasirodys „00:00“ simbolis.
- Taip pat galite atšaukti signalą ilgai palaikydami nuspaukę  mygtuką.

### Garsumo nustatymas

- Palieskite  mygtuką, kol ekrane pasirodys  simbolis.



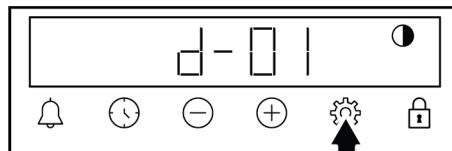
- Mygtukais / nustatykite norimą lygi. (b-01-b-02-b-03)



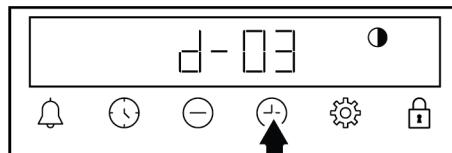
- Palieskite  mygtuką, kad patvirtintumėte, arba palaukite neliesdami jokio mygtuko. Po kurio laiko išjungs garsumo nustatymo funkcija.

### Ekrano ryškumo nustatymas

- Palieskite  mygtuką, kol ekrane pasirodys  simbolis.



- Mygtukais / nustatykite norimą ryškumą. (d-01-d-02-d-03)

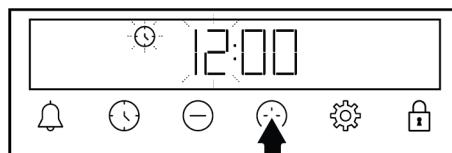


- Palieskite  mygtuką, kad patvirtintumėte, arba palaukite neliesdami jokio mygtuko. Po kurio laiko išjungs ryškumo nustatymo funkcija.

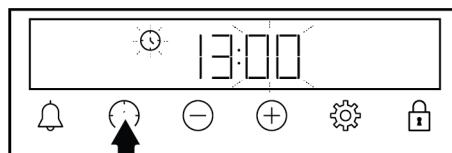
### Dienos laiko keitimas

Orkaitėje norėdami pakeisti anksčiau nustatytą dienos laiką

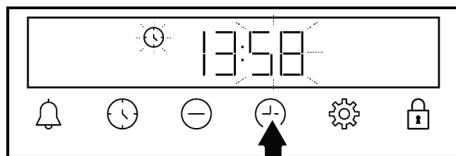
- Palieskite  mygtuką, kol ekrane pasirodys  simbolis.
- Nustatykite paros laiką paliesdami / klavišus.



- Palieskite  arba  mygtuką, kad suaktyvintumėte minučių lauką.



- Palieskite / mygtukus nustatyti minutes.



5. Patvirtinkite paliesdami ☺ or ☺ mygtuką

⇒ Nustatomas dienos laikas ir ☺ simbolis dingsta ekrane.

LT

## 6 Bendroji Informacija apie Kepimą

Šiame skyriuje rasite patarimų, kaip ruošti ir gaminti maistą.

Be to, šiame skyriuje aprašomi kai kurie maisto produktai, išbandyti kaip gamintojai, ir tinkamiausi šių maisto produkty nustatymai. Taip pat nurodomi atitinkami šių maisto produkty orkaitės nustatymai ir priedai.

### 6.1 Bendrieji įspėjimai apie Kepimą Orkaitėje

- Atidarydami orkaitės dureles kepimo metu arba po jo, galite gauti karšto degimo garų. Garai gali nudeginti ranką, veidą ir (arba) akis. Atidarydami orkaitės dureles laikykite atokiau.
- Dėl temperatūros skirtumo ant orkaitės vidaus ir išorės bei viršutinės baldų dalies gali susidaryti kondensuotų vandens lašų. Tai normalus ir fizinis reiškinys.
- Maisto produktų virimo temperatūra ir laiko vertės gali skirtis priklausomai nuo recepto ir kiekio. Dėl šios priežasties šios vertės pateikiamas kaip intervalai.
- Visada išimkite nenaudojamus priedus iš orkaitės prieš pradēdami gaminti. orkaitėje likę priedai gali trukdyti tinkamai paruošti maistą.
- Maisto produktams, kuriuos gaminsite pagal savo receptą, galite nurodyti panašius maisto produktus, pateiktus maisto gaminimo lentelėse.
- Naudojant pridedamus priedus užtikrinamas geriausias gaminimo našumas. Visada laikykite gamintojo pateiktų įspėjimų ir informacijos apie išorinius virtuvės reikmenis, kuriuos naudosite.
- Ipjaukite tinkamo dydžio riebalams nelaidų popierių, kurį naudosite gamindami, į indą, kurį gaminsite. iš talpyklos ištékantis riebalams

nepralaidsus popierius gali sukelti nudegimų pavojų ir pakenkti maisto kepimo kokybei. Naudokite riebalams nelaidų popierių, kurį naudosite nurodytame temperatūros intervale.

- Kad kepimas gerai gamintų, padėkite jį ant rekomenduojamos tinkamos lentynos. Kepimo metu nekeiskite lentynos padėties.

#### 6.1.1 Konditerijos gaminiai ir orkaitėje kepamas maistas

##### Bendra informacija

- Kad gaminys gerai gamintų, rekomenduojame naudoti jo priedus. Jei naudoti išorinius virtuvės reikmenis, pirmenybę teikite tamsiems, nelipniems ir karščiu atspariems reikmenims.
- Jei kepimo stale rekomenduojamas pašildymas, po pašildymo būtinai įdėkite maistą į orkaitę.
- Jei gaminti naudodami kepimo reikmenis ant vielinio kepsninės, padėkite ją vielinio kepsninės viduryje, o ne prie galinės sienos.
- Visos tešlos gamybai naudojamos medžiagos turi būti šviežios ir kambario temperatūros.
- Gaminiai kepimo būsena gali skirtis priklausomai nuo maisto kiekio ir kepimo reikmenų dydžio.
- Metalinės, keramikinės ir stiklo formos prailgina kepimo laiką, o konditerijos gaminiai apatiniai paviršiai paruduota netolygiai.
- Jei naudojate kepimo popierių, apatinis maisto paviršius gali šiek tiek paruduoti. Esant tokiai situacijai, jums gali tekti pratęsti gaminimo laikotarpį maždaug 10 minučių.

- Vertės, nurodytos maisto ruošimo lentelėse, nustatomos remiantis mūsų laboratorijose atlikų tyrimų rezultatais. Jums tinkamos reikšmės gali skirtis nuo šių reikšmių.
- Padékite maistą ant tinkamos lentynos, rekomenduojamos kepimo stale. Žiūrėkite į apatinę orkaitės lentyną kaip 1 lentyną.

### Patarimai dėl tortų kepimo

- Jei pyragas per sausas, padidinkite temperatūrą 10 ° sutrumpinkite kepimo laiką.
- Jei pyragas drėgnas, naudokite nedidelį kiekį skycio arba 10 ° C sumažinkite temperatūrą.
- Jei pyrago viršus sudegė, padékite jį ant apatinės lentynos, sumažinkite temperatūrą ir pailginkite kepimo laiką.
- Jei pyrago vidus gerai iškepės, o išorė lipni, naudokite mažiau skycių, sumažinkite temperatūrą ir ilginkite kepimo laiką.

### Kepinių ir krošnies maisto gaminimo stalas

#### Pasiūlymai kepimui su vienu padéklu

Maistas	Naudotinas priedas	Valdymo funkcijos	Lentynos padėtis	temperatūra (°C)	Kepimo laikas (min.) (maždaug)
Tortas ant padéklo	Standartinė skarda *	Tradicinis kepimas	3	180	30 ... 45
Tortas formoje	Pyrago forma ant vielos grotelių **	Vent. šildymas	2	180	30–40
Pyragėliai	Standartinė skarda *	Tradicinis kepimas	3	160	25–35
Pyragėliai	Standartinė skarda *	Vent. šildymas	Modeliai su vielinėmis lentynėlėmis : 3 Modeliuose be vieliniių lentymu : 2	150	25–35
Biskvitas	Apvali torto forma, 26 cm skersmens, su spaustuku ant vielos grotelių **	Tradicinis kepimas	2	160	30 ... 40
Biskvitas	Apvali torto forma, 26 cm skersmens, su spaustuku ant vielos grotelių **	Vent. šildymas	2	160	30–40
Sausainiai	Skarda pyragaičiams *	Tradicinis kepimas	3	170	25 ... 40

### Patarimai konditerijos gaminiams

- Jei tešla per sausa, padidinkite temperatūrą 10 ° sutrumpinkite gaminimo laiką. Tešlos lakštai sudrékinami padažu, sudarytu iš pieno, aliejaus, kiaušinio ir jogurto mišinio.
- Jei tešla kepama lėtai, įsitikinkite, kad paruoštos tešlos storis neperpildo padéklo.
- Jei tešlos paviršius yra rudas, bet dugnas nevirtas, įsitikinkite, kad tešlos padažo kiekis, kurj naudosite tešlai, nėra per didelis tešlos apačioje. Norėdami tolygiai paruduoti, pabandykite padažą tolygiai paskirstyti tarp tešlos lakščių ir tešlos gaminiių.
- Kepkite savo tešlą maisto ruošimo stalui tinkamoje vietoje ir temperatūroje. Jei dugnas vis dar nepakankamai rudas, padékite jį ant apatinės lentynos kitam maisto ruošimui.

Maistas	Naudotinas priedas	Valdymo funkcijos	Lentynos padėtis	temperatūra (°C)	Kepimo laikas (min.) (maždaug)
Sausainiai	Skarda pyragaičiams *	Vent. šildymas	3	170	20–30
Kepiniai	Standartinė skarda *	Tradicinis kepimas	2	200	30 ... 45
Kepiniai	Standartinė skarda *	Vent. šildymas	2	180	35–45
Bandelė	Standartinė skarda *	Tradicinis kepimas	2	200	20 ... 35
Bandelė	Standartinė skarda *	Vent. šildymas	3	180	20–30
Visa duona	Standartinė skarda *	Tradicinis kepimas	3	200	30 ... 45
Visa duona	Standartinė skarda *	Vent. šildymas	3	200	30–40
Lazanija	Stačiakampis stiklinis / metalinis indas ant vielinių grotelių **	Tradicinis kepimas	2 arba 3	200	30 ... 45
Obuolių pyragas	Apvalios juodos metalinės formos, 20 cm skersmens, ant vielinių grotelių **	Tradicinis kepimas	2	180	50–70
Obuolių pyragas	Apvalios juodos metalinės formos, 20 cm skersmens, ant vielinių grotelių **	Vent. šildymas	2	170	50–70
Pica	Standartinė skarda *	Tradicinis kepimas	2	200–220	10–20
Pica	Standartinė skarda *	Picos kepimo funkcija	3	250	8 ... 15

## Pasiūlymai gaminant maistą su dviem padėklais

LT

Maistas	Naudotinas priedas	Valdymo funkcijos	Lentynos padėtis	temperatūra (°C)	Kepimo laikas (min.) (maždaug)
Pyragėliai	2-Standartinė skarda * 4-Skarda pyragaičiams *	Vent. šildymas	2-4	Modeliai su vielinėmis lentynėlėmis :150 Modeliuose be vielinių lentynų :140	Modeliai su vielinėmis lentynėlėmis : 25-40 Modeliuose be vielinių lentynų : 30-45
Sausainiai	2-Standartinė skarda * 4-Skarda pyragaičiams *	Vent. šildymas	2-4	170	25-35
Kepiniai	1-Standartinė skarda * 4-Skarda pyragaičiams *	Vent. šildymas	1-4	180	35-45
Bandelė	2-Standartinė skarda * 4-Skarda pyragaičiams *	Vent. šildymas	2-4	180	20-30

Visą maistą rekomenduojama pašildyti.

\*Šių priedų gali nebūti jūsų gaminyje.

\*\*Šie priedai nepridedami prie jūsų gaminio. Jie yra rinkoje parduodami priedai.

### Kepimo stalas su darbine funkcija "ECO gaminimas su ventiliatoriumi"

- Nekeiskite temperatūros nustatymo pradėję ruošti veikimo funkcijoje "ECO gaminimas su ventiliatoriumi".
- Neatidarykite orkaitės durelių, kai atliekate "ECO gaminimas su ventiliatoriumi" veikimo funkciją. Jei

durelės neatsidaro, vidinė temperatūra yra optimizuota taupyti energiją, ir ši temperatūra gali skirtis nuo ekrane rodomas temperatūros.

- Nešildykite, kai veikia "ECO gaminimas su ventiliatoriumi" funkcija.

Maistas	Naudotinas priedas	Lentynos padėtis	temperatūra (°C)	Kepimo laikas (min.) (maždaug)
Pyragėliai	Standartinė skarda *	3	180	30 ... 40
Sausainiai	Standartinė skarda *	3	200	30 ... 40
Kepiniai	Standartinė skarda *	3	220	40 ... 50
Bandelė	Standartinė skarda *	3	200	30 ... 40

\* Šių priedų gali nebūti jūsų gaminyje.

### 6.1.2 Mėsa, žuvis ir paukštienė

#### Pagrindiniai kepimo ant grotelių aspektai

- Prieš kepdamis visą vištieną, kalakutieną ir didelius mėsos gabalėlius, pagardinkite citrinų sultimis ir pipirais, kad padidintumėte gaminimo efektyvumą.

- Mėsos be kaulų kepimas trunka 15-30 minučių ilgiau nei kepimas filė.
- Kiekvienam mėsos storio centimetru turėtumėte apskaičiuoti maždaug 4-5 minučių gaminimo laiką.

- Pasibaigus kepimo laikui, mėsą palaikykite orkaitėje maždaug 10minučių. Mėsos sultys geriau paskirstomos keptai mėsai ir neišeina pjaustant mėsą.
- Žuvys turėtų būti laikomos ant vidutinio arba žemo lygio lentynos karščiui atsparioje lėkštėlėje.
- Rekomenduojamus patiekalus gaminkite ant kepimo lentelės su vienu padėklu.

## Gaminimo stalas mėsai, žuviai ir paukštienai

Maistas	Naudotinas priedas	Valdymo funkcijos	Lentynos padėtis	temperatūra (°C)	Kepimo laikas (min.) (maždaug)
Didkepsnis / kepsnys (1 kg)	Standartinė skarda *	Tradicinis kepimas	3	15 min. 250/max, po 180 ... 190	60–80
Žriuko kumpis (1,5–2 kg)	Standartinė skarda *	Tradicinis kepimas	3	15 min. 250/max, po 170	110 ... 120
Keptas viščiukas (1,8–2 kg)	Grilio grotelės * Padėkite vieną dėklą ant apatinės lentynos.	Tradicinis kepimas	2	15 min. 250/max, po 190	60–80
Keptas viščiukas (1,8–2 kg)	Grilio grotelės * Padėkite vieną dėklą ant apatinės lentynos.	Vent. šildymas	2	200–220	60–80
Keptas viščiukas (1,8–2 kg)	Grilio grotelės * Padėkite vieną dėklą ant apatinės lentynos.	"3D" funkcija	2	15 min. 250/max, po 190	60–80
Turkija (5,5 kg)	Standartinė skarda *	Tradicinis kepimas	1	25 min. 250/max, po 180 ... 190	150 ... 210
Turkija (5,5 kg)	Standartinė skarda *	"3D" funkcija	1	25 min. 250/max, po 180 ... 190	150 ... 210
Žuvis	Grilio grotelės * Padėkite vieną dėklą ant apatinės lentynos.	Tradicinis kepimas	3	200	20–30
Žuvis	Grilio grotelės * Padėkite vieną dėklą ant apatinės lentynos.	"3D" funkcija	3	200	20–30

Visą maistą rekomenduojama pašildyti.

\*Šių prietų gali nebūti jūsų gaminyje.

\*\*Šie prietaisai nepridedami prie jūsų gaminio. Jie yra rinkoje parduodami prietaisai.

### 6.1.3 Grilis

Raudona mėsa, žuvis ir paukštiena greitai pasidarys ruda kepsninėje, laikys gražią plutelę ir neišdžiūs. Filé, ant iešmo kepama mėsa, dešros ir sultingos daržovės (pomidorai, svogūnai ir t. t.) ypač tinka kepti ant grotelių.

### Bendrojo pobūdžio perspėjimai

- Maistas, netinkamas kepti ant grotelių, kelia gaisro pavojų. Kepkite tik tokį maistą, kuris tinka sunkiam kepsninės gaisrui. Nedékite maisto per giliai į grilį. Tai karščiausia grilio vieta ir riebus maistas gali užsiliepsnoti.

- Kepdami kepsninę uždarykite orkaitės dureles. Niekada kepkite kepsninėje, kai atidarytos orkaitės durelės. Karšti paviršiai gali nudeginti!**

### Pagrindiniai kepsninės taškai

- Paruoškite kuo panašesnio storio ir svorio maisto produktus kepsninei.
- Ant vielinio kepsninės arba vielinio kepsninės padéklo padékite kepsnines, paskirstydami jas neviršydamis šildytuvo matmenų.

- Priklasomai nuo kepamų gabalėlių storio, lentelėje nurodytas kepimo laikas gali skirtis.
- Įstumkite vielinį grilį arba vielinio grilio déklą į orkaitę iki norimo lygio. Jei ruošiate ant vielinio grilio, pastumkite orkaitės déklą į apatinę lentyną alyvai surinkti. Orkaitės déklas, kurį ketinate pastumti, turi būti tokio dydžio, kad uždengtų visą grilio sritį. Šio déklo gali būti nepridėtas kartu su gaminiu. Įpilkite šiek tiek vandens į orkaitės déklą, kad būtų lengva valyti.

### Kepsninės stalas

Maistas	Naudotinas priekas	Lentynos padėtis	temperatūra (°C)	Kepimo laikas (min.) (maždaug)
Žuvis	Grilio grotelės	4–5	250	20 ... 25
Vištienos kepsnys	Grilio grotelės	4–5	250	25–35
Mėsos kamuoliukas (veršiena) - 12 kiekis	Grilio grotelės	4	250	20–30
Ērienos žlégtainiai	Grilio grotelės	4–5	250	20 ... 25
Kepsnys - (mėsos kubeliai)	Grilio grotelės	4–5	250	25–30
Veršienos kotletai	Grilio grotelės	4–5	250	25–30
Augalinės grotelės	Grilio grotelės	4–5	220	20–30
Duonos skrebučiai	Grilio grotelės	4	250	1 ... 4

Rekomenduojama pakaitinti 5 minutes visą keptą maistą.  
Paverskite maisto gabalėlius po 1/2 viso kepimo laiko.

### 6.1.4 Kepimas garuose

#### Bendra informacija

- Gaminimą su garais galima atlirkti tik naudojant instrukcijoje nurodytas gaminimo garais funkcijas. Žr. skyrių „Orkaitės veikimo funkcijos“ [p. 54] apie gaminimo garais funkcijas.
- Jei kepimo stale rekomenduojamas pašildymas, po pašildymo būtinai įdėkite maistą į orkaitę. Vandens tiekimo metu nurodytos trukmės rodo laiką, praėjusį po pašildymo.

- Kepimo lentelėje pateikiamos gamintojo patikrintos gaminimo rekomendacijos. Galite nustatyti vandens kiekį, temperatūrą, gaminimo su garais funkciją ir laiką maistui, kurio nėra lentelėje.
- Gaminimą su garais darykite su vienu padéklu.

## Pasiūlymai kepimui su vienu padėklu - “3D” funkcija

LT

Maistas	Naudotinas priedas	Lentynos padėtis	temperatūra (°C)	Naudojamo vandens kiekis (ml)	Vandens suvartojimo laikas (min.)**	Kepimo laikas (min.) (maždaug)	Apytiksliai maisto svoris (g)
Visa duona	Standartinė skarda *	2	200	200	po pašildymo	30–40	820
Keptas viščiukas (1,8-2 kg)	Grilio grotelės * Padékite vieną dėklą ant apatinės lentynos.	2	25 min. 250/ max, po 190	250	25	60–70	2000
Šonkaulių kepsnys (vienas gabalas)	Standartinė skarda *	3	180	250	15	40 ... 55	1000
Avienos blauzdelės su daržovėmis	Standartinė skarda *	3	170	250+250***	po pašildymo	90 ... 110	2000
Mielinė bandelė	Standartinė skarda *	3	180	100	po pašildymo	25–35	1200
Sūrio pyragas	Standartinė skarda *	3	120	150	prieš pašildymą	50 ... 60	1450
Vištienos kulišelės	Standartinė skarda *	3	200	150	po pašildymo	25–35	800
Keptos bulvės	Standartinė skarda *	3	190	150	25	45 ... 55	500
Hamburgerio duona	Standartinė skarda *	3	180	150	po pašildymo	20–30	800
Lašiša su daržovėmis	Standartinė skarda *	3	180	100	po pašildymo	25–35	500

\* Šiuo priedu gali nebūti jūsų gaminyje.

\*\* Nurodo laiką, praėjuoči po įkaitinimo.

\*\*\* Išpilkite dar 250 ml vandens praėjus pusei kepimo laiko.

### 6.1.5 Bandomieji maisto produktai

- Maisto produktai šiame maisto ruošimo stale ruošiami pagal EN 60350-1 standartą, kad būtų lengviau patikrinti produktą kontrolės institutams.

## Bandomųjų patiekalų gaminimo stalas

### Pasiūlymai kepimui su vienu padėklu

Maistas	Naudotinas priedas	Valdymo funkcijos	Lentynos padėtis	temperatūra (°C)	Kepimo laikas (min.) (maždaug)
Trumpa duona (saldus sausainis)	Standartinė skarda *	Tradicinis kepimas	3	140	20–30
Trumpa duona (saldus sausainis)	Standartinė skarda *	Vent. šildymas	Modeliai su vielinėmis lentynėlėmis :3 Modeliuose be vielinių lentynų :2	140	15 .. 25
Pyragėliai	Standartinė skarda *	Tradicinis kepimas	3	160	25–35
Pyragėliai	Standartinė skarda *	Vent. šildymas	Modeliai su vielinėmis lentynėlėmis : 3 Modeliuose be vielinių lentynų : 2	150	25–35
Biskvitas	Apvali torto forma, 26 cm skersmens, su spaustuku ant vielos gretelių **	Tradicinis kepimas	2	160	30 ... 40
Biskvitas	Apvali torto forma, 26 cm skersmens, su spaustuku ant vielos gretelių **	Vent. šildymas	2	160	30–40
Obuolių pyragas	Apvalios juodos metalinės formos, 20 cm skersmens, ant vielinių gretelių **	Tradicinis kepimas	2	180	50–70
Obuolių pyragas	Apvalios juodos metalinės formos, 20 cm skersmens, ant vielinių gretelių **	Vent. šildymas	2	170	50–70

### Pasiūlymai gaminant maistą su dviem padėklais

Maistas	Naudotinas priedas	Valdymo funkcijos	Lentynos padėtis	temperatūra (°C)	Kepimo laikas (min.) (maždaug)
Trumpa duona (saldus sausainis)	2-Standartinė skarda * 4-Skarda pyragaičiams *	Vent. šildymas	2–4	140	15 ... 25
Pyragėliai	2-Standartinė skarda * 4-Skarda pyragaičiams *	Vent. šildymas	2–4	Modeliai su vielinėmis lentynėlėmis :150 Modeliuose be vielinių lentynų :140	Modeliai su vielinėmis lentynėlėmis : 25–40 Modeliuose be vielinių lentynų : 30–45

Visą maistą rekomenduojama pašildyti.

\*Šiuo priedu gali nebūti jūsų gaminyje.

\*\*Šie priedai nepridedami prie jūsų gaminio. Jie yra rinkoje parduodami priedai.

LT

## Grilis

Maistas	Naudotinas priedas	Lentynos padėtis	temperatūra (°C)	Kepimo laikas (min.) (maždaug)
Mėsos kamuoliukas (veršiena) - 12 kiekis	Grilio grotelės	4	250	20–30
Duonos skrebučiai	Grilio grotelės	4	250	1 ... 4

Rekomenduojama pakaitinti 5 minutes visą keptą maistą.  
Paverskite maisto gabalėlius po 1/2 viso kepimo laiko.

## 7 Priežiūra ir valymas

### 7.1 Bendroji valymo informacija

#### Bendrojo pobūdžio perspėjimai

- Prieš valydamai produktą palaukite, kol jis atvés. Karštį paviršiai gali nudeginti!
- Nenaudokite valiklio tiesiogiai ant karštų paviršių. Tai gali sukelti negrūztamas dėmes.
- Gaminj reikia kruopščiai išvalomas ir išdžiovinamas po kiekvienos operacijos. Taigi maisto likučiai lengvai valomi, o vėliau vėl naudojant produktą šie likučiai nedegs. Todėl prietaiso tarnavimo laikas pailgėja, o dažnai išskylančios problemos sutrumpėja.
- Valydami nenaudokite garų valymo priemonių.
- Kai kurie plovikliai ar valymo priemonės pažeidžia paviršių. Netinkamos valymo priemonės yra: balikliai, valymo priemonės, kurių sudėtyje yra amoniako, rūgšties ar chlorido, valymo garais produktai, kalkių šalinimo priemonės, dėmių ir rūdžių valikliai, abrazyvinės valymo priemonės (grietinėlės valikliai, šveitimo miteliai, šveitimo kremas, abrazyvinis ir įbrėžiamas šveitiklis, viela, kempinės, valymo šluostės, kuriose yra nešvarumų ir ploviklio likučių).
- Valant po kiekvieno naudojimo nereikia specialių valymo priemonių. Prietaisą išvalykite indų plovikliu, šiltu vandeniu ir minkšta šluoste arba kempine ir nusausinkite sausa šluoste.

- Būtinai visiškai nušluostykite likusį skystį po valymo ir nedelsdami nuvalykite maisto purslą, išsiliejusį gaminant maistą.
- Neplaukite jokių prietaiso dalių indaplovėje, nebent vartotojo vadove nurodyta kitaip.

#### „Inox“ - nerūdijančio plieno paviršiai

- Nenaudokite rūgštinių arba chloro turinčių valymo priemonių nerūdijančio - inoksinio plieno paviršiams ir rankenoms valyti.
- Nerūdijančio - inokso paviršiaus spalva laikui bėgant gali pasikeisti. Tai yra normalu. Po kiekvienos operacijos nuvalykite nerūdijančiam arba inoksiniam paviršiui tinkamu plovikliu.
- Valykite minkšta muilina šluoste ir skystu (nesupakuotu) plovikliu, skirtu inokso paviršiams, atsargiai šluostydami viena kryptimi.
- Kalkių, aliejaus, krakmolo, pieno ir baltymų dėmes nuo stiklo ir inox paviršių pašalinkite nedelsiant, nelaukdami. Per ilgą laiką dėmės gali rūdyti.
- Ant paviršiaus užpurkštus/užteptus valiklius reikia nuvalyti nedelsiant. Ant paviršiaus likę abrazyviniai valikliai sukelia paviršių baltumą.

#### Emaliuoti paviršiai

- Prieš valydamai kepimo vietą, orkaitė turi atvėsti. Valant karštus paviršius kyla gaisro pavojus ir žala emaliniu paviršiumi.

- Panaudojė nuvalykite emalio paviršius indų plovikliu, šiltu vandeniu ir minkšta šluoste arba kempine ir nusausinkite sausa šluoste.
- Jei jūsų gaminyje yra paprasto valymo garais funkcija, galite lengvai valyti garais, kad išvengtumėte nedidelio ilgalaikio nešvarumo. (Žr. "Paprastas valymas garais [► 75]".)
- Sunkioms dėmėms pašalinti, gali būti naudojamas orkaitės ir grotelių valiklis rekomenduojamas jūsų prietaiso prekinio ženklo internetiniame puslapyje, bei nebraižantis šveistukas. Nenaudokite išorinio orkaitės valiklio.

### Kataliziniai paviršiai

- Šoninės sienos maisto ruošimo zonoje gali būti padengtos tik emalinėmis arba katalizinėmis sienelėmis. Jis skiriiasi priklausomai nuo modelio.
- Katalizinės sienos turi šviesiai matinį ir akytą paviršių. Katalizinių orkaitės sienelių valyti negalima.
- Kataliziniai paviršiai sugeria alyvą dėl savo akytos struktūros ir pradeda švesti, kai paviršius prisotintas alyva, šiuo atveju rekomenduojama pakeisti dalis.

### Stiklo paviršiai

- Valydamai stiklo paviršius nenaudokite kietujų metalų grandiklių ir abrazyvinių valymo medžiagų. Jie gali pažeisti stiklo paviršių.
- Valykite prietaisą indų plovikliu, šiltu vandeniu ir minkšta mikropluošto šluoste stikliniams paviršiams arba kempine ir nusausinkite sausa šluoste.
- Jei po valymo lieka ploviklio likučių, nušluostykite šaltu vandeniu ir nusausinkite sausa mikropluošto šluoste. Skalbiklio likučiai kitą kartą gali pažeisti stiklo paviršių.
- Ant stiklo paviršiaus išdžiovintų likučių jokiu būdu negalima nulupti dantytais peiliais, vieline vata ar panašiais braižymo įrankiais.
- Kalcio dėmes (geltonas dėmes) nuo stiklo paviršiaus galite pašalinti parduodama nuriebalinimo priemone, pvz., actu arba citrinų sultimis.

- Jei paviršius labai nešvarus, užtepkite valymo priemonės ant nešvaraus paviršiaus kempine ir palaukite kurį laiką, kad valiklis suveiktų tinkamai. Tada nuvalykite stiklinį paviršių drėgna šluoste.
- Spalvos pakitimai ir dėmės ant stiklo paviršiaus yra normalūs, o ne defektai.

### Plastikinės dalys ir dažyti paviršiai

- Plastikines dalis ir nudažytus paviršius valykite indų plovikliu, šiltu vandeniu ir minkšta šluoste arba kempine ir nusausinkite sausa šluoste.
- Nenaudokite kietujų metalų grandiklių ir abrazyvinių valiklių. Jie gali pažeisti paviršius.
- Užtirkinkite, kad prietaiso komponentų jungtys neliktu drėgnos ir su plovikliu. Priešingu atveju ant šių jungčių gali atsirasti korozija.

## 7.2 Valymo Priedai

Nedékite gaminio priedų į indaplovę, nebent vartotojo vadove nurodyta kitaip.

### 7.3 Valdymo Skydo Valymas

- Valydamai valdymo skydelius su rankenélémis, nuvalykite skydelį ir rankenéles drėgna minkšta šluoste ir nusausinkite sausa šluoste. Nenuimkite po skydeliu esančių rankenélių ir tarpiklių. Gali būti pažeistas valdymo pultas ir rankenélės.
- Valydamai inokso plokštës rankenélémis, aplink rankenéles nenaudokite inokso valiklių. Aplink rankenélę esančius indikatorių galima ištrinti.
- Jutiklinius valdymo skydelius valykite drėgna minkšta šluoste ir nusausinkite sausa šluoste. Jei jūsų gaminyje yra klaviatūros užrakto funkcija, prieš valydamai valdymo skydelį nustatykite klaviatūros užraktą. Priešingu atveju klavišai gali būti aptinkami netinkamai.

### 7.4 orkaitės vidaus (kepimo vietas) valymas

Atlikite valymo veiksmus, aprašytus skyriuje „Bendroji informacija apie valymą“, atsižvelgdami į orkaitės paviršiaus tipą.

## Orkaitės šoninių sienelių valymas

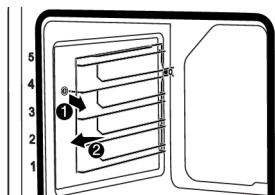
Šoninės sienos maisto ruošimo zonoje gali būti padengtos tik emalinėmis arba katalizinėmis sienelėmis. Jis skiriasi priklausomai nuo modelio. Jei yra katalizinė siena, informacijos žr.

„Katalizinės sienos“ skyriuje.

Jei gaminys pagamintas pagal vielos lentynos modelį, prieš valydamai šonines sienas nuimkite vielos lentynas. Tada atlikite valymą, kaip aprašyta skyriuje „Bendroji informacija apie valymą“, atsižvelgdami į šoninės sienelės paviršiaus tipą.

### Šoninės vielos lentynų nuėmimas:

1. Traukdami už šoninės sienelės priešingą kryptimi, nuimkite vielos lentynos priekį.
2. Patraukite vielos lentynelę į save, kad ją visiškai ištrauktumėte.



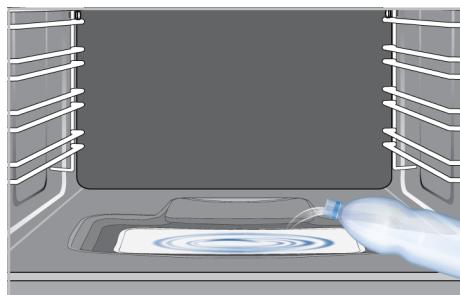
3. Norint vėl uždėti lentynas, jas nuimant taikytos procedūros turi būti pakartotos atitinkamai nuo galo iki pradžios.

## Orkaitės dugne esančio vandens baseino valymas

Atsižvelgiant į tai, kaip dažnai atliekamos garų valymo operacijos, dažnio ir sunaudoto vandens kietumo, orkaitės pagrindo vandens baseine gali atsirasti kalkių.

**Norėdami lengvai pašalinti kalkes, kurios gali atsirasti orkaitės dugne esančiame vandens baseine po gaminimo garais, kas 2 ar 3 kartus:**

1. Į orkaitės dugne esantį vandens baseiną įpilkite 350 cc balto acto (acto rūgštumas neturi viršyti 6%).



2. Palaukite mažiausiai 30 minučių, kad actas kambario temperatūroje ištirpdytų kalkių likučius.
3. Vandens baseiną nuvalykite minkšta drėgna šluoste ar sausu skudurėliu.



Nenaudokite valymo priemonių, turinčių rūgščių ar chloridų orkaitės dugne esančiam vandens baseinui valyti. Nenuvalykite kalkių, kurios gali susidaryti vandens baseine ant orkaitės pagrindo. Priešingu atveju gaminio pagrindas bus pažeistas.

**Siekiant padidinti kalkių šalinimo vandens baseine efektyvumą, be aukščiau nurodytų kalkių šalinimo veiksmų, kas 10 naudojimo būdų:**

Pasirinkite veikimo funkciją, kurioje ijjungtas apatinis šildytuvas, ir ijjunkite orkaitę 100 °C temperatūroje 2–3 minutes. Tada išjunkite orkaitę ir įpurškite orkaitės bei grilio valiklio, rekomenduojamo jūsų gaminio prekės ženklo svetainėje, į vandens telkinį ant orkaitės grindų ir palikite 5 minutėms. Po 5 minučių drėgna mikropluošto šluoste nuvalykite vandens telkinį ant orkaitės grindų ir nusausinkite.

## 7.5 Paprastas valymas garais

Tai leidžia lengvai išvalyti nešvarumus (ilgai neliekančius), kuriuos suminkština orkaitės viduje esantys garai ir orkaitės vidiniuose paviršiuose kondensuoja vandens lašeliai.

1. Išimkite visus orkaitės viduje esančius piedeus.

- Paspauskite vandens rezervuarą ant orkaitės valdymo skydelio ir išimkite rezervuarą iš angos. Užpildykite rezervuarą 200 ml vandens.



Nenaudokite distiliuoto arba filtruoto vandens. Naudokite tik paruoštą vandenį. Vietoj vandens nenaudokite degių, alkoholinių ar kietujų dalelių tirpalų.



- Idėkite vandens rezervuarą į jo angą ir stumkite. Vanduo pradeda užpildyti baseiną, esantį prie krosnies grindų.
- Nustatykite orkaitę į lengvo valymo garais režimą ir leiskite jai veikti 100 ° C temperatūroje 20 minutes.

Nedelsdami atidarykite dureles ir drėgna kempine arba šluoste nuvalykite orkaitės vidų. Atidarius dureles išsišķirs garai. Tai gali kelti nudeginimų pavojų. Būkite atsargū atidarydami dureles.

Dėl sunkiai įsisenėjusių nešvarumų nuvalykite gaminį indų plovikliu, šiltu vandeniu ir minkšta šluoste arba kempine ir nusausinkite sausu skudurėliu.

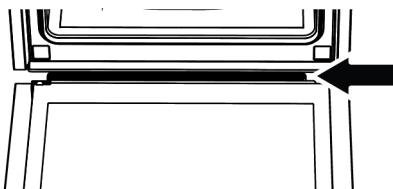


Naudojant lengvo valymo garais funkciją, tikimasi, kad pridėtas vanduo išgaruos ir kondensuosis orkaitės viduje ir orkaitės durelėse, kad sušvelnintų orkaitėje susidariusius lengvus nešvarumus. Atidarius orkaitės dureles, ant orkaitės durelių susidarės kondensatas gali lašeti. Kai tik atidarysite orkaitės dureles, nuvalykite kondensatą.

(Gali skirtis priklausomai nuo gaminio modelio. Jis gali būti nepasiekiamas jūsų produkte.) Po orkaitės viduje esančio kondensato baseino kanale po orkaite gali

susidartyti balai arba atsirasti drėgmė. Po naudojimo nuvalykite šį baseino kanalą drėgna šluoste ir nusausinkite.

LT



## 7.6 Orkaitės Durelių Valymas

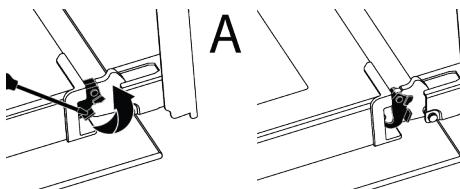
Galite išimti orkaitės duris ir durų akinius, kad juos išvalytumėte. Kaip išimti duris ir langus, paaiškinta skyriuose "Orkaitės durelių nuémimas" and "Vidinių durų stiklų nuémimas". Nuémę vidinius durelių stiklus, nuvalykite juos indų plovikliu, šiltu vandeniu ir minkšta šluoste arba kempine ir nusausinkite sausa šluoste. Jei ant orkaitės stiklo gali susidartyti kalkių likučių, nuvalykite stiklą actu ir nuplaukite.



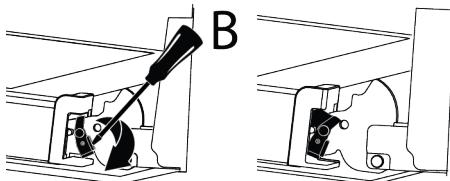
orkaitės durims ir stiklui valyti nenaudokite šiurkščių abrazyviniu valikliu, metalinių grandiklių, vielinės vatos ar baliklių.

### Orkaitės durelių išémimas

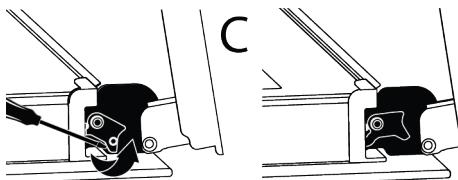
- Atidarykite orkaitės dureles.
- Atidarykite spaustukus priekinių durelių vyrių lizde dešinėje ir kairėje, stumdamai žemyn, kaip parodyta paveikslėlyje.
- Priklausomai nuo gaminio modelio, vyrių tipai skiriasi (A), (B), (C). Toliau pateiktose paveikslėliuose parodyta, kaip atidaryti kiekvieno tipo vyrius.
- (A) tipo vyriaiai yra įprastų durų tipų.



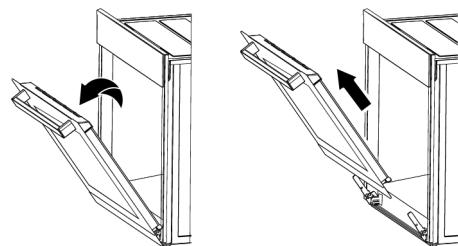
- (B) tipo vyriaiai yra minkštai užsidarančių durų tipų.



6. (C) tipo vyriai yra minkštai atidaromų/ uždarančių durų tipų.

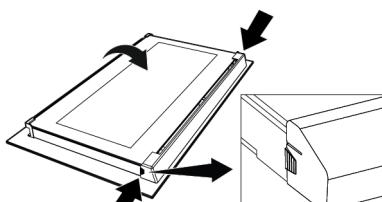


7. Perkelkite orkaitės dureles į pusiau atidarytą padėtį.

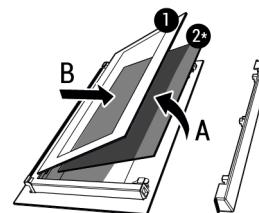


8. Patraukite išimtas dureles į viršų, kad atlaisvintumėte jas nuo dešiniojo ir kairiojo vyrių, ir nuimkite.

**i** Norint vėl uždėti dureles, jas nuimant taikytos procedūros turi būti pakartotos atitinkamai nuo galo iki pradžios. Montuodami dureles būtinai uždarykite lanksto lizdo spaustukus.



3. Kaip parodyta paveikslėlyje, švelniai pakelkite vidinį stiklą (1) link "A" tada nuimkite jį traukdami link "B".



1 Vidinis stiklas

2\* Vidinis stiklas (Jis gali būti nepasiekiamas jūsų produkte)

4. Jei jūsų gaminys turi vidinį stiklą (2), pakartokite tą pačią procedūrą, kad jį nuimtumėte (2).
5. Pirmasis durelių pergrupavimo veiksmas yra vidinio stiklo (2) surinkimas. Padékite nuožulnų stiklų kraštą, kad pasiektumėte nuožulnų plastikinės angos kraštą. (Jei jūsų gaminys turi vidinį stiklą). Vidinis stiklas (2) turi būti pritvirtintas prie plastikinės angos, esančios arčiausiai vidinio stiklo (1).
6. Surinkdami vidinį stiklą (1) atkreipkite dėmesį, kad išspausdintą stiklo pusę padėtumėte ant vidinio stiklo. Labai svarbu uždėti apatinius vidinio stiklo (1) kampus, kad jie atitiktų apatinės plastikines angas.

## 7.7 Vidinio Orkaitės Durelių Stiklo Nuėmimas

Vidinį gaminio priekinių durelių stiklą galima išimti ir išvalyti.

1. Atidarykite orkaitės dureles.
2. Patraukite prie priekinių durelių viršutinės dalies pritvirtintą plastikinį komponentą į save vienu metu spaudžiant slėgio taškus abiejose komponento pusėse ir ji nuimkite.

7. Stumkite plastikinį komponentą link rėmo, kol išgirssite "spragtelejimą".

## 7.8 Orkaitės Lempos Valymas

Jei kepimo vietoje esančios orkaitės lempos stiklinės durelės suteptos, nuvalykite jas indų plovikliu, šiltu vandeniu ir minkšta šluoste arba kempine ir nusausinkite sausa šluoste. Sugedus orkaitės lempai, galite pakeisti orkaitės lempą vadovaudamiesi tolesniais skyriais.

### Orkaitės lemputės keitimasis

#### Bendrojo pobūdžio perspėjimai

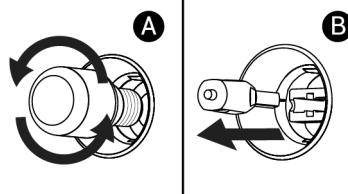
- Kad išvengtumėte elektros smūgio pavojaus, prieš keisdami orkaitės lempą atjunkite gaminį ir palaukite, kol orkaitė atvės. Karštai paviršiai gali nudeginti!
- Šią orkaitę maitina kaitrinė lempa, kurios galia mažesnė nei 40 W, mažesnė nei 60 mm aukščio, mažesnė nei 30 mm skersmens, arba halogeninė lempa su G9 lizdais, kurios galia mažesnė nei 60 W. Lempos tinkamos naudoti aukštesnėje nei 300 °C temperatūroje. Orkaitės lemputes galite įsigyti iš įgaliotųjų servisų arba licencijuotų technikų. Šiame gaminyje yra G energijos klasės lempa.
- Žibinto padėtis gali skirtis nuo pavaizduotosios paveikslėlyje.
- Šiame gaminyje naudojama lempa netinkama naudoti namų patalpoms apšvesti. Šios lempos paskirtis - padėti naudotojui pamatyti maisto produktus.
- Šiame gaminyje naudojamos lempos turi atlaikyti ekstremalias fizines sąlygas, pvz., aukštesnę kaip 50 °C temperatūrą.

#### Jei orkaitėje yra apvali lemputė,

- Atjunkite gaminį nuo elektros tinklo.
- Nuimkite lemputės gaubtelį sukdami ji prieš laikrodžio rodyklę.



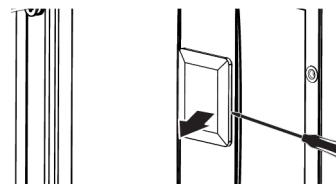
3. Jei jūsų orkaitės lempos tipas (A) parodytas toliau pateiktame paveikslėlyje, pasukite orkaitės lempą, kaip parodyta paveikslėlyje, ir pakeiskite ją nauja. Jei tai (B) tipo modelis, ištraukite ji, kaip parodyta paveikslėlyje, ir pakeiskite nauju.



4. Vėl uždékite stiklo gaubtelį.

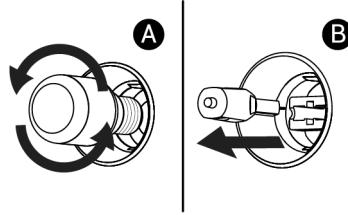
#### Jei orkaitėje įrengta kvadratinė lempa,

- Atjunkite gaminį nuo elektros tinklo.
- Nuimkite vielines lentynas pagal aprašymą.



3. Atsuktuviu pakelkite apsauginį lempos stiklo dangtelį. Pirmiausia išsukite varžą, jei ant gaminio kvadratinės lempos yra varžtas.

4. Jei jūsų orkaitės lempos tipas (A) parodytas toliau pateiktame paveikslėlyje, pasukite orkaitės lempą, kaip parodyta paveikslėlyje, ir pakeiskite ją nauja. Jei tai (B) tipo modelis, ištraukite ji, kaip parodyta paveikslėlyje, ir pakeiskite nauju.



5. Vėl uždékite stiklinį dangtį ir vielines lentynas.

## 8 Problemų sprendimas

Jei problema išlieka po to, kai vykdote šiame skyriuje pateiktas instrukcijas, susiekiite su pardavėju arba įgaliotuoju aptarnavimo centru. Niekada nebandykite taisyti gaminio patys.

### Orkaitei veikiant sklinda garai.

- Normalu, kad veikimo metu matosi garai. >>> Tai nėra klaida.

### Gaminant atsiranda vandens lašelių

- Virimo metu susidarę garai kondensuoja, kai liečiasi su šaltais gaminio paviršiais ir gali susidaryti vandens lašelių. >>> Tai nėra klaida.

### Gaminiu šylant ir vėstant girdimi metalo garsai.

- Metalinės dalys gali išsiplėsti ir kaitinant gali skeisti garsus. >>> Tai nėra klaida.

### Produktas neveikia.

- Saugiklis gali būti sugedės arba perdegės. >>> Patikrinkite saugiklius saugiklių dėžutėje. Jei reikia, pakeiskite juos arba suaktyvinkite iš naujo.
- Prietaisais negali būti prijungtas prie (įžeminto) lizdo. >>> Patikrinkite, ar prietaisas įjungtas į elektros lizdą.
- (Jei jūsų prietaise yra laikmatis) Valdymo skydelio klavišai neveikia. >>> Jei jūsų gaminyje yra klavišų užraktas, klavišų užraktas gali būti įjungtas, išjunkite klavišų užraktą.

### Orkaitės lemputė nedega.

- Gali būti sugedusi orkaitės lemputė. >>> Pakeiskite orkaitės lemputę.
- Nėra elektros. >>> Įsitikinkite, kad maitinimo tinklas veikia, ir patikrinkite saugiklius saugiklių dėžutėje. Jei reikia, pakeiskite saugiklius arba vėl juos įjunkite.

### Orkaitė nešildo.

- Orkaitėje gali būti nenustatyta tam tikra kepimo funkcija ir (arba) temperatūra. >>> Orkaitėje nustatykite tam tikrą kepimo funkciją ir (arba) temperatūrą.
- Modeliuose su laikmačiu laikas nenustatytas. >>> Nustatykite laiką.

- Nėra elektros. >>> Įsitikinkite, kad maitinimo tinklas veikia, ir patikrinkite saugiklius saugiklių dėžutėje. Jei reikia, pakeiskite saugiklius arba vėl juos įjunkite.

### (Modeliams su laikmačiu) Laikmačio ekranas mirksi arba laikmačio simbolis paliekamas atidarytas.

- Anksčiau buvo dingęs maitinimas. >>> Nustatykite laiką / Išjunkite gaminio funkcijų rankenėles ir vėl perjunkite į norimą padėtį.

